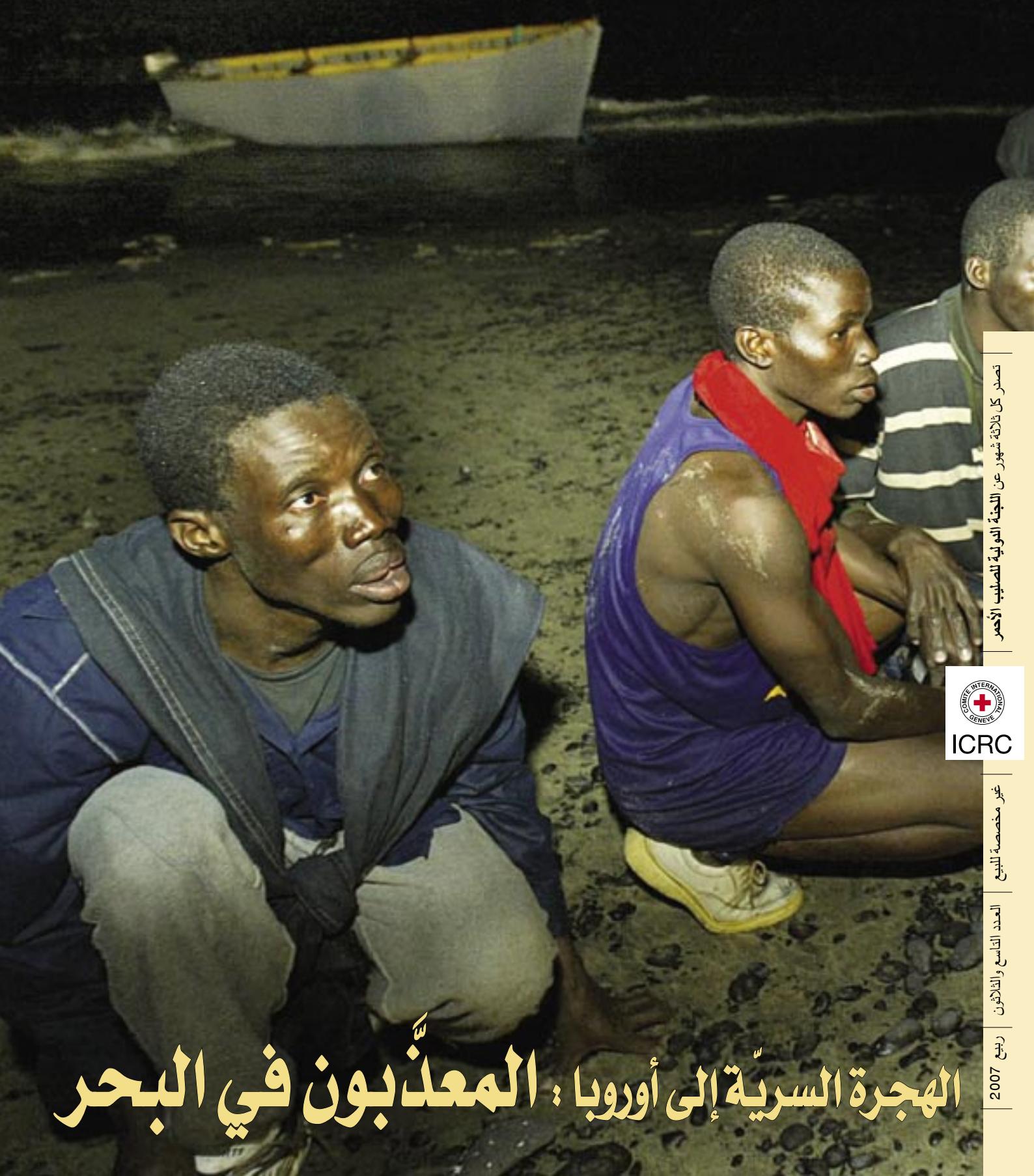


العراق : نزوح في الداخل وهجرة إلى الشتات

المختفون قسرياً :  
معاهدة تدخل حيز التنفيذ

# الانساناني

39



الهجرة السرية إلى أوروبا : المعدّبون في البحر

تصدر كل ثلاثة شهور عن الجبهة الدولية للصليب الأحمر



ICRC

غير مخصصة للبيع | العدد السادس والثلاثون | ربيع 2007

## محنة المدنيين في العراق وقضايا إنسانية ساخنة

القهري، والرهاب من الأماكن المغلقة والظلم والماء والأماكن المزيفة، وهي الأعراض التي لم يعدها يقتصر ظهورها على الأطفال فقط.

الحرب تعني بطبيعة الحال ما هو أدنى من ذلك وأمر، فهي كابوس لا ينحصر آثاره على مثل هذه الأعراض التي تصيب البعض، بل إنه يحطم حياة الجميع تحطيمًا، وليس أدل على ذلك مما يجري اليوم في العراق من وقف للحال في مختلف مناحي الحياة، ومن تشريد وزراعة هو جزء من المشكلة الأكبر، أي المزيد من إضعاف الناس وإفقارهم وجعل حياتهم نهبة في مهب الريح.

في هذا العدد، تتناول الإنساني مشكلة النازحين والمهجرين في العراق التي سلطت عليها الأضواء في الأشهر الأخيرة باعتبارها نكبة ثانية تصيب المنطقة بعد النكبة الأولى التي مرت بها الفلسطينيون، وهي تتناولها بطبيعة الحال من كجزء من المشكلة الأكبر، وهي محنة المدنيين في هذا البلد. كما تسلط الضوء على عدد من القضايا الهامة التي تشغّل ساحة العمل الإنساني اليوم، ومن بينها قضية المختفين قسرياً ومستقبل المعاهدة التي صادقت عليها الدول بهذا الشأن، وقضية المهاجرين غير الشرعيين وما سلطتهم الإنسانية، وكذلك قضية مرور أكثر من خمس سنوات على إنشاء معقل خواتنامو، وقضية الأطفال المخترطين في الأعمال المسلحة، إضافة إلى موضوع هام هو مسؤولية قطاع الأعمال الخاص إزاء تطبيق القانون الدولي الإنساني في أماكن النزاع التي ينشط بها هذا القطاع.

وبمناسبة يوم المرأة العالمي تخيرت الإنساني أن تذكر قراءها بأوضاع المرأة النازحة، سواء بفعل الحروب أم بفعل الكوارث الطبيعية، وذلك من خلال ملف للصور شاءت به أن تعبّر عن جزءها من اشتداد مآلات عبء النزوح على النساء، وأن توجه للمرأة في يومها العالمي رسالة تضامن ومحبة وتقدير •

"الإنساني"

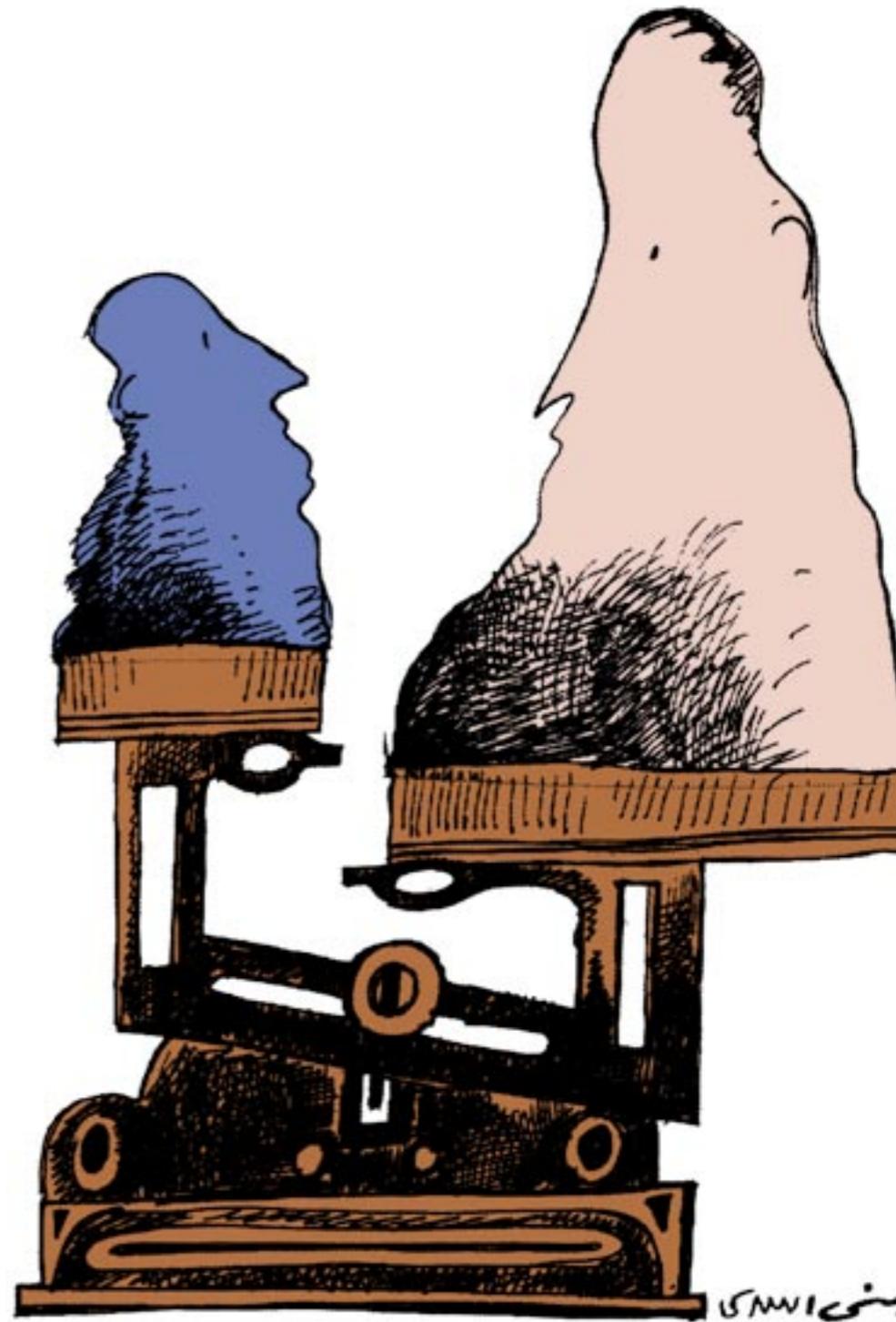
**في** العشرين من مارس / آذار 2007 حل الذكرى السنوية الرابعة لواحد من أكثر المشاهد إيلاماً في زمننا الراهن. ففي مثل هذا اليوم من العام 2003 شنت الحرب الأخيرة على العراق. وهي الحرب التي لم تتوقف إلى اليوم، بل راحت تتخذ أبعاداً أشد كارثية، وصرنا جميعاً نعيش مأساتها مرغمين لحظة بلحظة.

ففي ظل ما اصطلحت كل المصادر على تسميته بالأوضاع الأمنية المتدهورة، فقد العراق أعداداً تستعصي على الحصر من المدنيين الأبراء، وأصبحت مصائر الأحياء فريسة للعرضية وإنعدام اليقين، بعد أن وقعوا تحت طائلة العمليات العسكرية وأعمال العنف المسلح المستمرة والهجمات العشوائية التي لا تميز طفلاً من امرأة من كهل عجوز! ...

عن أطفال العراق، يقول أحد الأطباء النفسيين أن ما ينافر السبعين في المائة من رآهون منهم يعانون أعراض اضطراب عصبي بسبب العنف الذي رأوه أو عايشوه، وأن البعض منهم يعاني من التبول اللارادي والكتابيس التي تهاجمه ويرى فيها أشخاصاً يقتلون أو يخطفون أو يرى نفسه فيها وهو يتعرض للخطف.

وتقول إحدى السيدات أن حفيدها البالغ من العمر ست سنوات قال لها أنه رأى في نومه أنه كان يسير مع أمه قريباً من منزله عندما رأوها تتجه نحوهم، لكن رجلاً ملثماً جاء واختطفها.

وتقول إحدى الفتيات الصغيرات أنها ترى في النوم أن لصا يطاردها حاملاً سكيناً كبيراً، فتهب من نومها وكل جسمها يرتجف وتشرع في البكاء متذكرة أنها وأبيها. ورغم أنه لا توجد لأنّ دراسة ميدانية في العراق بشأن الآثار النفسية التي يتعرض لها الأطفال بصفة خاصة والمدنيين بصورة عامة بسبب العنف العشوائي، إلا أن بعض تقارير المراقبين تشير إلى تزايد نسبة الاضطرابات الناتجة عن القلق، أي التي يكون من نتائجها الهلع، والوسواس



رسالة محمد سيف

## الإنسان

تصدر كل ثلاثة شهور عن  
اللجنة الدولية للصليب الأحمر

تمارا الرفاعي رئيس التحرير

محمد سيف مدير التحرير

د. عامر الزمالي المستشار القانوني

المراسلات : 31 شارع جدة، حي المهندسين، القاهرة 12311

تلفون 7619332 - 3379282 فاكس 7618487 البريد الإلكتروني: csc.cai@icrc.org

الآراء الواردة بهذه المطبوعة لا تعبر إلا عن وجهة نظر أصحابها

الإشراف الفني محبي الدين الباد



اللجنة الدولية للصليب الأحمر  
منظمة مستقلة معايدة، أنشئت عام 1863.  
مهمتها إنسانية بحتة، تتمثل في حماية أرواح ضحايا الحرب وكرامتهم وتقديم المساعدة لهم، تقم اللجنة بتوجيه وتنسيق أنشطة الإغاثة التي تنفذها الحركة الدولية للصليب والهلال الأحمر. وتعمل على ترويج ودعم القانون والمبادئ الإنسانية العالمية.

# نَزُوحُ فِي الدَّاخِلِ وَهِجْرَةُ إِلَى الشَّتَّاتِ

فقد الإنسان العراقي الأمان والأمان في المأكل والمشرب والنوم، وفي مختلف تفاصيل حياته اليومية. حيث المجازر المتعددة تحصد العديد من الأرواح، وحيث يتزايد الفرز الطائفي للسكان بازدياد حركة النزوح والهجرة القسرية. تنظر اللجنة الدولية للصليب الأحمر إلى ظاهرة النزوح كجزء من مشكلة أكبر وهي محنّة السكان المدنيين عموماً والمشاق التي يواجهونها في سبيل البقاء وسط العنف المتتصاعد والأعمال العسكرية والانفلات الأمني.

مجازرة جديدة يقتل فيها عشرات الأشخاص الذين لا يكادون يحظون باهتمام، فيما البرادات تغضّ بمرمي مجدهولي الهوية. أضفت ذلك أن التعداد الدقيق لمحصيلة الضحايا غير ...

في العراق، وهي تعكس إلى حدّ بعيد الواقع اليومي المرير، بحسب نص التقرير، فالعنف يهزّ أجزاءً واسعةً من البلد، لا سيما عاصمه ومحافظات الوسط، إذ لا يمر يوم دون أن تقع «ما أصعب العيش في العراق اليوم وما أسهل الموت فيه!» تصدرت هذه العبارة تقريراً صدر عن اللجنة الدولية للصليب الأحمر حول الوضع



ICRC



Rib 2007

صورة الغلاف : مهاجرون من أفريقيا بعد وصولهم إلى أحد شواطئ جزر الكناري بحراً. قبضت الشرطة الإسبانية في تلك الليلة على 107 مهاجر سري.

<b>العراق: نَزُوحُ فِي الدَّاخِلِ وَهِجْرَةُ إِلَى الشَّتَّاتِ</b>	04
<b>المتنبي والشابندر</b>	10
<b>اللاجئون الفلسطينيون على الحدود العراقية السورية</b>	12
<b>الهلال الأحمر العراقي يمثل وحدة العراق</b>	14
<b>أولويات اللجنة الدولية وعملياتها الميدانية في السودان</b>	17
<b>اللجنة الدولية ومعاناة سكان الأراضي المحتلة</b>	20
<b>هموم المرأة النازحة (صور)</b>	24
<b>القانون الدولي الإنساني والإسلام</b>	28
<b>حماية المدنيين : قراءة لبعض مبادئ القانون</b>	30
<b>الهجرة السرية إلى أوروبا : المعذبون في البحر</b>	33
<b>أطفال العالم بين فقدان الحماية والتهميش</b>	36
<b>الأطفال الجنود : هل تضع التزامات باريس حدًا لها؟</b>	39
<b>معتقل غوانتانامو يكمل عامه الخامس</b>	42
<b>معاهدة جديدة تدخل حيز التنفيذ : الاختفاء القسري</b>	44
<b>مسؤولية شركات الأعمال الخاصة في مناطق النزاعات</b>	46
<b>شدّرات من تاو تي كنغ (شعر)</b>	48
<b>احترام القانون في ضمير الناشئة العرب</b>	50
<b>أركان العالم</b>	53
<b>بلا رتوش: العودة إلى الكريمات</b>	56
<b>إصدارات</b>	58

أكيد لكن المؤكد أن عشرات العائلات العراقية تفقد يومياً عزيزاً لا يعوض. وبعيداً عن أعين العالم الخارجي، يرحل عشرات الآلاف من العراقيين في صمت، فيما العنف الطائفي يرغمهم على هجر أماكن قطنهما كثير منهم لأجيال وأجيال. كما باتت حركة التزوح مع ما يرافقها من معاناة ومشاكل بلاء يطال المناطق المدنية والريفية على حد سواء. ومن الجدير بالذكر أن تقديرات اللجنة الدولية التي طالما أشادت بقدرة الصمود والتكيف مع المصاعب التي اتسم بها العراقيون، ووصفتها بأنها مذهلة أو وضحت في هذا التقرير أن هذه القدرة لديهم قد بدأت في التلاشي. أو كما يقول أحد التقارير الصادرة عن العراقيين أنفسهم: "إن الإنسان العراقي فقد الأمان والأمان في المأكولات والمشرب والنوم، وفي مختلف تفاصيل حياته اليومية. حيث المجازر المنتقلة تحصد العديد من الأرواح، وحيث يتزايد الفرز الطائفي للسكان بازدياد حركة النزوح والهجرة القسرية". تنظر اللجنة الدولية إلى معاناة المدنيين في

تشرين الثاني 2006 من أن حصيلة القتلى العراقيين بلغت في أكتوبر / تشرين الأول الماضي 3709 قتيلاً. بمعدل 120 قتيلاً في اليوم. فيما بلغت الحصيلة 3345 قتيلاً في شهر أغسطس / آب الذي سبقه، سقط أكثر من 70٪ منهم في بغداد وحده.

### نزوح صامت

من الصعب رصد حركة النازحين وأعدادهم بدقة في المناطق العراقية المختلفة بسبب العنف المستمر وهروب المدنيين منه. فقد كانت المفوضية السامية لشؤون اللاجئين قد نبهت خلال الصيف الماضي بأن الآلاف العراقيين يغادرون بلادهم يومياً مشيرة إلى أن عدد العراقيين الذين يطلبون حق اللجوء في الغرب يتزايد باطراد. وقال الناطق باسم المفوضية إن العاملين في مفوضية اللاجئين المكلفين بمراقبة الحدود العراقية السورية يقولون إن ألفي شخص يحتارونها من العراق يومياً كما يتضاعف باستمرار عدد العراقيين الذين ينزعون عن مناطق سكناهم ظروفها الإنسانية، لا سيما الأطفال الذين يعانون أشد المعاناة، حتى وصل الحال إلى إصابة الكثير منهم بأمراض ومشاكل صحية خطيرة. كما دعت إلى النظر إلى معاناة آلاف العراقيين الهاجرين إلى بقاع الأرض ومن المؤسف القول بأن هجرة هذه العوائل أصبحت أمراً شبيه يومي، كما نبهت إلى أن هذه القضية لا تمثل اليوم خطراً على مستقبل هذه العوائل فقط، إنما بات خطرها يهدد نسيج المجتمع العراقي، ويصيب تلك الموزايكية العراقية الفريدة في الصميم، العراق بـالوأنه المتعدد الزاهية، ويعيش أطيافه الدينية والمذهبية والقومية والعرقية.

لملمة حاجياته، في حين أن البعض الآخر غادر بيته مجرّباً في ظروف مناخية صعبة وهو لا يعرف إلى أين يتجه بخاصة أولئك الذين لا يملكون احتياطياً مالياً مناسباً لتأجير مسكن جديد، أو تدبير أثاث، غير ذلك الأثاث الذي أجبر على تركه، وثمة من أجبر على التنازل رسمياً عن داره أو عقاره للخاطفين من العصابات والميليشيات المسلحة مقابل إطلاق سراح أحد أفراد عائلته، وفي ذات المجال، فإن من المعروف اليوم، هجرة أعداد غير قليلة من العوائل المسيحية والصابئة والبيزيدية، ومن مختلف فئات الشعب العراقي الأخرى، إلى أماكن سكن مؤقتة. (ذلك أن نسبة ضئيلة فقط من النازحين يقيمون في مخيمات). ومن الجدير بالذكر أن معظم أماكن السكن هذه تفتقد في كثير من الأحيان الخدمات الضرورية ومن الصعب جداً وصول منظمات الإغاثة إلى جميع المناطق. ودعت المنظمة إلى سماع نداءات الاستغاثة التي توجهها العوائل العراقية النازحة والتي تطالب فيها بمراعاة ظروفها الإنسانية، لا سيما الأطفال الذين يعانون أشد المعاناة، حتى وصل الحال إلى إصابة الكثير منهم بأمراض ومشاكل صحية خطيرة. كما دعت إلى النظر إلى معاناة آلاف العراقيين الهاجرين إلى بقاع الأرض ومن المؤسف القول بأن هجرة هذه العوائل أصبحت أمراً شبيه يومي، كما نبهت إلى أن هذه القضية لا تمثل اليوم خطراً على مستقبل هذه العوائل فقط، إنما بات خطرها يهدد نسيج المجتمع العراقي، ويصيب تلك الموزايكية العراقية الفريدة في الصميم، العراق بـالوأنه المتعدد الزاهية، ويعيش أطيافه الدينية والمذهبية والقومية والعرقية.

### هجرة المثقفين

وحول هجرة المثقفين، ذكر تقرير آخر عن حال الثقافة العراقية نشره موقع شبكة النّبأ المعلوماتية أن لديهم من "داعي الهجرة" ما يبرر النّجاة بأنفسهم من طاحونة العنف الدموياليومي في العراق، حيث التهمت الكثيرين منهم في خلال السنوات الثلاث الماضية، وبدأت تضع حدوداً لا يمكن المجازفة بغيرها بين المتفق وعمله، وبين الفن وجمهوره. وكان "المطلوب" اليوم هو العودة بالعراق إلى حياة لا ثقافة فيها ولا فنون، وهو ما دعا الكثيرين من الفنانين، تشكيلاً ومسرحيين وموسيقيين، إلى الهجرة. ليس بحقّ عن الرّزق، وإنما عن الأمان، بعد أن عزّ عليهم الحصول على الأمان في وطنهم! يقول أحدهم: «الكل يخشى على نفسه، الكل

تشرين الثاني 2006 من أن حصيلة القتلى العراقيين بلغت في أكتوبر / تشرين الأول الماضي 3709 قتيلاً. بمعدل 120 قتيلاً في اليوم. فيما بلغت الحصيلة 3345 قتيلاً في شهر أغسطس / آب الذي سبقه، سقط أكثر من 70٪ منهم في بغداد وحده.

**تقارير دولية ترصد واقعاً مروعاً**

ومؤخراً، وعلى وقع أصوات المأساة العراقية، تسبّبت جهات دولية عديدة للبحث والحديث عن أبعاد جديدة لكارثة النزوح وهجرة ملايين العراقيين وأسبابها. وبطبيعة الحال كان هذا الموضوع محوراً رئيسياً من محاور ترکيز أجهزة الإعلام العربية التي نقلت تقارير هذه الجهات وأفردت مساحات مميزة لعرض ما ورد بها من معلومات وأرقام. ومن أبرز هذه المعلومات ما ورد بتقرير صدر عن مفوضية حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة بتاريخ 22 نوفمبر /



طفّلّات عراقيّات عند مدخل خيمتهما في مخيّم «شولة» في بغداد الذي خُصص للمهاجرين من الطائفة الشيعية

يبحث عن ملاذ آمن، وسط ركام الموت المفجح الذي يلفنا من كل حدب وصوب، والهجرة الجديدة تعكس خيبة الأمل لدينا من الوضع القائم، إضافة للوضع المعيشي الصعب الذي نعيشه".

ويقول آخر: "إن أكثر المهمشين هو المتفق.. وأكثر المستهدين بالموت هو المتفق.. وال Shawahid على ذلك كثيرة.. لقد صار وطني شوارع ملتهبة.. ومنصات رمادية الشاخص فيها المتفق".

ويقول ثالث: "هجرة المتفق العراقي أصبحت ظاهرة سوسيو سياسية، وهذا يعني أنه لا بد من رصدها من هذه الزاوية والتعاطي معها بوصفها ظاهرة تخرّك الكثير من الخطر، فغياب المتفق يعني من بين أشياء كثيرة الغياب التقافي الذي يمثل ضمير المرحلة والنّاطق بهواجس الفكر وحاجات الإنسان.. إننا الآن نخيا في ظل شريعة الغاب التي جعلت القوي يأكل الضعيف!"

### قلق الموت وقلق الدفاع عن ثقافة الحياة

يقول ذات التقرير أن قلق الموت أصبح ظاهرة منتشرة في الوسط الأكاديمي، فنسبة 91٪ من الأكاديميين الذين خضعوا لاستفتاء حول ذلك ذكرى بأنهم يخشون ميّة مؤلمة في حين أن نسبة 66٪ من بينهم يلاحّهم هاجس التعرّض للقتل في أية لحظة؟!

وطبقاً لإحصائية أعلنتها وزارة الصحة العراقية، أودت الأوضاع الأمنية المتدهورة منذ نيسان 2003م وحتى حزيران 2006م بحياة 720 طبيباً وملائكاً صحيّاً، فيما قدرت وزارة الصحة في نهاية العام الماضي أن 18000 طبيب من أصل 35000 تركوا البلد. وفي أحد التصريحات، أعلن رئيس رابطة المعلمين الجامعيين في العراق أن عدد الذين تم اغتيالهم من المعلمين الجامعيين من نيسان 2003 حتى صيف 2006، بلغ 172 شخصاً، بينما بلغ من هاجر منهم ثلاثة آلاف شخص، أما إذا شملنا الاستشاريين والمحاضرين فإن العدد يتجاوز 300 قتيلاً، وهذا لا يشمل الأطباء الاستشاريين والمهندسين وأئمة المساجد الحاصلين على الشهادات العليا.

إن هذه المعطيات والإحصاءات، بحسب ما جاء في تقارير مختلفة، تقدم مؤشراً أولياً على حجم الآثار النفسية المدمرة التي قد يتركها قلق أستانة الجامعة العراقيين من احتلالات الخطف والقتل. وللإسهام الريادي بتعصي المسارات النفسية التي يمكن لقلق الموت أن يسلّكها في الشخصية العراقية المتفقة، قام فريق بحثي

من الجمعية النفسية العراقية، بتصميم مقياس لقلق الموت وتطبيقه على عينة من أسرادته جامعية بغداد والمستنصرية، ذكرها وإناثاً، من حملة شهادتي الماجستير والدكتوراه، ومن مختلف الفئات العمرية والرتب العلمية. وقد تم خضوع التحليل الإحصائي للنتائج عن أن "قلق الموت" ظاهرة منتشرة لدى هذه العينة من أسرادته الجامعية العراقيين، وعن تصدر الخوف من ميزة مؤلمة اهتمامات أفراد العينة، وتبعه القلق من موت الأحباء. وتوثر هاتان الفكريتان إلى مستوى الاحتراق النفسي والشعور الحاد بالتهديد اللذين يعنيهما الأستاذ الجامعي العراقي في رحلته اليومية بين بيته وقاعة المحاضرة.

### الأزمة العراقية

**والوضع القانوني للسكان النازحين**  
من الوجهة القانونية، يتمتع النازحون (الذين ينتظرون داخلاً بلدهم) بالحماية الكاملة للقانون الوطني، كما يوفر قانون حقوق الإنسان، الذي يسري في وقت السلم ووقت الحرب وذلك لأنَّه يحظر التعذيب والمعاملة أو العقوبة القاسية أو الإنسانية أو المهينة، ويؤكد على الحق في السلامة الشخصية والحق في وطن وفي الغذاء والمأوى والتعليم والعمل، والتمتع بالمتطلبات في سلام والتمنع بالسكن والحياة الأسرية. أما النازحون بفعل الحرب تحديداً، فإنهم يقعون أيضاً تحت حماية القانون الدولي الإنساني الذي ينص على أنهم مدنيون ويحق لهم التمتع بالحماية المكفلة للمدنيين، بشرط لا يكونوا مشتركون في الأعمال العدائية.

ويحظر القانون الدولي الإنساني صراحة إجبار المدنيين على ترك مجال إقامتهم لم يكن ذلك ضروريًا لسلامتهم أو لضرورات عسكرية ملحة. ويمكن للقواعد العامة للقانون الدولي الإنساني التي تكفل الحماية للمدنيين أن تعمل على منع النزوح لو أنها لاقت الاحترام الملائم، كما يمكن أن توفر الحماية أثناء النزوح حال وقوعه. وفيما يلي القواعد ذات الصلة:

- القواعد التي تحظر على الأطراف في النزاع استهداف المدنيين والأعيان المدنية، أو القيام بالأعمال العدائية دون تمييز.
- الحظر المفروض على تجويح السكان المدنيين وعلى تدمير الأعيان التي لا غنى عنها لبقاء السكان على قيد الحياة.
- الحظر المفروض على العقاب الجماعي الذي يتخذ غالباً شكل تدمير المساكن.
- القواعد التي تفرض على الأطراف السماح لشاحنات الإغاثة بالوصول إلى



مخيم «شولة» في بغداد. تقدر الجهات الرسمية عدد المسجلين كنازحين بـ 100,000 شخص في الأشهر الثلاثة الأخيرة. لكن أعداداً كبيرة أخرى نزحت إلى حيث أقاربهم، أو خرجت خارج العراق

للسكان المدنيين عبر احترام قواعد القانون الإنساني.

#### المشاكل القائمة

طبقاً لمصادر اللجنة الدولية، تعاني البني الأساسية الصحية في العراق من تدهور حاد، إذ تفتقر المؤسسات الصحية للصيانة الضرورية منذ منتصف التسعينيات، وما تم رصده من إمكانيات لذلك مؤخراً يعد قليلاً للغاية. ويزداد الوضع في بغداد سوءاً بفعل وجود أرقام متعاظمة من الحالات التي تتطلب العلاج، خصوصاً الجرحى، في نفس الوقت الذي تتساءل فيه عدد العاملين في المجال الطبي. وطبقاً للمعلومات الصادرة عن وزارة الصحة فإنَّ أكثر من نصف الأطباء المسجلين لديها قد غادروا البلاد. إضافة إلى أنَّ الأطقم الطبية والأبنية الطبية بدورها تعاني من نقص الحماية الضرورية، كما أنَّ الوصول إلى المؤسسات العلاجية أصبح محفوفاً بالخطر، غالباً ما يتم استهداف العاملين الطبيين، ناهيك عن استهداف المرضى بالمستشفيات، وقد دعت اللجنة الدولية كافة الأطراف إلى حماية الأطقم والمنشآت الطبية وتأمين طرق

الحادية من فبراير / شباط 2006، وعلى آخر الهجوم الذي استهدف المرقددين الشيعيين في سامراء، ورغم التركيز الإعلامي على عمليات التهجير الطائفى إلا أنَّ النزوح الواسع النطاق تتسبَّب فيه أيضًا العمليات العسكرية العديدة، كما أنَّ احتمال ازدياد حالات النزوح وارد بشكل كبير خصوصاً من المناطق ذات الاختلاط الكبير ببغداد على سبيل المثال.

القصوى هي حماية المدنيين. وقد عبرت مراراً عن صدمتها الشديدة إزاء عدم الاحترام الإنسانية أو الهمجات الفردية. إضافة إلى ما يعادل ضعف هذا الرقم أو ثلاثة أضعافه من الجرحي. وذلك في ظل انتشار مفهوم لدى البعض يرى بأنَّ استهداف المدنيين يعد عملاً مشروعًا. و كنتيجة لهذا النزوح تدهور الوضع الأمني كما تأثرت الحياة اليومية للمدنيين بشدة، إذ صاروا يعانون أشد المعاناة في الحصول على الخدمات الأساسية كالرعاية الصحية وتوفر المياه والكهرباء، إضافة إلى اتساع رقعة الفقر والبطالة.

واستناداً إلى دراسة قامت بها مؤخراً الإدارية المركزية العراقية للإحصاء وتنمية المعلومات بدعم من منظمة الأمم المتحدة للتنمية، فإنَّ ثلث السكان العراقيين اليوم يعيش في حالة من الفقر، وأنَّ أكثر من خمسة بالمائة من السكان يعانون من الفقر المدقع. ومن جانبها ذكرت جمعية الهلال الأحمر العراقي في ديسمبر / كانون الأول 2006 أنَّ معدل سوء التغذية بالعراق بلغ ستة عشر بالمائة مقارنة باشتباهي عشر بالمائة في عام 2005، وأنَّ تسعة وستين بالمائة من العوائل العراقية العسكري والسياسي بالعراق، وفي هذا الصدد يذكر أنَّ الدول والأطراف الفاعلة من غيرها من الدول مسؤولة عن عائلات أخرى، بينما أجات نسبة تترواح من اثنين إلى أربعة في المائة إلى المخيمات.

وتدرك اللجنة الدولية أنَّ أفضل معالجة لمشكلة النزوح تكمن في القضاء على لالجئين العراقيين أصبحت بمثابة المعضلة

المحافظات الثلاث الشمالية وهي إربيل ودهوك والسليمانية.

#### ضحايا النزاع

**ومسؤولية احترام القانون الإنساني**  
وتعتبر اللجنة الدولية أنَّ أولوية عملها القصوى هي حماية المدنيين. وقد عبرت مراراً عن صدمتها الشديدة إزاء عدم الاحترام الإنسانية أو الهمجات الفردية. إضافة إلى ما يعادل ضعف هذا الرقم أو ثلاثة أضعافه من الجرحي. وذلك في ظل انتشار مفهوم لدى البعض يرى بأنَّ استهداف المدنيين يعد عملاً مشروعًا. و كنتيجة لهذا النزوح تدهور الوضع الأمني كما تأثرت الحياة اليومية للمدنيين بشدة، إذ صاروا يعانون أشد المعاناة في الحصول على الخدمات الأساسية كالرعاية الصحية وتوفر المياه والكهرباء، إضافة إلى اتساع رقعة الفقر والبطالة.

وأورد آخر تقرير أصدرته اللجنة الدولية أنَّ مشكلة النازحين العراقيين تعد جزءاً من مأساة شاملة. فالنزوح المسلح المستمر اليوم من خلال الدبلوماسية الكثومة أو من خلال النداءات العامة، على أمل أن يستطع التدخل الخارجي المساعدة في تحقيق تحسن في الوضع.

وعلى ضوء معايشتها لما يجري في العراق أورد آخر تقرير أصدرته اللجنة الدولية أنَّ مشكلة النازحين العراقيين تعد جزءاً من مأساة شاملة. فالنزوح المسلح المستمر اليوم في هذا البلد أدى لحدوث معاناة شديدة للسكان، بعد أن وصل عدد القتلى في المتوسط إلى مائة قتيل في اليوم، يسقطون ضحايا للسيارات المفخخة أو للعمليات العسكرية أو الهمجات الفردية. إضافة إلى ما يعادل ضعف هذا الرقم أو ثلاثة أضعافه من الجرحي. وذلك في ظل انتشار مفهوم لدى البعض يرى بأنَّ استهداف المدنيين يعد عملاً مشروعًا. و كنتيجة لهذا النزوح تدهور الوضع الأمني كما تأثرت الحياة اليومية للمدنيين بشدة، إذ صاروا يعانون أشد المعاناة في الحصول على الخدمات الأساسية كالرعاية الصحية وتوفر المياه والكهرباء، إضافة إلى اتساع رقعة الفقر والبطالة.

وастناداً إلى دراسة قامت بها مؤخراً الإدارية المركزية العراقية للإحصاء وتنمية المعلومات بدعم من منظمة الأمم المتحدة للتنمية، فإنَّ ثلث السكان العراقيين اليوم يعيش في حالة من الفقر، وأنَّ أكثر من خمسة بالمائة من السكان يعانون من الفقر المدقع. ومن جانبها ذكرت جمعية الهلال الأحمر العراقي في دراسة أصدرتها في ديسمبر / كانون الأول 2006 أنَّ معدل سوء التغذية بالعراق بلغ ستة عشر بالمائة مقارنة باشتباهي عشر بالمائة في عام 2005، وأنَّ تسعة وستين بالمائة من العوائل العراقية العسكري والسياسي بالعراق، وفي هذا الصدد يذكر أنَّ الدول والأطراف الفاعلة من غيرها من الدول مسؤولة عن عائلات أخرى، بينما أجات نسبة تترواح من اثنين إلى أربعة في المائة إلى المخيمات.

وتدرك اللجنة الدولية أنَّ أفضل معالجة

آخر من السكان المدنيين.

لذا تعتبر اللجنة الدولية للصليب الأحمر المشاكل الناجمة عن النزوح الداخلي أو لا وقبل كل شيء نتيجة مباشرة للعمليات العسكرية وأعمال العنف المتزايدة في العراق. وفي إطار هذه الخلفية، اعتمدت اللجنة الدولية استراتيجية ترتكز على الحوار المستمر والمعمق مع كل أطراف النزاع / أو قوى العنف الأخرى، سواء كانت دولًا أو جماعات مسلحة أخرى، بغرض حثها على الوفاء بالتزاماتها والتخفيف من محنة الضحايا الموجودين تحت سيطرتها. وحيثما يفشل الحوار والتدخل الوسيط في إحداث النتائج المرجوة، وتبعد لظروف عينة، قد تلجأ اللجنة إلى طلب دعم المجتمع الدولي، سواء من خلال الدبلوماسية الكثومة أو من خلال النداءات العامة، على أمل أن يستطع التدخل الخارجي المساعدة في تحقيق تحسن في الوضع.

وعلى ضوء معايشتها لما يجري في العراق أورد آخر تقرير أصدرته اللجنة الدولية أنَّ مشكلة النازحين العراقيين تعد جزءاً من مأساة أكبر من خلال دورها في تعزيز تنفيذ أفضل للقانون الدولي الإنساني، تسعى اللجنة الدولية إلى المحافظة على الظروف التي قد تسمح للأفراد بالبقاء في ديارهم، وحماية من تركوا مواطنهم، وتشجيع العودة متى كان ذلك مناسباً. وتشهد الأرقام العالمية للنازحين على صعود العالم حالياً على الصعوبات الكبيرة لضمان التنفيذ الفعال للقانون الإنساني مما يؤثر بشدة، ليس على النازحين داخلياً وحسب، ولكن على السكان عموماً، وفي هذا الصدد، يتمثل أحد التحديات الخطيرة لتنفيذ القانون وللعمل الإنساني عموماً في عدم قدرة المنظمات الإنسانية على الوصول إلى الضحايا، أحياناً نتيجة لإعاقة متعمدة من جانب أطراف النزاع وأحياناً أخرى بسبب انعدام الأمان بالنسبة للعاملين الإنسانيين، كما هو الحال اليوم بالعراق.

وتكون هذه المشكلات مرتبطة أحياناً، كما هو الحال عندما ينزعج السكان أو يعاد نقلهم إلى أماكن أخرى قسراً كجزء من استراتيجية عسكرية تهدف إلى إضعاف قاعدة "دعم العدو". وما يؤسف له أنَّ هذه الممارسات غير المشروعة شائعة جدًا. وحيثما يقدم العاملون الإنسانيون المساعدة لضحايا هذه الاستراتيجيات من المدنيين، قد يتضرر إليهم على أنهم يعززون أهداف أحد الأطراف، وبالتالي يستهدفهم الطرف الآخر بشكل خاص. وغني عن القول أنه في غياب بيئة توفر الظروف الدنيا من الأمان. ودون تقديره وقبول دور الفاعلين الإنسانيين من قبل أطراف النزاع، لا يمكن تصور تنفيذ برنامج فعال ومستمر، سواء كان نية عن الأشخاص النازحين داخلياً أو لمصلحة قسم

المدنيين الذين في حاجة إليها.

ويمكن لهذه القواعد أن تلعب دوراً هاماً في الحيلولة دون النزوح إذا ما لاقت الاحترام الملائم، حيث إنه في معظم الأحوال يكون انتهاكها هو السبب الأصلي وراء النزوح. كما تعد صكوك القانون الوطني وقانون حقوق الإنسان ملزمة للدول، أما القانون الدولي الإنساني فلزم أيضًا للجماعات المنظمة. وتهدف هذه القوانين جميعاً إلى توفير الحماية الأساسية التي من شأنها منع النزوح، وحماية الناس أثناء النزوح، ومساعدةهم في العودة إلى ديارهم. وتغطي القوانين العالمية أهم الاحتياجات إذ لا توجد ثغرات كبيرة في الحماية القانونية للنازحين داخل بلدتهم. ويمكن التحدى في تأمين تنفيذ القواعد القائمة بالفعل.

#### الوضع في العراق

##### النزوح واللجوء جزء من مأساة أكبر

من خلال دورها في تعزيز تنفيذ أفضل للقانون الدولي الإنساني، تسعى اللجنة الدولية إلى المحافظة على الظروف التي قد تسمح للأفراد بالبقاء في ديارهم، وحماية من تركوا مواطنهم، وتشجيع العودة متى كان ذلك مناسباً. وتشهد الأرقام العالمية للنازحين على صعود العالم حالياً على الصعوبات الكبيرة لضمان التنفيذ الفعال للقانون الإنساني مما يؤثر بشدة، ليس على النازحين داخلياً وحسب، ولكن على السكان عموماً، وفي هذا الصدد، يتمثل أحد التحديات الخطيرة لتنفيذ القانون وللعمل الإنساني عموماً في عدم قدرة المنظمات الإنسانية على الوصول إلى الضحايا، أحياناً نتيجة لإعاقة متعمدة من جانب أطراف النزاع وأحياناً أخرى بسبب انعدام الأمان بالنسبة للعاملين الإنسانيين، كما هو الحال اليوم بالعراق.

وتكون هذه المشكلات مرتبطة أحياناً، كما هو الحال عندما ينزعج السكان أو يعاد نقلهم إلى أماكن أخرى قسراً كجزء من استراتيجية عسكرية تهدف إلى إضعاف قاعدة "دعم العدو". وما يؤسف له أنَّ هذه الممارسات غير المشروعة شائعة جدًا. وحيثما يقدم العاملون الإنسانيون المساعدة لضحايا هذه الاستراتيجيات من المدنيين، قد يتضرر إليهم على أنهم يعززون أهداف أحد الأطراف، وبالتالي يستهدفهم الطرف الآخر بشكل خاص. وغني عن القول أنه في غياب بيئة توفر الظروف الدنيا من الأمان. ودون تقديره وقبول دور الفاعلين الإنسانيين من قبل أطراف النزاع، لا يمكن تصور تنفيذ برنامج فعال ومستمر، سواء كان نية عن الأشخاص النازحين داخلياً أو لمصلحة قسم

**تظل الذاكرة حية، ما دمنا أردنها كذلك.**

**ندى دوماني\***

تخلالها لقاءات خاطفة وأخرى أطول ووقفات متالية لتصفح المطبوعات، التي هجرت المكتبات إلى أرصفة الشارع، ومساومات مع بائعيها.

أما الجلسة في "شابندر" فتطول مع كثرة الحكايات والابتسamas: شاعر مجهول يقرأ ببطء واعتزال قصيدة على ورق مصفر يؤكّد أنه نشرها في الثمانينيات في جريدة السفير اللبناني فذاع صيتها آنذاك... صحافية جريئة تشاكس كل من تراه، لها مكانها المفضل في صدارة المقهى، يأتي الجميع إليها للقاء التحية وتجادل أطراف الحديث... مصوّر محترف يؤكّد أنه، لو لا بقاوئه في العراق، لاحظ على أكبر الجوائز العالمية في التصوير لمهاراته في استعمال آلة فوتوغرافية ألمانية نادرة عمرها يزيد على أربعة عقود... "مفترب" سوري يقول إنه أصاع طريق العودة إلى بلدته بعد ثلاثين عاماً من العيش في العراق... أستاذ في الفنون الجميلة يحكى واقفاً، لا بل يشخص، شبابه في الجندي منتحلاً شخصيات متفرقة بسرعة فائقة فيجتنب كل من حوله... ناقد سينمائي يروي للمرة الأولى كيف كان يطالع "الأبله" لدستوففسكي بعد ظهر يوم التاسع من نيسان / أبريل فيما الدبابات الأميركيّة تدخل بغداد، فأصرّ على إنهاء الرواية جالساً في زاوية من المقهى المغلق...

كتب بعض الأصدقاء الذين كانوا يرافقونني يوم الجمعة لأشاطرهم حزني. أجابوني واحدة بشيء من الإحباط: وما العجب في ذلك؟ إنهم يستهدفون قتل ذاكرتنا. وردد آخر: لا تحزن فالذاكرة تبقى حية ما دمنا أردنها كذلك.

رُئي كيف لم تتجزأ أن توقف زخم الحياة بأسراها؟ صحيح أن المتنبي والشابندر كانوا يحتضران منذ فرض حظر التجول كل يوم جمعة في العاصمة. لكن، الشارع والمقهى أكثر من حي بغدادي. إنها حالة شاملة بحد ذاتها تخزل تاريخ العراق الثقافي الذي لن يزول ●

(\*) مسؤولة الإعلام في بعثة العراق.

## المتنبي والشابندر



بالحبوب والسماد والتدريب وأدوات الزراعة بغية تعزيز قدرتها على كسب قوتها.

ومن الجدير بالذكر أن اللجنة الدولية للصليب الأحمر قامت في عام 2006 باكثير من 200 مشروع في مجال الصحة والماء والصرف الصحي وأعادت تأهيل أكثر من 50 مركزاً صحيّاً والعديد من محطات الماء وشبكاتها في مناطق ريفية ومدينية في العراق يستفيد منها مئات الآلاف من الأشخاص.

"**حث**" بعد أشجار النخيل!"  
هكذا كتب أحد المعلقين على المأساة التي يعيشها العراق!

عنوانين باتت اعتيادية في الصحف مع اعتياد القتل والتقطير.

لكنني، على غرار كل من يعرف البلد ويحبه ويحب شعبه، لم ولن أعتاد على أخبار الموت والدمار. و يأتي خبر بين السطور ليذكرني ليس بهلاك بغداد بل بحياتها. يقول الخبر: "83 قتيلاً من بينهم 30 في شارع المتنبي... سيارة مفخخة تقتسم الشارع وتوقع عشرات الضحايا... الدخان يتصاعد من أنفاس عشرات الآلاف من الكتب والمجلدات التاريخية النادرة ومقهى "شابندر" مهدم والجثث تختلط بالأوراق وصفحات المخطوطات".

مقالات وكتب صدرت عن شارع المتنبي وتاريخه الذي يعود إلى العهد العباسي وعن المكتبة التي تحولت إلى مقهى غداً علامه

مميزة في هذا الشارع ذي الشخصية الفريدة. لست بالمؤرخة ولا بالمطلعة بما فيه الكفاية على تطورهما، لكنني عرفتهما في نهاية تسعينيات القرن الماضي. حينها كانت المطبوعات القيمة الملقاة على حافتي الشارع تشهد على بؤس من اضطر إلى بيعها، والكتب المستنسخة تشهد على الرغبة في مقاومة الحصار. وعرفتهما قبل أربع سنوات حين اكتظا بالشارع والمراسلين الأجانب الذين

وجدوا فيهما موضوعاً خصباً لريبورتاج "غير شكل"، فيما انفلتت الآسننة لتحكي وتشكو وتحلل وتتبّأ بالمستقبل المجهول.

كل يوم الجمعة، كنت أفرج وأنا أستعد لنزهتي الأسبوعية في هذا الشارع الضيق المحصور بين نهر دجلة وشارع الرشيد. أفرج لقاء رواد المتنبي المعهودين من كتاب وشعراء وصحافيين ومنتففين وقراء وفضوليين وكل من يبحث عن غذاء العقل.

المشوار يبدأ "باستكان" شاي في مقهى "شابندر" ومن ثم الانتقال إلى "العمجي" ومنه إلى "أم كلثوم" لينتهي المطاف بلعبة "دونمه" في "البيروتي" على الضفة الأخرى من دجلة. والمشوار في المتنبي، الذي لا يتعدي طوله 400 متر، يستغرق ساعات مستقبل العراق ●

بالوصول إليها لتوفير خدمة طبية ملائمة لكل العراقيين.

ولم يحظ قطاع الماء والصرف في العراق سوى بتحسين طفيف في المحافظات الجنوبية مقارنة بما كان عليه الوضع في 2005، وبخلاف ذلك، فقد ساءت نوعية وكمية المياه في باقي أنحاء العراق. والمطلوب في هذه المرحلة بذلك مزيد من الجهد في إعادة تأهيل محطات المياه والصرف وشبكات التوزيع القائمة.

أما عن أحوال الكهرباء فقد ساءت في معظم المحافظات منذ 2005، ويعود ذلك إلى فقر الصيانة لمحركات الطاقة والإمداد، وكذلك إلى نقص الوقود لتشغيل هذه المحركات. كما أن نوعية الكهرباء، من ناحية قدرتها، تعد ضعيفة. وتلك هي الحالة حتى في المحافظات الشمالية الثلاث، التي من المفترض أن تكون الخدمات فيها أفضل من غيرها وأن الأوضاع الأمنية فيها أكثر استقرارا.

وبطبيعة الحال تسببت حركة النزوح الحالية، من مناطق مثل بغداد إلى مناطق أخرى في الشمال أو الجنوب، في إضافة عباء شديد التأثير على الخدمات الأساسية التي كانت تفي بالكاد بحاجة السكان المقيمين من قبل في مناطقهم. ومن المعلوم أن جانباً كبيراً من المشكلات الصحية مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بالنقص في مياه الشرب النظيفة وإمدادات الكهرباء.

**اللجنة الدولية والهلال الأحمر**  
يسعى إلى تلبية حاجات النازحين خلال عام 2006، قدمت اللجنة الدولية المساعدة لـ 42000 عائلة من بينها 27668 عبر الهلال الأحمر العراقي. هذه المساعدة تكفي للتغطية حاجات عائلة من ستة أفراد على مدى شهر.

ومنذ بداية هذا العام، عززت اللجنة الدولية تعاونها مع الجمعية الوطنية وهي تسعى أيضاً إلى التعاون مع مؤسسات خيرية محلية.

إضافة إلى ذلك، تقوم اللجنة الدولية بمشاركة عديدة لصالح سكان المناطق الريفية لتدعم قدرتهم الاقتصادية التي تزخرت بعد سنوات من الحصار والنزوح والعبء الإضافي بسبب حركة النزوح. وترمي المنظمة من خلال ذلك إلى تحقيق توازن بين الدعم الذي تقدمه للنازحين والمساعدة التي توفرها للسكان المقيمين. وبالتالي أطلقت سلسلة من مشاريع الدعم تستهدف 7500 عائلة وذلك بتزويدها



خيمة في مخيم للاجئين الفلسطينيين بالرمادي، قرب الحدود العراقية - السورية



مهاجرون فلسطينيون يتجمعون في مخيم «الرمادي» قرب الحدود العراقية - السورية

الجديد 90 خيمة ونحو مائة جهاز تدفئة فردي. وسعياً إلى توفير الظروف الصحية لهؤلاء الأشخاص وإمدادهم بالماء، أقامت هاتان المؤسستان أربعة خزانات ماء بحجم 5000 لتر للخزان الواحد مجهزة بمضخات وخطوط تصريف المياه. وزوّدت، بالإضافة إلى ذلك، لوازم مثل الرفوف والمعاول لتسهيل أعمال تشييد المخيم وصيانته.

وفي فبراير، قامت اللجنة الدولية ببناء أربع وحدات صرف وعشرين دورات بيضاء متقللة، وهي الآن تقوم بتزويد المخيم بالمياه التي تنقلها في صهاريج بسعة 15 ألف لتر في اليوم.

وتتولى المفوضية العليا لشؤون اللاجئين من جهتها تموين المخيم وتوفير المساعدة الطبية. كما تقدم المنظمات الخيرية الفلسطينية الموجودة في دمشق مساعدات مادية وطبية. إلا أن هذه المساعدات لن تشكل أبداً في نظر اللاجئين، تولت اللجنة الدولية للصليب الأحمر مع الهلال الأحمر العربي السوري نقل المخيم إلى مكان أنساب، وزوّدته من أجل إعداد المخيم حتى أن أحضر جنازتها... ألا أملك هذا الحق؟\*

### إيرياني هيريت\*

ينتظر تدفق جموع اللاجئين من العراق إلى خارجه، وهو ما لم يحدث في ذلك الوقت، أما الآن فقد صار اللاجئون يتذوقون بأعداد كبيرة من العراق إلى البلدان المجاورة، ومن بينهم الفلسطينيون الذين أضحوا في وضع هش للغاية. فهم ينتظرون أن تقبل إحدى الدول باستقبالهم وقد أصبح وضعهم حرجاً جداً في بغداد حيث لم يحصلوا على الجنسية العراقية وغالباً ما تحمل وثائق سفرهم إشارة "بلا عودة". وترى بلدان المنطقة أنها لم تعد تتتحمل أعداداً إضافية من اللاجئين مثل سوريا التي تستضيف على أراضيها نحو 500 ألف لاجئ عراقي و250 ألف لاجئ فلسطيني.

وفي مواجهة مؤقتة للأزمة وبالتنسيق مع السلطات السورية والمفوضية العليا لشؤون اللاجئين، تولت اللجنة الدولية للصليب الأحمر مع الهلال الأحمر العربي السوري نقل المخيم إلى مكان أنساب، وزوّدته من أجل إعداد المخيم

إشارة "بلا عودة"  
في بداية الحرب في عام 2003، كان العالم

تصبح غير صحية، أضف لذلك أن تأمين الاستشارات الطبية في المكان، ونقل الحالات الخطيرة إلى دمشق، كل ذلك لا يمكن أن يحجب غياب الأمن وعدم توفر الحل الإنساني لمشكلة هؤلاء الأشخاص الذين فقدوا كل شيء ولا يرغب أحد في استضافتهم.

وقال أبو أصيل في معرض حديثه عن صلب المشكلة التي يعني منها هو ومن معه: "إننا نرفض البقاء هنا"، مضيقاً أن اللاجئين أنفسهم طالبوا بأن تقتصر المساعدة الإنسانية على تقطيل حاجاتهم المعيشية فقط. "إننا متمسكون بال موقف نفسه أي أن المساعدة الوحيدة التي نطلبها هي إيجاد بلد نجأ إليه. فهل علينا أن ننتظر أربع سنوات أخرى مثل لاجئي مخيم الرويشد في الأردن؟". إذ يبدو الوضع الآن وكأن الحياة قد توقفت بهم في هذه البيئة المفروضة العالية لشؤون اللاجئين ولا تلوح في أفقها أي نفس بشرية.

(\*) بعثة اللجنة الدولية في دمشق

بغداد. كما واجهوا في قلب الصحراء أول فصل شتاء يقضونه في ظروف مناخية صعبة، وقد وصف "أبو أصيل" رئيس اللجنة التي شكلها هؤلاء اللاجئون لإدارة مخيم الطنف الوضيع قائلاً: "إن الأمطار التي انهمرت في نهاية شهر رمضان دمرت كل شيء، وكنا نخوض في المياه حتى الركبة بينما أطاحت الرياح بعده من الخيام التي جرفتها الأمطار. فقد كانت درجات الحرارة تنخفض إلى الصفر في بعض الأحيان زيادة على العواصف الشديدة التي كانت تهب من حين إلى آخر. لذا فإن العائلات عانت كثيراً من الإرهاق وبشكل أخص عندما اقترب نفاد مخزوننا من الغذاء".

لقد أقيم المخيم في المنطقة المحايدة من الحدود بدون أي مخطط وعلى جانب طريق تمر منها شاحنات النقل دون انقطاع، واستخدمت الخيام التي وفرتها على عجل المفوضية العليا لشؤون اللاجئين عند وصول أول اللاجئين إلى المكان في أبريل / نيسان 2006. ومنذ ذلك الحين، لم تتحسن الظروف المعيشية على الإطلاق. فالماراحين القليلة المقاومة في العراء سرعان ما كانت

**لطالما** كان العراق من قبل بلداً مضيفاً لللاجئين، خصوصاً الفلسطينيين. أما اليوم فقد تغيرت الأمور تغيراً حاداً على نحو صار فيه الفلسطينيون الذين لجأوا إلى العراق في وضع أشد ضعفاً، كما تعرض عدد منهم للتهديد، إضافة إلى أن البعض منهم أستهدفوا أو قتلوا بسبب هويتهم أو بسبب ارتباطهم مع النظام العراقي السابق، بغض النظر مما إذا كانت هذه الارتباطات ضعيفة أم قوية.

وتدبر التقديرات إلى أن قرابة عشرين ألف فلسطيني قد غادروا العراق، بينما ظل حوالي خمسة عشر ألفاً منهم بالبلاد. وقد اضطر عدد من هؤلاء الفلسطينيين إلى اللجوء لمخيمين على الحدود العراقية السورية، حيث توجه حوالي 350 من بينهم إلى مخيم الطنف في المنطقة المحايدة على هذه الحدود، كما يتواجد قرابة 550 منهم في مخيم الوليد على الجانب العراقي من الحدود.

في مخيم الطنف المذكور، صار الفلسطينيون الذين لجأوا إليه فراراً من العنف السائد في العراق محاصرين على الحدود السورية دون إمكانية العودة إلى

# اللاجئون الفلسطينيون على الحدود العراقية السورية

**في** السادس عشر من ديسمبر / كانون الأول الماضي، جرى اختطاف ثالثين شخصاً من مقر جمعية الهلال الأحمر العراقي في بغداد، في واقعة انتهك صارخة للقانون الدولي الإنساني، وهو ما أصاب بالصدمة كافة العاملين بال المجال الإنساني. ودعا جمعية الهلال الأحمر العراقي إلى إيقاف جانب كبير من أنشطتها التي تقدم لصالح العراقيين. من جانها عكت اللجنة الدولية على بذل قصارى جهدها بالتعاون مع جمعية الهلال الأحمر العراقي من أجل إطلاق سراح المختطفين الذين لم يفجع عن عدد منهم إلى الآن. على هذه الصفحات حاورت "الإنساني" السيد مازن عبدالله سلوم أمين عام الجمعية للتعرف على آخر المستجدات حول هذه القضية الهمة وحول الدور الفريد الذي يقوم به الهلال العراقي.

## الإنساني: السيد مازن عبد الله سلوم، إلى أين وصلت جهود الإفراج عن العاملين المختطفين بالهلال الأحمر العراقي؟

منذ الساعات الأولى للحادث والاتصالات والتنسيق مستمر بين الجمعية واللجنة الدولية الصليب الأحمر والاتحاد الدولي لجمعيات الهلال الأحمر والصليب الأحمر. وقد تم إصدار بيانات ومناشدات مشتركة من أجل الضغط لإطلاق سراحهم والإعراب عن التضامن مع الجمعية الوطنية. وبينت كل من اللجنة الدولية والاتحاد الدولي بطبيعة عمل الجمعية الإنساني والمبادئ التي تعمل على أساسها كونها جهة محاباة وغير منحازة وهي تعمل لمساعدة المحتجزين بدون تمييز. كما تحركت اللجنة الدولية مع الجهات الرسمية الحكومية والقوات المتعددة الجنسيات وما زال الهلال الأحمر العراقي واللجنة الدولية ينسقان ويتصالان بكافة الجهات المعنية.

الإنسانية الكبيرة للشعب العراقي.

### ■ مع من تنسقون عملكم من أجل الإفراج عن المختطفين؟

منذ الساعات الأولى للحادث والاتصالات والتنسيق مستمر بين الجمعية واللجنة الدولية الصليب الأحمر والاتحاد الدولي لجمعيات الهلال الأحمر والصليب الأحمر. وقد تم إصدار بيانات ومناشدات مشتركة من أجل الضغط لإطلاق سراحهم والإعراب عن التضامن مع الجمعية الوطنية. وبينت كل من

## بينما يدفع المدنيون العراقيون الثمن الأفاح لما يحدث في العراق، يشاطرهم الإنسانيون أيضاً دفع هذا الثمن بتعرضهم للعنف والقتل والاختطاف!

# الهلال الأحمر العراقي يمثل وحدة العراق

### ■ ما هو تأثير الأوضاع الأمنية المضطربة على عملكم اليومي وماذا كان تأثير حادثة الاختطاف بالتحديد على هذا العمل؟

كما أشرنا إليه سابقاً لقد علق فرع الهلال الأحمر في بغداد نشاطاته بصورة مؤقتة في العاصمة مع حرص الجمعية على تقديم الخدمات الإنسانية عن طريق المركز العام للجمعية في بغداد. وهذا ما حدا بالمستفيدين من خدماتنا إلى التضامن مع الجمعية والمطالبة أيضاً بإطلاق سراح المخطوفين. وبالتالي عاود فرع بغداد نشاطاته الإنسانية وباستراتيجية عمل جديدة.

وبكل تأكيد إن الأوضاع الأمنية المتدهورة في العراق هي عائق رئيسى تعيق عمل الهلال الأحمر في بغداد. وقد قام المجتمع بتعليق أعمال فرع الهلال الأحمر في بغداد بمكاتب الأربعين احتجاجاً وتضامناً مع زملائهم كما تم إلغاء الاحتفال بالأعياد لكل من المسلمين والمسيحيين وتم إلغاء الاحتفال بيوم تأسيس الهلال الأحمر العراقي (الواقع في الأول من مارس - آذار). غير أننا أضطررنا، بعد بضعة أسابيع، إلى استئناف عملنا في بغداد استجابة للحاجات



أحد متطوعي الهلال الأحمر العراقي يسلم سيدة أخباراً عن أحد أفراد العائلة الغائبين.

الجمعية. فالعنف السائد أثر بصورة عامة على سرعة وصول فرق الإغاثة إلى مناطق النزاع. كما أن استهداف بعض قوافل الإغاثة للسرعة بسبب ترددي الأوضاع الأمنية عرقل وصول هذه الفرق. فاعتمدت الجمعية آلية عمل جديدة لتقديم هذه الأوضاع وفتحت مكاتب جديدة في المناطق الساخنة تضمن وصولاً أسرع إلى ضحايا العنف وتضمن أيضاً توفير المواد الإغاثية والطبية بأسرع وقت ممكن.

■ هل يمتد نطاق عملكم الحالي إلى عموم مناطق العراق وما هي المجالات التي تنشطون فيها أكثر من غيرها؟

الهلال الأحمر العراقي يمثل وحدة العراق، وذلك على أساس «الوحدة»، أحد المباديء السبعة للحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر. يعمل الهلال الأحمر العراقي في كافة أرجاء البلد، وهو المنظمة الإنسانية العراقية الوحيدة التي تعمل في كافة المحافظات دون استثناء، إذ لديه 18 فرعاً - أي واحداً في كل محافظة. كما أنه قد تم استحداث مكاتب فرعية، بواقع 135 مكتباً حسب حاجة كل محافظة للمساعدات الإنسانية.

■ ما هي ميادين العمل التي تنشط بها جمعيتك؟

نظراً حالة العنف المستمر والأوضاع الأمنية المتدهورة والاحتياجات الإنسانية الكبيرة، ينشط الهلال الأحمر العراقي في عدة ميادين، أهمها: الإغاثة التي تتضمن توزيع مواد الإغاثة الغذائية وغير الغذائية (خيام، بطانيات، أدوات مطبخ، إلخ.) على ضحايا النزاع والكوارث الطبيعية.

والمساعدات الصحية المتمثلة بتوفير الأدوية والمستلزمات الطبية للمستشفيات والمراكز الصحية والتي تشتمل أيضاً توفير العلاج للمرضى خارج العراق في حالة عدم توفره في الداخل وأيضاً توفير الكراسي المتحركة والأطراف الاصطناعية لذوي الاحتياجات الخاصة. كما يشرف الهلال الأحمر على أربعة مستشفيات (ثلاثة في بغداد وواحد في الكوت جنوب بغداد) تقدم خدمات صحية وجراحية بأسعار مخفضة.

المجتمعية للأيتام والأرامل كذلك نبذل قصارى جهودنا في مجال خدمات البحث والتحري عن المفقودين والمعتقلين لإدامة الروابط العائلية، كما تعمل الجمعية في مجال الإسعافات الأولية.

## اللجنة الدولية تناشد الجميع التحرك الآن لإنقاذ أرواح العراقيين المدنيين المدنيون بلا حماية تقرير جديد حول الوضع في العراق

**في** مستهل أبريل / نيسان 2007، أصدرت بعثة اللجنة الدولية للصليب الأحمر في العراق تقريراً شاملاً حول الحالة الإنسانية الراهنة في هذا البلد، جاء في مقدمته أن "الوضع الإنساني في العراق يزداد سوءاً، وتصيب آثاره جميع العراقيين بطريقة مباشرة أو غير مباشرة. ويجب أن تشكل حماية السكان المدنيين في العراق أولوية بالنسبة للجميع. وتنادى كل من لديه نفوذ عسكري أو سياسي على الأرض أن يتحرك الآن لإنقاذ أرواح العراقيين المدنيين وحمايتهم. وهذا واجب على الدول وعلى الجهات الفاعلة من غير الدول بموجب القانون الدولي الإنساني.

### معاناة فظيعة

وتحت عنوان: "نزاع لا ينجو منه أحد" ذكر التقرير أن النزاع في العراق يسبب معاناة فظيعة تضرب جميع السكان. وأن المدنيين يحملون عبء العنف الذي لا يتوقف أبداً وغياب الأمن الذي يدمر حياة ملايين العراقيين وسبل عيشهم.

وقد ضمن التقرير عرضاً للأوضاع المتدهورة في خدمات المياه والكهرباء والصرف الصحي ومرافق الرعاية الصحية، كما تحدث عن مستويات البطالة والفقر ونقص كميات الغذاء التي تعاني منها قطاعات كبيرة من السكان، كما أشار إلى تفاقم أزمة النازحين داخلياً واللاجئين خارج العراق التي أصبحت بالغة الخطورة.

### مساعدات غير كافية

وخلال استعراض التقرير لعمل اللجنة الدولية في العراق، أكد على ضرورة العمل على ضمان حصول العراقيين على المساعدات التي هم في أمس الحاجة إليها، وعلى التعاون الوثيق فيما بين اللجنة الدولية والهلال الأحمر العراقي، كما شدد على التنويه بأنه يبدو واضحاً أن المساعدات الإنسانية لا تكفي حين يتعلق الأمر بتلبية حاجات العراقيين الهائلة في ظل الوضع الأمني الكارثي الراهن.

تضمن التقرير شهادات واقعية لعدد من العراقيين حول مأساوية الأوضاع الراهنة، سواء على الصعيد الأمني أم على صعيد الخدمات ومختلف أوضاع الحياة الاجتماعية والسياسية والثقافية. كما تضمن شهادات لعدد من العاملين بال المجال الإنساني حول الأوضاع ذاتها، بالإضافة إلى تذكيره بعده من نصوص القانون الدولي الإنساني ذات الصلة.

وبواسع كافة المهتمين الاطلاع على نسخة من التقرير منشورة على موقع اللجنة الدولية بالعربية على الشبكة الدولية: <http://www.icrc.org/ara>

● <http://www.icrc.org/ara>

والتحقيق الصحي والوقاية من الأمراض وحملات اللقاح للأطفال، وهناك مجال آخر شديد الأهمية في حالة العراق اليوم وأعني به مجال التوعية من الألغام والمخلفات الحربية إضافة إلى نشر مبادئ حركة الهلال الأحمر والصليب الأحمر والقانون الدولي الإنساني. علمًا بأن العديد من هذه النشاطات يتم بدعم وتنسيق كبير مع اللجنة الدولية للصليب الأحمر.

## ■ ينشط الهلال الأحمر العراقي في مجال إغاثة وإيواء النازحين داخلية، فما هو حجم هذه المشكلة حالياً وهل تكفي مواردكم لمواجهتها؟

إن إغاثة وإيواء النازحين واللاجئين في طبيعة أولويات عمل الجمعية في الوقت الراهن، خاصة بعد تفاقم هذه الأزمة الإنسانية إثر أحداث سامراء في شباط / فبراير عام 2006. فقد وصل عدد النازحين إلى أكثر من 109000 شخص في غضون عام واحد. وهذا الرقم مبني على إحصائيات مختلف فروعنا ويشمل فقط النازحين المسجلين لديها وحسب ما أعلنته العوائل نفسها، نظراً لاستمرار عمليات النزوح والتهجير. لا يمكن للجمعية وحدها تغطية الاحتياجات الإنسانية الهائلة. وبالتالي يقوم الهلال الأحمر بالتنسيق والعمل المشترك مع المنظمات والهيئات الدولية. وبالدرجة الأولى مع اللجنة الدولية للصليب الأحمر. وقد تمت إغاثة 30000 عائلة عام 2006 بالتعاون بين الهلال الأحمر العراقي واللجنة الدولية.

وفي هذه السنة، بدأ الهلال الأحمر بالتعاون مع اللجنة الدولية للصليب الأحمر - بزيادة حجم المساعدات لتوفيرها لعدد أكبر من المستفيدين بواقع 10000 عائلة شهرياً.

والهلال الأحمر. هل يمكن أن تلقي الضوء على حجم وأدبيات الدعم الذي تحصلون عليه من مكونات الحركة؟ إن جميع مكونات الحركة الدولية، والمتمثلة باللجنة الدولية والاتحاد الدولي وجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، تدعم الهلال الأحمر العراقي في مجال تقديم الخدمات الإغاثية وبناء قدرات الجمعية. ومن أهم الجمعيات الوطنية التي قدمت الدعم إلى الهلال العراقي بطريقة ثنائية ومنه إلى الشعب العراقي: الهلال الكويتي والإماراتي والسعدي والقطري والبحريني والإيراني والتركي والسوري ومن الدول الأوروبية: الصليب الأحمر الإيطالي والهولندي والنرويجي والأسباني والماليزي والألماني والسويدى والدانماركي إضافة إلى باقى الجمعيات التي تدعم على سبيل المثال اللجنة الدولية التي، كما ذكرت، تقدم دورها الدعم إلينا.

## ■ في ظل هذه الأوضاع المضطربة ما الذي يمكن عمله من وجهة نظركم من أجل فرض احترام القانون الدولي الإنساني؟

التحدي الأساسي اليوم في العراق هو كيفية احترام القانون الدولي الإنساني الذي يحمي المدنيين بالدرجة الأولى. وأحد تجليات انتهاك القانون الدولي الإنساني تتمثل في عملية اختطاف عاملين الهلال الأحمر والتعريض إلى فرق الإغاثة. فهو لاء مدنيون محظوظون إضافة إلى كونهم أشخاصاً يتلقون تقديم المساعدة.

إن استهداف المدنيين أمر مشين لا يجوز القبول به لا قانونياً ولا أخلاقياً ولا عرفيًّا ولا دينياً. ومن المؤسف للغاية أن المدنيين يدفعون الثمن الأكبر للنزاع القائم في العراق ●



ممرضة في عيادة الأطفال التابعة للهلال الأحمر العراقي تعود بأحدى الأمهات ووليدتها

**يرجع وجود اللجنة الدولية للصليب الأحمر في السودان إلى عام 1978، وقد بدأت عملياتها المخصصة لدعم ضحايا النزاع المسلح في الجنوب عام 1984، وإلى الآن تكرس اللجنة كل جهودها لتقديم المساعدة الخروجية للمجتمعات المتأثرة بالعنف في هذا البلد.**

...

[ الصورة : ] نازحون سودانيون يحملون متعهم على شاحنة، حين مغادرتهم مخيم دار السلام (شمال غرب الخرطوم) عائدين إلى ديارهم.



AFP

جيسيكا باري\*

## أولويات اللجنة الدولية و عملياتها الميدانية في السودان

**تتركز** أولوية اللجنة الدولية في عملها في جميع أنحاء العالم في كفالة احترام حقوق الأشخاص المتأثرين بشكل مباشر بالنزاعات المسلحة بمقتضى القانون الدولي الإنساني، وكفالة حصولهم على المساعدات الطارئة والرعاية الطبية والخدمات الأساسية لحفظ على سبل عيشهم ولتمكنهم من الاتصال بأفراد عائلاتهم الذين فرقوا عنهم.

**كفالة احترام القانون الدولي الإنساني** وتسعى اللجنة الدولية في السودان إلى كفالة معاملة المدنيين الذين علقو في النزاع أو الاضطرابات الداخلية في دارفور وغيرها من المناطق بمقتضى القانون الدولي الإنساني، وتهدف بشكل خاص إلى كسب احترام حاملي الأسلحة للحد الأدنى من القواعد الإنسانية. ولتحقيق ذلك، تكافل اللجنة الدولية متخصصيها لدعم البرامج المنظمة لتدريب القوات المسلحة النظامية في السودان على قانون النزاع المسلح، الذي يعد جزءاً لا يتجزأ من القانون الدولي الإنساني، كما تقدم هذا الدعم أيضاً في ما يتعلق بتدريب قوات الشرطة وغيرها من مقدمي الخدمات الأمنية.

**مساعدة العائلات التي فرقها النزاع** تعمل اللجنة الدولية سوياً مع جمعية الهلال الأحمر السوداني الوطنية من خلال شبكة من المتطوعين على مساعدة أفراد العائلات المترافقين على الاتصال ببعضهم البعض من خلال رسائل الصليب الأحمر، وهي رسائل بسيطة مفتوحة لا تتضمن إلا أخباراً عائلية توصلها حركة الصليب الأحمر والهلال الأحمر لكل الأشخاص على امتداد السودان وخارجها. كذلك تساعد اللجنة الدولية في لم شمل العائلات وجمع الأطفال وكبار السن وغيرهم على مائة ألف من النازحين شهرياً، كما تقوم بإدارة خدمات إمداد المياه والصرف الصحي وبرامج التغذية وعيادة لتقديم الرعاية الصحية الأولية.

وتستهدف أنشطة نشر القانون الدولي الإنساني التي تنظمها اللجنة الدولية كل حاملي السلاح حيث إنهم ملزمون أيضاً

بمقتضى القانون باحترام المبادئ الإنسانية والقانون الدولي الإنساني.

**اتفاقيات جنيف**

صادق السودان على اتفاقيات جنيف الأربع والبروتوكولين الإضافيين لعام 1977

الملحقين بها. وهذه المعاهدات تعتبر، إضافة إلى القانون الدولي الإنساني العربي، المصادر الرئيسية للقانون الدولي الإنساني. ومع ذلك فإن الانضمام لهذه المعاهدات كدول أطراف ليس إلا خطوة أولى، حيث يتوجب ترجمة هذه القواعد إلى أعمال بإدارتها في التشريعات الوطنية. ومن أجل تيسير هذه العملية، شكلت حكومة السودان لجنة وطنية

(\*) بعثة اللجنة الدولية بالسودان

الصومال

## اللجنة الدولية تدعو إلى حماية المدنيين

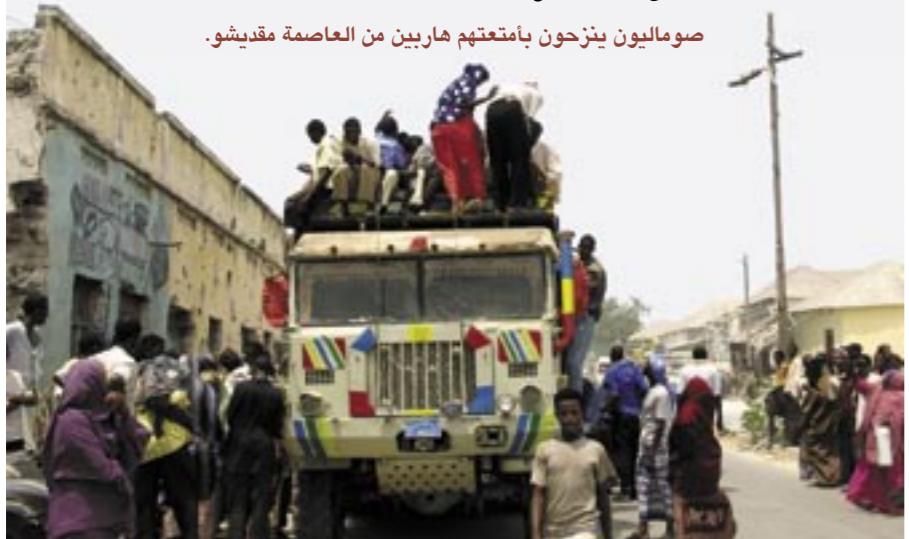
التدابير اللازمة لكافلة وصول الجرحى إلى المرافق الطبية وعدم استهداف العاملين في المجال الإنساني، وأفراد الخدمات الطبية، والمستشفيات، والعيادات، وتوفير الحماية لها.

وقررت اللجنة الدولية من الدعم الذي تقدمه بصورة منتظمة إلى كل من مستشفى "كيساني" ومستشفى "المدينة"، اللذين يبذل فيما الطاقم الطبي جهوداً دعوبة لإنقاذ الأرواح في ظل ظروف صعبة. كما أنها توفر الدعم إلى المرافق الطبية الأخرى في العاصمة الصومالية.

وتدرك الإشارة إلى أن اللجنة الدولية للصليب الأحمر تواجد في الصومال منذ عام 1977، وهي واحدة من المنظمات الإنسانية القليلة التي لا تزال تعمل في البلد. وتقدم كل عام المساعدات إلى أكثر من خمسة ملايين نازح، كما تندذ مازيد على ثلاثة مشروع في مجالات الماء والصحة والزراعة، وتساعد على لم شمل الأطفال الذين فروا عن ذويهم بسبب النزاع.

وفي وسط الصومال وجنوبه، تزود اللجنة الدولية المرافق الطبية، بما في ذلك المستشفيات الثلاثة في مديشو، وثلاثة وعشرون عيادة تديرها جمعية الهلال الأحمر الصومالي بالمعدات الجراحية والأدوية وتتوفر التدريب للأطباء والممرضات.

صوماليون ينزعون بأمتعتهم هاربين من العاصمه مديشو.



مع حلول شهر فبراير / شباط 2007، زادت وتيرة وحدة الاستيકات المسلحة في مديشو، وهو ما أدى إلى مصرع عشرات الأشخاص وجرح العديد من وفار المدنيين من منازلهم. وقد أصدرت اللجنة الدولية بياناً تدعو فيه لحماية المدنيين في مديشو هذا نصه:

«منذ بداية السنة، استقبل مستشفيان من مستشفيات المدينة الثلاثة أكثر من أربعين وثلاثين جريحاً من جرح الحرب. وخلال شهر فبراير / شباط 2007، وحده، استقبل مستشفى "كيساني" الذي تديره جمعية الهلال الأحمر الصومالي، ومستشفى "المدينة" أكثر من مائة جريح، من بينهم ثالثون امرأة وأربعة أطراف. وفي الخرطوم ونيلا (جنوب دارفور)، يقدم متخصصو الأطراف الاصطناعية والتجهيز التابعون للجنة الدولية قلق بالغ إزاء مصير المدنيين الذين وجدوا أنفسهم في خضم القتال، وتنادى جميع الأطراف المتحاربة الامتنال لقواعد القانون الدولي الإنساني وإيام عناية مستمرة، خلال سير العمليات العسكرية، للحفاظ على أرواح السكان المدنيين وصون كرامتهم. كما تشعر المنظمة بالقلق حيال مصير الأشخاص الذين يزعم أنهم اعتقلوا لأناساً بتنصل بالنزاع، والذين لا تعرف عائلاتهم مكان وجودهم.

إن اللجنة الدولية للصليب الأحمر تحث كافة الأطراف على اتخاذ جميع

تاريخ عمل اللجنة الدولية وتطوره فتحت اللجنة الدولية مكتباً لها في الخرطوم في 1978 استجابة للنزاع الأثيوبي، وبذلت عملياتها في 1984 في جنوب السودان عقب اندلاع النزاع بين قوات الحكومة وقوات الحركة الشعبية / الجيش الشعبي لتحرير السودان. ومنذ 2004 عززت بعثة اللجنة الدولية في السودان عملياتها بشكل جوهري في غرب البلاد لمساعدة المجتمعات المحلية المتأثرة بالعنف في دارفور. وأنطلاقاً من مقرها الرئيسي في الخرطوم، تدير اللجنة الدولية أربع بعثات فرعية وأربعة مكاتب في دارفور. كذلك هناك بعثتان فرعيتان في جنوب السودان تعملان تحت إدارة بعثة اللجنة الدولية في جوبا.

وتحتل المنظمة الشقيقة للجنة الدولية وهي الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر عن كثب مع الهلال الأحمر السوداني وما يزيد على ذيئنة من الجمعيات الوطنية الأخرى العاملة في السودان، حيث تعمل هذه الجمعيات في مجالات الصحة والمياه وأنشطة در الدخل في جميع أنحاء البلاد.

نزوح المزيد من السكان المدنيين إلى المخيمات ومساعدة العائلات على الحفاظ على سبل معيشتهم من خلال أنشطة در الدخل والإنتاج الزراعي. إذ توزع اللجنة الدولية البذور والأدوات ببناء على تقدير الاحتياجات الناس، كما توزع مواد الإغاثة أثناء الحالات الطارئة. وبالنسبة للمجتمعات البدوية، التي تمثل فيها الماشية الثروة والأمان، تقدم اللجنة الدولية الدعم لحملات تعقيم الماشية التي تديرها الحكومة. كما تدرس الأخصائيين البيطريين بالمجتمعات المحلية وتزودهم بأطمئن الأدوات لتمكنهم من فتح عيادتهم الصغيرة الخاصة.

كذلك تساعد اللجنة الدولية المجتمعات المحلية عن طريق إصلاح الآبار الضحلة وتركيب المضخات اليدوية وترميم أحواض المياه في القرى للكفالة الحصول على مياه نظيفة لمئات الآلاف من الأشخاص في دارفور. وعلى الرغم من أن اللجنة الدولية تركز على أساس على القرى النائية يقدم مهندسو المياه التابعون للجنة الدولية الدعم اللازم لتحسين إمدادات المياه في المناطق الحضرية ولتمكن النازحين من الحصول على مياه نظيفة في المخيمات.

وفي مخيم قريضة في جنوب دارفور، توزع فرق اللجنة الدولية الطعام على ما يزيد على مائة ألف من النازحين شهرياً، كما تقوم بإدارة خدمات إمداد المياه والصرف الصحي وبرامج التغذية وعيادة لتقديم الرعاية الصحية الأولية.

كذلك تقدم اللجنة الدولية الدعم للعيادات الصحية الريفية في شمال وغرب دارفور. وخلف الخطوط الأمامية يقوم الفريق الجراحي الميداني المتنقل التابع للجنة الدولية أثناء النزاع بعمليات جراحية للمرضى المصابين من جراء الأسلحة في الأماكن التي لا تتوافق فيها أية مرافق طبية أخرى. وفي جنوب السودان، تدعم اللجنة الدولية مستشفى جوبا التعليمي بفريق أجنبي من الجراحين ومقدمي الرعاية التمريضية، كما تزود المستشفى بالعقاقير والمواد الطبية

لتنفيذ القانون الدولي الإنساني مكونة من ممثلين عن وزارات متعددة في 2003 بفرض تقديم المشورة للحكومة ومساعدتها في تنفيذ القانون الدولي الإنساني ونشر المعرفة به. كما تدعم اللجنة الدولية اللجنة الوطنية التي شكلها السودان لهذا الخصوص بالخبرات القانونية والفنية.

كذلك فإن السلطات المدنية وصانعي القرار لهم دور فعال في كفالة احترام حقوق الأشخاص. ولتحقيق هذا الغرض، تعقد اللجنة الدولية دورات توعية أساسية للقيادة الدينية والمجتمعين وطلبة وأساتذة الجامعات والمجموعات النسائية والمنظمات غير الحكومية والإعلاميين.

**مساعدة العائلات التي فرقها النزاع** تعمل اللجنة الدولية سوياً مع جمعية الهلال الأحمر السوداني الوطنية من خلال شبكة من المتطوعين على مساعدة أفراد العائلات المترافقين على الاتصال ببعضهم البعض من خلال رسائل الصليب الأحمر، وهي رسائل بسيطة مفتوحة لا تتضمن إلا أخباراً عائلية توصلها حركة الصليب الأحمر والهلال الأحمر لكل الأشخاص على امتداد السودان وخارجها.

كذلك تساعد اللجنة الدولية في لم شمل العائلات وجمع الأطفال وكبار السن وغيرهم على مائة ألف من النازحين شهرياً، كما تقوم بإدارة خدمات إمداد المياه والصرف الصحي وبرامج التغذية وعيادة لتقديم الرعاية الصحية الأولية.

وتحتفظ بعثة اللجنة الدولية بعثة الكرامة إلى الحفاظ على كرامة الأشخاص وهي الملحقين بها. وهذه المعاهدات تعتبر، إضافة إلى القانون الدولي الإنساني العربي، المصادر الرئيسية للقانون الدولي الإنساني. ومع ذلك فإن الانضمام لهذه المعاهدات كدول أطراف ليس إلا خطوة أولى، حيث يتوجب ترجمة هذه القواعد إلى أعمال بإدارتها في التشريعات الوطنية. ومن أجل تيسير هذه العملية، شكلت حكومة السودان لجنة وطنية



REUTERS



REUTERS



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

٠٠٠



REUTERS

ضمن أوائل الصف في المدرسة. ولأنه ليس بوسهم الاختلاط ويقضون جل وقتهم داخل البيت، فإنهم يكرسون وقتاً كبيراً للدراسة". هذا وتزور اللجنة الدولية للصليب الاحمر عائلة "أبو عيشة" بانتظام وتشير القضايا محل القلق مع السلطات الإسرائيلية. لا يمر أسبوع دون أن تلتقي زياره من اللجنة الدولية، على حد قول "أبو عيشة". "نشعر على الأقل أننا لستنا منسيين. فهناك من يسأل عننا، وهو ما يمننا شعوراً ما بالأمان".

منفصلين، حيث جرحت الفتاة أسفل عينها اليسرى مباشرة. وبعد أيام قليلة أقيمت الحجارة على حفيده البالغ من العمر ستة أعوام بينما كان يمشي إلى المدرسة في أول أيام الدراسة ثم في طريق عودته إلى البيت كذلك. "لا أحد منا يؤمن من المستوطنين"، كما يقول "أبو عيشة". "بل إنهم لا يتورعون عن مهاجمة الأطفال والمسنين". وتصفيف زوجته باتسامة مفعمة بالفخر: "رغم كل شيء فإن الأطفال

## منفيون في أرضهم

### سبقى هنا

المقيمين من دخول قرية النعمان. عندما تكون عائداً إلى بيتك وأنت تحمل ما اشتريته من السوق، فإنه كما لو كنت تود إثارة المشاكل: يوقفك أحد الحراس عند نقطة التفتيش ويقول لك: "لا، لا يسمح لك بحمل خمس دجاجات لأنها مستوردة من الضفة الغربية. يجب أن يكون لديك ترخيص". لكن لأنه لا يوجد أي دكان في النعمان ولأنه لا يجوز لأي تاجر الدخول إليها، فإنه تحاول شراء أكبر كمية من السلع عندما تلتف في الوصول إلى أحد المتاجر".

من جهة أخرى، لا يجوز لسكان النعمان التسوق في القدس ببطاقات هوية الضفة الغربية. وينسحب الأمر ذاته على العديد من الخدمات العامة. إذ لم يسمح لجامع القمامرة ولشاشة توسيع غاز التدفئة الدخول إلى النعمان في أكتوبر/ تشرين الأول من السنة المنصرمة إلا بعد أن قامت اللجنة الدولية للصليب الاحمر بتيسير تنقلهما مع السلطات الإسرائيلية.

ويقول محمد درعاوي: "لم يعد الرجال يتزوجون هنا" ويسترسل قائلاً: "جرت العادة على أن يحضر الرجل زوجته إلى قرية أسرته. لكن كيف له أن يقوم بذلك الآن هنا في النعمان؟ وحتى لو كان

بمقدوره ذلك، لا يوجد مكان يعيشان فيه - فالسلطات الإسرائيلية لا تمنع التراخيص لبناء منازل جديدة في النعمان".

ولقن نضال درعاوي وهو ابن أخي محمد، نائب شيخ القرية ومدرس اللغة العربية في دار صالح، درساً مريضاً. فقد عمد إلى بناء بيت لأسرته على أرض يمتلكها بالقرب من بيت والده. وفي وقت مبكر من صباح أحد أيام شهر يناير/ كانون الثاني الماضي، ذهب كل ما ادخره طوال حياته هباءً متناثراً. ويقول نضال: "لم يسمحوا لنا حتى بأن نحمل فرشاته أستان".

وبعد ذلك عقد نضال العزم على الرحيل من قرية النعمان، لكنه لا يزال يعود إليها أملأاً في إيجاد قطعة أثاث أو أي شيء من مستلزمات البيت يستحق الإصلاح".

وفي الوقت الراهن، يعد نضال حالة استثنائية. ويضيف محمد قائلاً: "سبقى هنا". "لقد ولدت هنا كما هو الشأن بالنسبة لوالدي وجدي. وإنني لم أعد إلى قرية النعمان عام 1995 بعد أن كنت لاجئاً لكي أتركتها مرة أخرى".

**في** النعمان، وهي قرية تقطنها 35 أسرة فلسطينية، بوسعي أن تسمع صوت المؤذن وهو يدعو المؤمنين للصلوة في القدس الشرقي، والأجراس التي تقرع في كنيسة المهد بيت لحم، لكن هذه الأصوات المألوفة لا تكشف حقيقة العزلة التي يكابدها سكان القرية. كان للأسر هنا على الدوام روابط بيت لحم أو المجتمعات المحلية القروية المجاورة، وإذا لم يكن قوام هذه الروابط الزواج، فإنهما كانت تتخلل من خلال العمل أو المدرسة أو السياسة المحلية، ذلك أن قرية النعمان وأختها التوأم قرية الخاص تتشاطران مجلساً قروياً واحداً.

كان رجال قرية النعمان يتزوجون في الماضي من نساء ينحدرن من قرية الخاص، وكان الأطفال يذهبون إلى المدرسة في دار صالح، في حين أن التجار والأطباء والآباء البيطريين كانوا يأتون من بيت لحم. وكل سنة خلال شهر رمضان، كانت أسر قرية النعمان ترحب بأقاربها وضيوف من القرى المجاورة: الخاص، ووادي العراس، وبيت ساحور، والحجية. إلا أن هذا الزمن ولّى وانقضى إلى غير رجعة.

ويقول محمد درعاوي وهو أحد سكان النعمان يعمل في محافظة بيت لحم: "في يوم من الأيام كنت عائداً من العمل وإذا بأحد حراس الحدود يخاطبني قائلاً: "لا تستطيع الدخول لأنك تحمل بطاقة هوية الضفة الغربية وهذا المكان تابع لإسرائيل". ويستطرد محمد قائلاً: "لقد كنت فقط في طريق العودة إلى البيت".

لقد ضمت إسرائيل قرية النعمان بعد حرب الستة أيام في يونيو/ حزيران 1967 ودمجتها كجزء من بلدية القدس الموسعة عام 1992. وبالرغم من ذلك لا يزال السكان يحملون بطاقات هوية الضفة الغربية. لذلك تعددت المشاكل حينما بدأت إسرائيل فرض قيود صارمة، أكثر من أي وقت مضى، على حرية التنقل.

وفي منتصف التسعينيات، جرى إغلاق طريق ترابي يربط النعمان بالقدس الشرقية ثم تدميره في وقت لاحق. وفي يونيو/ حزيران 2001، أغلق طريق آخر عن طريق تشبييد حائط من التراب. وبعد ذلك أقيمت نقطة تفتيش عسكرية وفي نهاية المطاف، بعد مرور ستين، عزل حاجز الضفة الغربية قرية النعمان عن محيطها الطبيعي - قرية الخاص تؤملتها وبيت لحم - بل عزلها في الواقع الأمر عن سائر العالم. ومنذ ستين منع غير

القاسم المشترك بين هذه الحالات هو: الفقر إلى الرخصة. تقول رنا القيسى، إحدى موظفات اللجنة الدولية التي شهدت تدمير أكثر من 150 منزلًا خلال أربع سنوات من عملها في بعثة اللجنة الدولية في القدس: "ما هو مكتوب بين السطور هو أنه لن تحصل أبداً على رخصة لأنك لا يوجد أي خطيط لتقسيم المناطق".

وتضيف قائلة: "حتى لو كنت تملك قطعة أرض، فإنك لا تستطيع بناء أي شيء. وحيثما يوجد خطيط لتقسيم المناطق، تكون الإجراءات مرهقة للغاية بحيث تحتاج إلى الكثير من الوقت والمالي لتوكيل محام لتبلغ صالتك المنشودة".

إلا أن عائلات مثل عائلة أبي أحمد، تفتقر إلى الوقت والمالي الكافيين للنهوض بذلك. وتقوم ببناء منزل لأنها بحاجة إلى بيت يؤويها، ويهودوها الأمل في ألا يقع اختيار السلطات على بيتها وتدمره.

وتعيش أسرة أبي أحمد الآن في خيمة قدمتها لها اللجنة الدولية التي منحتها أيضاً شهادة خاصة تثبت أن بيتها قد دمر. وبفضل هذه الوثيقة، كان بوسع العائلات، في السنوات الماضية، أن تحصل على تعويض نقدي من السلطة الفلسطينية. ولئن كان هذا التعويض يكفي بالكاد لاستئجار شقة لبضعة أشهر، إلا أنه بالمرة غير كاف لإعادة بناء بيت.

أما اليوم، وبعد مضي أشهر على اتخاذ المجتمع الدولي قرار وقف تمويل السلطة الفلسطينية، فقد تغير الورازارات الفلسطينية إلى المال اللازم لتقديم مساعدة من هذا القبيل. وتظل بعض الجمعيات الخيرية والمنظمات غير الحكومية الملاذ الأخير أمام العائلات. إلا أن صروف الدره لا تترجم عائلة أبي أحمد.

ونظراً إلى أن المطر ما فتئ يتسلط على القدس لبعض الوقت، فإن أبو أحمد يذهب عند والديه لقضاء ليلة أو ليلتين كل أسبوع. لكن لابد له أن يصعد سطين درجة لكي يصل إلى بيت والديه. ومع كل خطوة يخطوها، يكاد يلفظ أنفاسه الأخيرة بسبب المرض المصاب به. وهكذا، يعتزم أبو أحمد، برخصة أو بدونها، إعادة بناء بيته مرة أخرى.

لقد تلقى أبو أحمد قرار التدمير الثاني في يونيو/ حزيران عام 2006. وفي 23 يناير/ كانون الثاني 2007، انقضت المهلة المحددة ودم بيتها. والسبب أنه لا يملك رخصة البناء. ولم يشفع لأبي أحمد أن بيته مبني على أرض يمتلكها وأنه لا يلحقضرر بأي كائن كان. وقد استطاع أبو أحمد في الواقع الأمر بعد عملية التدمير الأخيرة، إعادة بناء بيته في غضون عشرين يوماً فقط بمساعدة جميع جيرانه.

كما لم يشفع له أن فصل الشفاء القارس بالقدس. وأخيراً، لم يعبأ أحد بأن أبي أحمد معاق ومصاب بشلل من خصره إلى أسفل قدمه. فهو يستطيع المشي بالاستعاضة بعكازيه لكن ليس بواسعه أن يقدم لزوجته عزية، التي تفتقد الآن في الحطام، إلا القليل من المساعدة. ولم تغرسه حتى الآن سوى على بضة كراسى وسرير لا يزال من الممكن استخدامها. وحملت أبي أحمد لسيارتها حلة خاصة. إذ عادت ما ينتهي إلى قصة عائلة أبي أحمد ليست حالة خاصة. إذ دامت في الشهر الماضي على بعد 50 متراً فقط، دمر في نفس اليوم. كما دمرت في الشهر الماضي على الأقل ستة منازل أخرى، بما في ذلك بناية من أربعة طوابق. وفي شهر يناير/ كانون الثاني 2007 فقط، فقدت إحدى عشرة عائلة فلسطينية بيتها في القدس الشرقية.

وقد قدمت اللجنة الدولية لهذه العائلات بعض الدعم الأساسي كالخيام، والبطانيات، والأفرشة، وقارير الغاز، والطروع الغذائية، ومستلزمات النظافة. إلا أن القدس الشرقية أرض محظلة وعلى إسرائيل، بوصفها سلطة الاحتلال، أن تحمل مسؤولية ضمان أن يحيا السكان حياة طبيعية قدر المستطاع. بالنسبة للعائلات المقدسية الإلحادي عشرة التي تقطن أحياط الطور، وصور باهر، وبيت حنينا، وجبل المكبر، فإن ما حل بها يمثل إحدى عشرة مأساة مختلفة. بيد أن إلقاء نظرة على الوثائق يكفي لنفهم أن

## في بلدة الخليل القديمة

### نحن في سجن لكننا لا نستطيع الرحيل

**يعيش** أبو عيشة مع زوجته وابنته الأصغر في قطاع ثلة الرميده في البلدة القديمة من الخليل ويسكن معهم ابنه المتزوج وأطفاله السبعة إنهم إحدى عائلتين فلسطينيتين لا تزالان تسكنان الشارع

"لقد فعلوا ما يوسعهم لكي يخرجونا من البيت، لكنهم لم ينجحوا حتى الآن"، هكذا يتحدث "محمد أبو عيشة".

على أحد جانبي بيت العائلة توجد نقطة تفتيش عسكرية وعلى الجانب الآخر معسكر تابع للجيش الإسرائيلي، أما عبر الشارع فتقع مستوطنة تل الرميده الإسرائيلية، والمكونة من 16 أسرة.

وتسكن العائلة الفلسطينية الأخرى الباقيه على بعد نحو ثلاثة مترات من بيت عائلة "أبو عيشة"، ولكن أفراد العائلة الأخيرة ليس مسحوماً لهم بالسير إلى هناك لأن معسكر الجيش يفصل بين البيوتين، ولكن

التل ينتظر متقطعاً دونيين ليارتفاعوا إلى المدرسة، ولكن المتقطعين غير مسموح لهم بالسير في الشارع الفاصل بين بيت "أبو عيشة" والمستوطنة.

ولما كانت السيارات محظورة في هذه المنطقة، فإنه يتعين حمل جميع

## هموم المرأة النازحة

على امتداد قارات الدنيا بأسرها، وفي ظل انتشار العنف المسلح فيما يدعى العالم الثالث بخاصة، تجد النساء وأطفالهن أنفسهن فريسة لتناقضات عالمنا الحديث، إذ تقودهن ظروف الاقتتال ليصبحن على رأس قائمة ضحايا العنف، فمن لا تسقطها منها أعمال القتل والإصابة المباشرة تجد نفسها مجبرة على النزوح تاركة وراءها بيتها وموطن إقامتها، أحياناً لموضع آخر في بلد النزاع، وأحياناً أخرى لما وراء الحدود، حيث الغربة والشقاء والعوز. وفي يوم المرأة العالمي من كل عام، تذكر اللجنة الدولية للصليب الأحمر مجدداً بما تسببه النزاعات من آلام للنساء اللواتي تقودهن أقدارهن لهذا المصير التعس.



على مدى الخمسة عشر شهراً الماضية، كانت تشتاد مسرحاً لمزيد من الأضطرابات، مما حمل معه ما يقرب من مائتي ألف شخص للجوء في اثنين عشر مخيماً على الحدود، حيث يشتد العبء الملقى على عاتق النساء وعلى من ترتعاه من الأطفال يتترجم نفسه في تعبير حانق على العالم أجمع يرسم نفسه في الأعين التي تستشعر الظلم.

[ المشهد من مخيم فرشاتا على الحدود السودانية. ]



هكذا يبدأ مشوار الشقاء الطويل، فمع اندلاع الحرب، قد تجد المرأة فرصة تلمم فيها بعض حاجياتها، وصغارها، وتبدأ رحلة عذابها مع المجهول.

[ المشهد من جنوب لبنان أثناء أعمال القصف والاحتياج الأخيرة للجنوب. ]



مع نزوح أكثر من مائتي ألف شخص بسبب أعمال العنف الأخيرة في شمال وشرق سريلانكا، أصبحت النساء عماد العائلات النازحة، فهن اللاتي يقمن بكلفة الأعمال التي تساعد على استمرار الحياة، هنا يشاركن بعض النساء النازحات في إعداد الطعام.

[ المشهد من تجمع للنازحين بمنطقة ترنكو في مالي بسريلانكا. ]

على حاجتهن وحاجة أطفالهن. [ المشهد من بغداد، بعض النساء اللواتي اضطربن للهرب من منطقة أبو غريب في طابور أمام أحد منافذ توزيع الإغاثة. ]



يتخذ العنف في العراق طابعاً قاسياً، يجري فيه تهجير الكثيرين من مواطن إقامتهم، خاصة في بغداد، وضواحيها، وتضطر النساء الوقوف أمام منفذ توزيع الغذاء للحصول



هي أيام ربما لا تنقضي، لا تملك فيها النساء بأطفالهن شيئاً سوى التحاف العراء في خيام لا تشبه المأوى في مخيمات النازحين.

[ المشهد من مقاطعة غور بإقليم شاغشاران، أفغانستان. ]



وفي واحدة من أحداث مأسى النزوح، أجبر القتال الدائر في دارفور حوالي مليوني شخص على ترك ديارهم، وتواجه النازحات بصفة خاصة الكثير من المشاكل اليومية، فيتعين عليهن جمع الحطب وجلب الماء والبحث عن الغذاء.

[ المشهد من مخيم قريضة في دارفور غرب السودان. ]



أما هنا، في فلسطين، فيعاني الناس واحدة من أكبر مأساة النزوح واللجوء في العالم، وهي مأساة قاربت على الستين عاماً، في الصورة بعض النساء الفلسطينيات في انتظار الحصول على حصتهن الغذائية من وكالة غوث اللاجئين.

[ المشهد من مدينة غزة ]

وبطبيعة الحال لا يقتصر العبء الملقى على النساء في القيام بالأعمال المنزلية، إذ يؤدي المحصول المحدود للأرض الزراعية إلى أن تتحمل النساء مسؤولية توفير الغذاء لاسرهم بعد أن فقد الرجال دور المعيل، وتبرز الصورة هنا نساء ينقلن الحطب في مخيم أروم بمقاطعة بادر.

[ المشهد من أوغندا التي أجبر فيها حوالي مليون وسبعمائة ألف شخص على النزوح. ]



ومع استمرار النزاع والعنف العقوب، كما هو الحال في عدد من الأماكن بإندونيسيا، ربما يتطبع البعض بحياة الجديدة الاستثنائية، كما نرى في وضع النساء في قرية دار السلام.

[ المشهد من إقليم أتشيه بإندونيسيا. ]



وفي انتظار المصير أيضاً، تجلس النازحات الصوماليات على أمل انتهاء العنف في بلادهن لكي يتمكنن من العودة لديارهن، هؤلاء النساء يعانين الظروف العنيفة التي ألت بهن في هذا المخيم، على مسافة ثلاثة وسبعين كيلومتراً من العاصمة مقديشو.

[ المشهد في مخيم مالاش بمنطقة واجد. ]



## تهتم

مجموعة المقالات التي تصدر قريباً عن اللجنة الدولية للصليب الأحمر في كتاب تحت عنوان: "مقالات حول القانون الدولي الإنساني والإسلام"، بالقضية المحورية التي تعمل من أجلها اللجنة الدولية وهي حماية ضحايا الحروب، بادرت اللجنة الدولية، عبر "مجلة الصليب الأحمر الدولي" خاصة، إلى تشجيع أهل الرأي والخبرة على الكتابة في مجال اهتمامها الأول. فاثمر ذلك مقالين نشرتهما تلك المجلة في عددي مارس / آذار ويونيو / حزيران من سنة 1952، بالفرنسية، للعالم المصري محمد عبد الله دراز (تحت عنوان "احترام القانون الدولي العام والإسلام") والمستشرق الفرنسي العلامة لويس ماسينيون (تحت عنوان "احترام الشخص الإنساني في الإسلام وأولوية حق الإجارة على واجب الحرب العادلة"). وقبل إصدار "مجلة الصليب الأحمر الدولي" بالعربية (فصلياً من 1988 إلى 1998 وسنويًا من 1999) أصدرت اللجنة الدولية عدداً من المنشورات مترجمة إلى العربية منها النص الذي حرره المرحوم عرقسوسي، وهو النص الذي تصدر مجموعة النصوص التي ضمها الكتاب، وكذلك مقال أستاذ القانون التونسي عياض بن عاشور، الذي أتى ترتيبه الثاني في المجموعة نفسها.

الملاحظة الثالثة: أن إصدار المجلة الدولية باللغة في أواخر ثمانينيات القرن المنصرم جاء ترسيناً لوجه اللجنة الدولية نحو مزيد من الاهتمام بقراء العربية، لا سيما بعد إقرار اللغة العربية ضمن اللغات الرسمية في عدة منظمات دولية وأعتمادها لغة متساوية الحجية مع خمس لغات أخرى صدر بها عام 1977 البروتوكولان الإضافي إلى اتفاقيات جنيف المذكورة أعلاه.

ومقالات هذه المجموعة من تأليف متخصصين مسلمين، منهم من قضى نحبه، بالإضافة إلى اثنين من الحقوقين الغربيين، كما تم إيضاح ذلك بالكتاب.

وتجلى في مجموع المقالات وجهات نظر عالم الشرعية الإسلامية وعالم القانون الدولي الحديث والخبير العسكري الحقوقى. كما تم ترتيب النصوص بحسب التسلسل التاريخي لصدورها، واحتراماً لجهد المؤلفين ورعاة لأمانة النقل عنهم تم إثبات تصويفهم كما هي، إلا ما اقتضته شروط تحرير آيات قرآنية أو تصويب أخطاء مطبعية قل أن ينجو منها نص.

الملاحظة الأولى: أنه يجد من حرص اللجنة الدولية للصليب الأحمر على إفساح المجال للرؤية الإسلامية المتصلة بمعاملة الإنسان أثناء الحرب أن هذه المنظمة، التي أنشئت في سويسرا عام 1863 للحد من معاناة ضحايا الحرب، تدرك قيمة المبادئ الإسلامية في دعم حماية الإنسان والحفاظ على كرامته في حالات ما أحوج الإنسان فيها إلى تجنب شطط ويلات الحرب وغلائها.

الملاحظة الثانية: أنه منذ إبرام اتفاقيات جنيف

# القانون الدولي الإنساني و الإسلام

## نصوص مجمعـة لإثـراء و تعمـيقـ الـحـوار

### عامـرـ الزـمالـي\*

جمعـها ورتبـها ورـاجـها  
دـ. عامـرـ الزـمالـي



المقالات على «الإنترنت»، لذا فإن إعادة نشرها في كتاب خاص بها تمثل استجابة لرغبة القاريء في الاستفادة من مادة علمية مقارنة. • الخطاب السادس حول «صدام الحضارات» وما يواكبه من تعريف الفجوة وتوسيعها بين الإسلام والغرب، ورفع لواء «الحرب على الإرهاب» وما يتخللها من وسائل وأساليب قد تتعارض واهم أسس المعاملة الإنسانية التي تلتقي عندها جميع الحضارات وتعد مرجعاً مشتركاً للبشرية جماء.

ففي مضمون مقالات هذا الكتاب تأكيد لا ليس فيه على تمسك المسلمين بالقيم الإنسانية العالمية عقيدة وفقها وسلوكها.

وبالإضافة إلى ما تقدم، لابد من الإشارة إلى مجهودات اللجنة الدولية للصليب الأحمر، استناداً إلى عملها الميداني في العالم الإسلامي وخارجـه، الرامية إلى توسيعـ الحوارـ وتعـريفـهـ معـ جـمـيعـ الأـطـرافـ الـتيـ لهاـ صـلـةـ أوـ اـهـتمـامـ بالـشـاطـىـ الإنسـانـيـ وأـصـوـلـهـ الفـقـهـيـ وـمـنـفـاقـاتـهـ الـفـكـرـيـةـ وـالـقـاـفـيـةـ وـهـذـاـ تـوـجـهـ سـلـكـتـ المنـظـمةـ الـمـذـكـورـةـ طـرـيقـهـ مـنـذـ أـكـثـرـ مـنـ نـصـفـ قـرـنـ،ـ لـكـهـ يـبـدوـ الـيـوـمـ أـكـثـرـ إـلـاحـاحـ.ـ وـقـدـ سـاـهـمـ عـلـمـاءـ مـسـلـمـونـ آـخـرـونـ بـكـتـبـ وـمـقـالـاتـ قـيمـةـ فـيـ دـعـمـ تـلـكـ الـمـجـهـودـاتـ وـتـهـذـيبـ مـسـارـهاـ عـنـ الـاقـضـاءـ.

### مراجعة فائدة المتكلمين

كثيراً ما يطالب مندوبي اللجنة العاملون في الميدان خاصة، بتزويد المهمتين بالعمل الإنساني والقانون الإنساني بمقالات متخصصة، بمختلف اللغات ومن بينها العربية، وفي اعتقادنا أن هذا الكتاب سيلبي رغبة أفراد ومؤسسات في كثير من البلدان الإسلامية في الحصول على مادة علمية ميسرة تجمع بين أحكام الشريعة الإسلامية ذات الصلة وأحكام القانون الدولي الإنساني الحديث.

### شكر واجب

إن، ليسمح لنا القاريء بتوجيه خالص شكرنا إلى زملائنا في مقر اللجنة الدولية في جنيف وبعيانها في العالم العربي ومكتبهما الإعلامي في القاهرة على وجه الخصوص. فما كان لهذا الكتاب أن يصل إلى القاريء لو لم تبذل الزميلات الفاضلات في المكتب الإعلامي في القاهرة من الوقت والجهد والتدقيق ما لا يوفيه اللسان حقه، فجزاهم الله عنا وعن القاريء خيراً.

والشكر لأصحاب المقالات جميعاً والترجم على من رحل منهم عن هذه الفانية. وأملنا أن تكون عين القاريء عين رضي «عين الرضي عن كل عيب كليلة»، ولعل أحسن ما نختتم به «فاما الزيد فيذهب جفاء وأما ما ينفع الناس فيمكث في الأرض» (الرعد: 17) •

التي ذكرها المؤلفون في المتن أو في المحتوى ما يغري القاريء بالبحث والدراسة في موضوع سهل قائمًا مادمت الصراعات بين الأمم أو داخلها واقعة.

**الظروف المحيطة بإصدار الكتاب**  
 جاء جمع هذه المقالات في وقت تطغى فيه ظاهرتان:  
 • الظاهرة الاستهلاكية في عصر شبكة المعلومات الدولية» (الإنترنت) والتتصاف الحاد بين الكتاب وشاشة الكمبيوتر وإغراق الباحث والقاريء في أمواج من معلومات اختراع صحيحة وسقية، ويصعب على غير المتخصص الخروج منها سالماً تماماً. ولا توفر أغلب نصوص هذه المجموعة من

(\*) مستشار شؤون العالم الإسلامي  
لجنة الدولية للصليب الأحمر

جمع شتات نصوص نشرت في مراجع أخرى، ومنها ما يحتاج إلى مراجعة وتحديث حسب التطور التدريجي في مجال القانون الدولي الإنساني. والرد على ذلك يستدعي القول بأن قيمة هذه المقالات تكمّن في محتواها لا في شكلها، وفي جواهرها لا في عرضها، وبالحال أن مسيرة الشريعة الإسلامية بدأت منذ أربعة عشر قرناً، وترجع أصول القانون الدولي الإنساني التدريجية الحديثة إلى النصف الثاني من القرن التاسع عشر، وتبقى مبادئها الأساسية والأحكام المترفرفة عنها مهمة من الناحيتين النظرية والعملية. لذا أراد المعنيون بجمع هذا الكتاب أن يقدموا لقاريء العربية المهم بموضوع حماية ضحايا الحروب نتاج مجهد علمي يميز بالسهولة والوضوح في مرجع واحد يكون في متناول الباحث وغيره من يدعوه التخصص العلمي أو الوظيفي إلى المزيد من الإطلاع والتدقيق. ولعل في المراجع

**تحرص اللجنة الدولية للصليب الأحمر على إفساح المجال للرؤية الإسلامية المتصلة بمعاملة الإنسان أثناء الحرب،**  
**إدراكاً منها لقيمة المبادئ الإسلامية في دعم حماية الإنسان والحفاظ على كرامته،**  
**ووفق هذه القناعة أعدت اللجنة الدولية لإصدار جديد يضم مجموعة من الدراسات الهمة التي سبق نشرها لأهل الرأي والخبرة.**  
**هدف جمع هذه النصوص**  
 وقد يسأل البعض عن جدوى

**حد** القانون الدولي الإنساني وضعين فيما يتعلق بالتصنيف القانوني للأشخاص أثناء النزاعات المسلحة، الدولية وهما:

(أ) المقاتل: وهو لا يتمتع بالحماية إلا إذا

أصبح «خارج القتال» أي توقف عن المشاركة في العمليات الحربية، والمقاتل من حيث المبدأ هو عنصر القوات المسلحة باستثناء رجال الخدمات الطبية والدينية.

(ب) غير المقاتل: (أو مدني) وهو شخص يتمتع أساساً بالحماية بصفته هذه، إلا أنه بالمقابل أجاز القانون المدني في حالات محددة صفة المقاتل بما يترتب على ذلك من حقوق وواجبات، وأهمها بالطبع سقوط الحماية عنه، وهاتان الحالتان هما:

• أفراد الميليشيات الأخرى والوحدات المتقطعة الأخرى، ومن فيهم أعضاء حركات المقاومة المنظمة، الذين ينتهيون إلى أحد أطراف النزاع على أن توفر لهم شروط محددة. (اتفاقية جنيف الثالثة المادة 4/2).

• سكان الأراضي غير المحتلة في حالة الهبة الجماعية (اتفاقية جنيف الأولى المادة 13/6).

وغير عن التذكرة هنا بأن وجود شخص محظى داخل أو في جوار هدف عسكري مشروع لا يغير من طبيعة الهدف نفسه، وعلى هذا الشخص تحمل مسؤولية خطر تواجده داخل أو في جوار هدف مشروع، غير أن القانون الدولي الإنساني يضع شروطاً ويفرض تدابير محددة تعين على أي طرف في النزاع أن يقيدها عند شن هجوم على مثل هذا الهدف، وقد عرف القانون الدولي الإنساني الأضرار الناتجة عن هذا الهجوم في صفوف الأشخاص والأعيان المحمية "بالاعتراض الجانبي" أي أنها من الناحية القانونية لا تشكل انتهاكاً للقانون.

**إجابة البروتوكول الإضافي الأول**  
ولكن، إذا كانت النصوص الواردية تبدو واضحة، إلا أن المشكلة في الإجابة على

السؤال المطروح في مقدمة بحثنا هذا إنما تكمن في البروتوكول الإضافي الأول الملحق باتفاقيات جنيف، المادة 51 الفقرة 3 (ب ج 1/51).

والتي تنص على ما يلي: «يتمتع الأشخاص المدنيون بالحماية التي يوفرها هذا

القسم ما لم يقوموا بدور مباشر في الأعمال العدائية وعلى مدى الوقت الذي يقومون خلاله بهذا الدور».

كيف يمكننا إذا تفسير هذه المادة (فيما يتعلق بسقوط الحماية عن المدني) في ظل المواقف المختلفة والمتناقضة أحياها، وأخطرها مثلاً اعتبار أن المدني الذي شارك مباشرة في عمل عدائي يمكن استهدافه لاحقاً

# حماية المدنيين



في أي مكان وطيلة مدة النزاع المسلح، في الوقت الذي تبقى المعايير الخاصة بتعریف الأعمال العدائية والدور المباشر فيها خاصة للأسف- لاستثناءات غير موضوعية؟

بداية، أود توضيح أن محاولة تفسير المادة المذكورة أعلاه سوف تعمد على صياغات وتعريفات واردة في اتفاقيات جنيف وبروتوكولها الإضافي الأول (بصفتها تشكل القاعدة الكلية للقانون الدولي الإنساني) ووضعها في إطار عملياتي وقانوني حتى تكون قابلة للتطبيق من قبل كافة الأطراف المشاركة في النزاع المسلح، بحيث تأتي الإجابة على السؤال المطروح منطقية، عملية، وقبل كل شيء ترد على بعد الإنساني للقانون الدولي الإنساني.

## أولاً: المراجع:

(1) البروتوكول الأول، المادة 3/44 - (أ) و (ب):  
يلتزم المقاتلون، إذكاء لحماية المدنيين ضد آثار الأعمال العدائية، أن يميزوا أنفسهم عن السكان المدنيين أثناء اشتباكهم في هجوم أو في عملية عسكرية تجهز للهجوم. (...) على المقاتل المسلح أن يبقى عندئذ محتفظاً بوضعه الشخص المدني حسانه وبالتالي يجوز استخدام القوة المباشرة ضده بسبب مشاركته في الأعمال العدائية.

(أ) أثناء أي اشتباك عسكري.

(ب) طوال ذلك الوقت الذي يبقى خلاله مرئياً للشخص على مدى البصر أثناء انشغاله بتوزيع القوات في مواقعها استعداداً للقتال قبل شن هجوم عليه أن يشارك فيه.

(2) البروتوكول الأول، المادة 5/54:  
حماية الأعيان والمعدات التي لا غنى عنها لبقاء السكان المدنيين:

يسمح، مراعاة للمتطلبات الحيوية لأية طرف في النزاع من أجل الدفاع عن إقليميه الوطني ضد الغزو، بأن يضرب طرف النزاع صفاً عن الحظر الوارد في الفقرة الثانية في نطاق مثل ذلك الإقليم الخاضع لسيطرته إذا أملت ذلك ضرورة عسكرية ملحة».

## الاستنتاج الأول

يحدد القانون إطار الحد الأدنى (التصريف، بالحق الدائم في الهجوم المباشر عليهم: لا شك أن العسكري (المقاتل) يعد في حد ذاته «شخصاً غير محظى» في أي مكان وأي وقت من الأوقات أثناء النزاع المسلح. ويستند هذا (مثل حالة الهيئة الجماعية للسكان المدنيين) على مذكرة في اللجنة الدولية للصليب الأحمر.

## قراءة لبعض مبادئ القانون

**متى يُسقط القانون الدولي الإنساني الحماية عن المدنيين؟ وهل هناك شروط خاصة تعين صفة المدني في النزاعات المسلحة؟**

**وهل تسقط حماية القانون عن المدنيين المنخرطين في أعمال المقاومة المنظمة أو الهبات الجماعية؟ وكيف نقيم ما يدعوه**

**القانون بالأضرار الجانبي؟ هذا المقال الذي يعرض بالتفصيل لهذه الإشكاليات يخلص كاتبه إلى أن التطور في أساليب ووسائل**

**القتال لم يُغير من مبادئ الحرب، بما يدعونا إلى الدفاع عن المبادئ الإنسانية التي تشكل جوهر القانون الدولي الإنساني.**

- المفهوم إلى ما يلي:
  - أنه جزء من الجهد العسكري الدائم للعدو.
  - أن الهجوم عليه يظل دائماً على الاحترام الكامل لمبادئ القانون الدولي الإنساني.
  - أنه يمكن استهدافه في العمليات الانتقامية، حيث إن عمليات الردع لا يمكن، كما نعلم وفقاً للقانون الدولي الإنساني، أن تستهدف إلا الأشخاص غير المحظوظين والأهداف غير المحظوظة.

وعليه، يمكننا استنتاج أن الهجوم المباشر على المقاتل يستند إلى وضعه وليس إلى سلوكه، بينما فقدان الحصانة بالنسبة للمدني يستند فقط إلى سلوكه في ظرف عملياتي محدد وطيلة فترة زمنية محددة أيضاً.

(24). الأعمال العدائية مقابل النزاعات المسلحة:

قد يكون صحيحاً أن مصطلحات مثل النزاع المسلح، والأعمال العدائية، والعمليات العسكرية، والهجمات وغيرها إنما تستخدم في كثير من مصادر القانون الدولي الإنساني في سياقات مختلفة وربما معان مختلفة أحياناً. فإذا، فإن هذا الوضع يدعونا إلى الأخذ في الاعتبار روح القانون والهدف الرئيسي منه لا سيما عندما يتعلق الأمر بحماية المدنيين في هذا الوضع الخطير من مراحل القتال

(البروتوكول الأول، المادة 3/51). وإذا ما استطعنا تعريف / تحديد الأعمال العدائية فقد نتمكن منها من ترشيد تفسير المادة 3/51 من البروتوكول الأول. لذلك يمكن تعريفها من خلال ما يلي:

نزاعات مسلحة: مصطلح يحدد التوصيف القانوني للحالة الاستراتيجية التي تدير القوات المسلحة عملياتها العسكرية فيها.

العمليات العسكرية: مصطلح يعكس استخدام الجهازية/الوسائل العسكرية لتحقيق الهدف المحدد لهذه العمليات. وغنى عن القول بأنه ليس كل إجراء/تحرك أثناء العمليات العسكرية يشكل بالضرورة عملاً عدائياً تجاه الشخص.

الأعمال العدائية: مصطلح يشمل التصرفات التالية: الانتشار + الهجمات / اشتباكات + فك الاشتباك + الانسحاب.

هجمات / اشتباكات: مصطلح لعمليات العنف الهجومية والدفاعية ضد الشخص (ب ج 1، 1/49).

## الاستنتاج الثاني

توفر المصادر القانونية للقانون الدولي الإنساني الكثير من الإجابات القانونية والعملية لمختلف الأسئلة التي قد تطرح أثناء محاولتنا تفسير هذه المادة (البروتوكول 1 المادة 51

## أسامة دمج\*

الذين يدافعون عن بلادهم مقارنة بالمقاتلين المنتسبين للقوى الغازية، والتصرف حالياً الأعيان والمعدات التي لا غنى عنها لبقاء السكان المدنيين.

**ثانياً: مقاربة ما بين بعض المفاهيم الأساسية في القانون الدولي الإنساني**

(21). المشاركة الشاملة active مقابل المباشرة direct: قد يビدو هذا التعبيران مختلفين تماماً، إلا أن لهما معندين / ثرين مختلفين

تتعلق في الواقع بأي نوع من أنواع السلوك الذي يمكن أن يؤثر (إيجاباً أو سلباً) على الجهد العسكري لطرف من أطراف النزاع. أما «المشاركة المباشرة» فتحتاج لتقييد أكبر لكونها تتعلق بأي تصرف ذي تأثير مباشر على حياة / عتاد / منشآت، ومهمة الطرف الشخص. لذلك، فإن استخدام كلمة «مباشرة» في المادة موضوع البحث جاء مناسباً بهدف إبراز مفهوم «الوضع التكتيكي» الذي يفقد فيه الشخص المدني حصانته وبالتالي يجوز استخدام القوة المباشرة ضد بحسب مشاركته في الأفعال العدائية.

(22). فقدان الحصانة مقابل تغيير الوضع: لقد سبق أن أشرنا إلى أن القانون الدولي الإنساني قد اعتمد وضعين فقط في ما يتعلق بتوصيف الأشخاص أثناء النزاعات المسلحة الدولية، وهذا: المقاتل وغير المقاتل. ويمكننا أن نجد مقاتلاً ينتهك واجباته كمقاتل (أي قواعد القانون الدولي الإنساني)، أو غير مقاتل ينتهك وضعه كشخص محظى عند مشاركته المباشرة في الأفعال العدائية.

لذلك، ربطت المادة 3/51 من البروتوكول الأول فقدان الحصانة بفترة معينة تتعلق بالسلوك نفسه (المشاركة المباشرة)، والإ

ل كانت هذه المادة حددت بوضوح أن الشخص المدني الذي يشارك مباشرة في الفقرة الثانية في العدائية يفقد وضعه كمدني وليس حصانته فحسب، وبعد وبالتالي مقاتلاً، مما يعني أنه صار هدفاً مشرقاً طيلة فترة النزاع.

(23). مقاتلون مقابل مدنيين فيما يتعلق بالحق الدائم في الهجوم المباشر عليهم: لا شك أن العسكري (المقاتل) يعد في حد ذاته «شخصاً غير محظى» في أي مكان وأي وقت

من الأوقات أثناء النزاع المسلح. ويستند هذا (مثل حالة الهيئة الجماعية للسكان المدنيين) على مذكرة في اللجنة الدولية للصليب الأحمر.

الفقرة 3). وعلى، يبدو وكأننا لسنا بحاجة لمزيد من المواد القانونية، فلنبدأ على الأقل بتطبيق ما بين أيدينا منها.

(3) التفسير المقترن (ب ج 1 ، 51 / 3)  
 (31). يقضي القانون الدولي الإنساني بأنه لا يجوز أن يكون الشخص المتعصب بالحماية الملا للهجوم بشكل مباشر من قبل أطراف النزاع، لذا نحن دائماً ما نشدد على كلمة مباشر وذلك نظراً إلى أنه في حالة الأضرار العرضية (التي تقع بشكل غير مباشر) لا يتم الاعتراض بحدث انتهاكات للقانون.

(32). في المصطلحات العسكرية، عندما يستخدم مصطلح "مباشر" بالنسبة لإطلاق النار، فذلك يرتبط بجانب جغرافي وغالباً ما يكون غير المشارك المباشرة في الأعمال العدائية والمشاركة النشطة في الجهد العسكري والذي يعد أوسع نطاقاً

• أن الشخص المدني يشارك فعلياً في الأعمال العدائية وأن الطرف الخصم (مدافعه كان أو مهاجماً) لا يساوره الشك في ذلك، مما يؤدي إلى الحد من وقوع الأضرار العرضية بقدر الإمكان.

• أن الشخص المدني يعرض حياة الخصم / معداته / منشأته للخطر وكذلك المهمة التي ينفذها في هذه المنطقة.

الفترة: الإطار (المكان والزمان) الخاص بهذا الوضع التكتيكي يبدأ بانتشار "الشخص المدني" تحضيراً للهجوم وينتهي بانسحابه من منطقة الأعمال العدائية المشار إليها سابقاً.

• حماية الشخص

المقاتل من آية تبعات قانونية ناشئة عن استخدام العنف ضد شخص يتمتع قانوناً بحماية القانون (كونه مدنياً).

• تحمل الشخص المدني مسؤولية هذا الفعل. في الواقع، فإنه بجانب فقد للحصانة طوال وقت المشاركة العدائية، يتحمل أيضاً مسؤولية انتهاك الوضع المكفول له بمقدسي القانون حتى وإن كان يقاتل / بمقتضى القواعد / المبادئ ذات الصلة.

• تقييد المقاتلين (لا سيما القوات المحتملة) عند القيام بعمليات عسكرية في

مناطق مأهولة بالسكان المدنيين من أجل الحد من وقوع أضرار عرضية بين صفوفهم.

### الاستنتاج الثالث

كيف يمكننا إذن، ومن الناحية العملية، شرح المفهوم الذي يحمله مصطلح "المشاركة المباشرة في الأعمال العدائية" للعسكريين حتى يتسمى لهم إدارة العملية العسكرية دون أن يساورهم أدنى شك حول شرعية سلوكهم إزاء المدنيين وكذلك لتجنب سقوط مدنيين ضحية لتفجير شخصي وغالباً ما يكون غير موضوعي من منظور حملة السلاح المتعددين في ساحة القتال؟

وباختصار يقترح التفسير التالي:  
 المكان: منطقة الاشتباك (التمييز بين المشارك المباشرة في الأعمال العدائية والمشاركة النشطة في الجهد العسكري والذي يعد أوسع نطاقاً)

الفعل: يقوم الشخص المدني بفعل يعرض حياة الخصم / معداته / منشأته للخطر وكذلك المهمة التي ينفذها في هذه المنطقة.

الفترة: الإطار (المكان والزمان) الخاص بهذا الوضع التكتيكي يبدأ بانتشار "الشخص المدني" تحضيراً للهجوم وينتهي بانسحابه من منطقة الأعمال العدائية المشار إليها سابقاً.

إطار تكتيكي ضروري للتفسير

وفي الواقع، نجد أن تجاهل الجانب

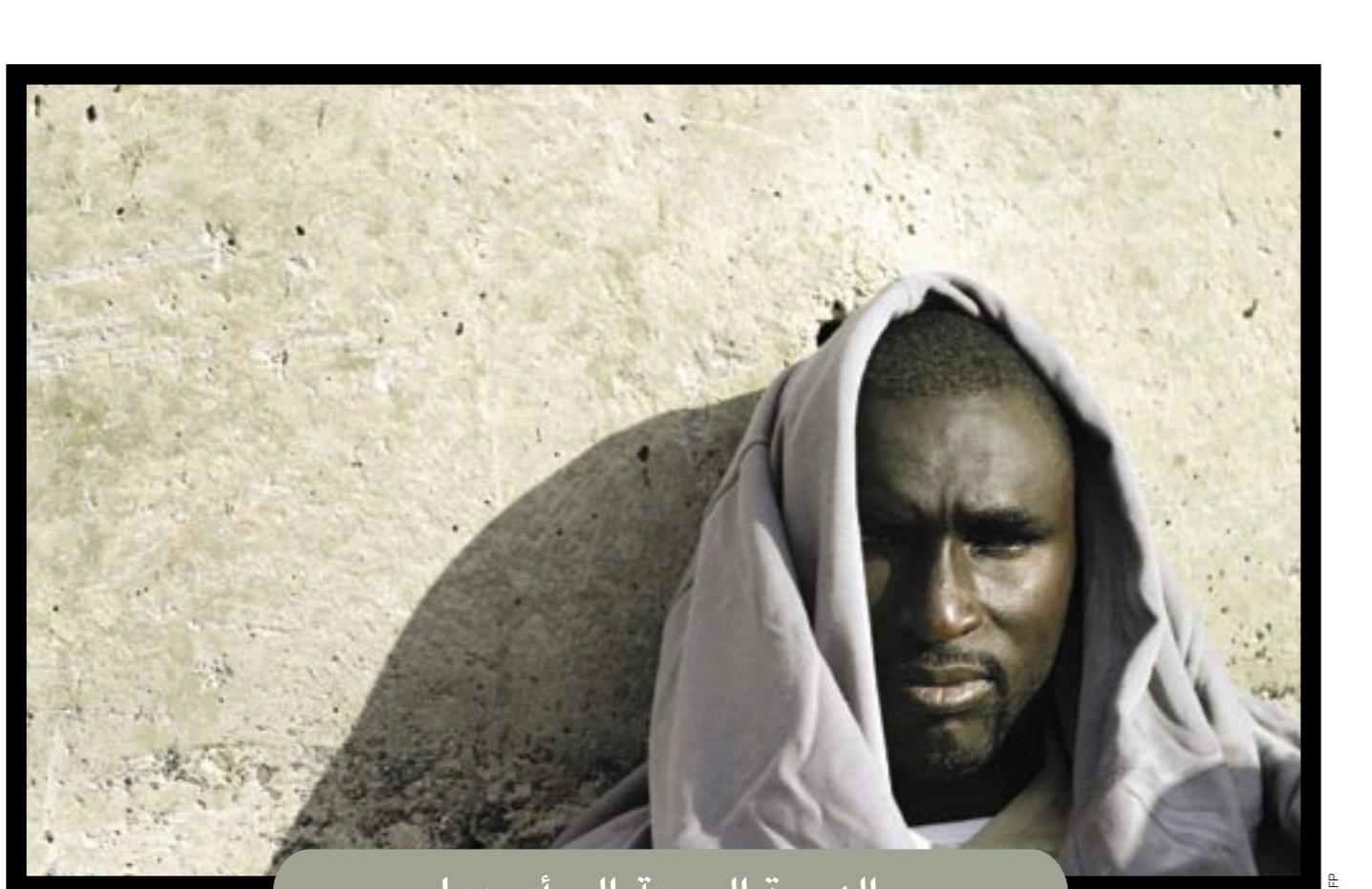
إلى زiad Kriishan\*  
 وقت ليس بالبعيد كان البحر المتوسط فضاءً للتجارة وال الحرب، أما في هذه السنين الأخيرة فقد أصبح وعاءً للموت والهلاك. صار يقصد عبره آلاف الهاجرين من الفقر وظلم أفريقيا إلى فردوس موعود في الشمال. ليجدوا أنفسهم في جحيم للغرق أو للسجن. ولا يكاد ينعقد اجتماع في هذه السنين الأخيرة بين ممثلي القارة السمراء وبلدان الاتحاد الأوروبي دون أن يكون موضوع الهجرة السرية نقطة محورية في جدول أعماله ودون أن يت天涯ج الجانبيان بخصوص المسؤولية الإنسانية والأخلاقية لهذه الظاهرة الخطيرة.

ويمكن أن نذكر في هذا الصدد الاجتماع الوزاري الأوروبي الأفريقي المنعقد بمدينة الرباط المغربية يومي 10 و 11 يوليوز / تموز 2006 والذي تبنى برنامج عمل يهدف إلى تنسيق الجهود لمقاومة ظاهرة الهجرة السرية.

هل يمكن أن نشخص بدقة هذه الظاهرة؟ وما هي الحلول الممكنة للتخفيف من انعكاساتها الإنسانية السلبية؟ لا بد من الإقرار بصعوبة تحديد دقيق



## الهجرة السرية إلى أوروبا



لحجم هذه الظاهرة عالمياً. لكن التقديرات الأخيرة للأمم المتحدة الواردة في تقرير الأمين العام "المهاجرات الدولية والتربية" (14 و 15 سبتمبر / أيلول 2006) تفيد بأن التعداد الإجمالي للهجرة في العالم يبلغ حوالي مائة وتسعين مليون نسمة وأن نسبة الهجرة السرية فيه تتراوح ما بين عشرة إلى خمسة عشر بالمائة، أي ما بين تسعة عشر مليوناً وثمانية وعشرين ونصف المليون مهاجر سري. وتكتفي هذه الأرقام، وحدتها، للإشارة إلى حجم الكارثة الإنسانية والاجتماعية التي تهدد هذه الفئات من شباب - وأحياناً كهول وشيوخ - الدول النامية.

وتعتبر القارة الأفريقية "المورد" الرئيسي لموجات الهجرة السرية القادمة باتجاه أوروبا إذ تقدر الأمم المتحدة أن حوالي ثمانية عشر مليون أفريقي هم الآن في حالة تأهب للإقناع على مغامرة خوض مياه المتوسط أو المحيط الأطلسي للوصول إلى أوروبا ذلك الفردوس الموعود...

### الحقائق الثلاث

هناك ثالوث موضوعي يغذي ظاهرة الهجرة السرية ويجعل منها معطى أساسياً

(\*) رئيس تحرير مجلة «حقائق» التونسية



REUTERS

خلال العقود القادمة في العلاقة بين أفريقيا وأوروبا:

- تفاقم الفقر والبطالة في صفوف الشباب الأفريقي.

• وجود "جزيرة" ثراء وفرص عديدة للشغل على مقربة سويعات معدودات.

- الخل في التوانن الديموغرافي بأوروبا وحاجة «القارنة العجوز» في العقود القادمة إلى عشرات الملايين من قوة العمل لضمان بقاء نسق التنمية على ما هو عليه الآن...

ثم إن العالم العربي، وخاصة نصفه الغربي، ليس بمنأى عن هذه الظاهرة.

- فقد اعتبرت منظمة العمل العربية في تقرير لها نشر في مارس/ آذار 2005 أن حالة البطالة في الدول العربية هي «الأسوء بين جميع مناطق العالم دون منازع» (نقلًا عن شبكة النبأ المعلوماتية الجزائرية،

الأربعاء 1 أكتوبر/ تشرين الأول 2006) كما تنبأ تقرير مجلس

الوحدة الاقتصادية التابع لجامعة الدول العربية لسنة 2004 أن عدد العاطلين عن العمل في البلاد العربية سيبلغ سنة 2010 حوالي خمسة وعشرين مليون نسمة (المصدر السابق).

وهذا ما يضع البلاد المغاربية على وجه الخصوص، الآن، أمام تحديين اثنين، فهي من جهة بلدان

«مصدرة» للهجرة السرية بحكم انعدام آفاق المستقبل أمام العديد من شبابها، ومن جهة أخرى فهي بلدان عبور للهجرة السرية الأفريقية التي تبقى التحدى الأكبر لدول المجموعة الأوروبية خلال العقود القادمة.

## في البدء كانت الهجرة الشرعية

بعد استقلال الدول العربية والأفريقية

في خمسينيات وستينيات القرن الماضي أصبحت أوروبا، وخاصة البلدان

الإستعمارية القديمة، قبلة للعملة الوفادة من جنوب المتوسط وقد كان ذلك بتشجيع

الدول الأوروبيّة ذاتها إذ كانت الحاجة ملحة في مساندة المجهود التنموي الكبير الذي انطلق مع نهاية الحرب العالمية الثانية.

وقد نتج عن هذه الحاجة حركة هجرة كثيفة بدأت وقتيّة في البداية،

وهي مقتصرة أساساً على اليهود العاملة. لكن تراجع نسق النمو الأوروبي خاصّة مع

«الصدمة البترولية» سنة 1974 دفع

كبّريات الدول المستوردة لقوة العمل العربية والأفريقية لغلق باب الهجرة الشرعية والاستعاضة عنها بتثبيت



مجموعة من المهاجرين الأفارقة ينتظرون وسيلة تقطّم إلى إسبانيا.

المعسكرات التي تتعهد بقبول المهاجرين السوريين وهذا مما يسبب حرجاً ليس فقط للدول المغاربية، بل كذلك للمنظمات الإنسانية التي تخشى أن تصبح هذه المعسكرات شبيهة بالمعتقلات التي تغيب فيها الحقوق والكرامة الإنسانية.

ومع أن كل الدوائر الأوروبيّة المسؤولة تدعي أن مكافحة الهجرة السرية لا يمكن أن تجري من خلال استراتيجية أمنية فقط، إلا أن هذا الادعاء يبيّن في مستوى النوايا الطيبة لأن كل الحلول غير الأمينة (أي التنمية السياسية والاقتصادية والاجتماعية لدول الجنوب بهدف التثبيت الجغرافي للسكان) لن تؤتي أكلها قبل سنوات عديدة إن نقل عقوبات وهذا يتطلب الإقرار بأن العلاج الأمني سوف يكون حاضراً بقوّة على المدى القريب وهذا الإقرار، في اعتقادنا، هو وحده الكفيل بطرح دولي جدي لمسألة الهجرة السرية لرسم خارطة طريق تلتزم بها دول المصدر والعبور والمقصد، إذ في هذه الحالة فقط يمكن للمنظمات الإنسانية أن تتدخل للغوث والإغاثة في إطار يضمّن الحقوق لهؤلاء المهاجرين ويرعى، فوق كل شيء، كرامتهم الإنسانية •

السنوات القادمة منطقة عبر لهجرة سرية جديدة مصدرها دول الجنوب الشرقي لآسيا والتي تمثل وحدتها قرابة الملياري نسمة.

### هل من حلول؟

لقد أضحت الهجرة السرية منذ بضع سنوات الهاجس الأول لدول الاتحاد الأوروبي ولقد تعدد الاجتماعات واللجان والتقارير لتحديد أفضل السبل لمواجهة هذا التحدى الجديد ويبدو أن تعاوناً أفريقيّاً أوروبيّاً بدأ يتجسد على أرض الواقع، قوامه دفع مسار التنمية في الجنوب وإحكام التنسيق الأمني لمراقبة حركة السواحل. لكن كل الخبراء يجمعون أن التنمية الاقتصادية، الصناعية وأن هناك تفاقاً مطرداً للهجرة السرية باتجاه جزر الكناري والتي بلغت في الأشهر التسعة الأولى لسنة 2006، ثمانية عشر ألف نسمة رافقها هلاك عدد ضخم من الضحايا غرقاً، إذ عثر على ما يناهز ستمائة جثة غريق في نفس الفترة.

ثم إن الانتماء الجغرافي لركاب «البحرية 1»

في المدى القريب، أوروباً على الأقل، خططاً أمنية ويبدو أن هاجس جل الدول الأوروبيّة المتوسطية هو تشجيع - ويقول بعضهم دفع - الدول المغاربية إلى إقامة الحزام الأمني الأول جنوب المتوسط بما في ذلك يعني أن القارة السمراء سوف تصبح في

منذ ما يزيد عن الستين العشرة. ولقد دفع هذا التحسن الأوروبي - والذي يمكن أن نتفقون على ذلك - إلى كارثة إنسانية: فما دامت التأشيرة أصبحت ممنوعة عن الشباب الأفريقي (شماله وجنوبه) فإن كل الطرق الأخرى أصبحت متاحة للوصول إلى هذا الفردوس الموعود.

### قوارب الموت

كان من سوء حظ الشباب الأفريقي أن البحر يفصل قارته عن «القارنة البيضاء» وهذا بدأت تتوافر فجائع قوارب الموت المثلثة بشباب أصبح حلمه الوحيد أن «يرحق» (حسب العبارة المغاربية) باتجاه سواحل إيطاليا أو إسبانيا مضحياً في سبيل ذلك،حقيقة لا مجازاً، بالنفس والنفيس.

لقد أصبحت غاية المنى عند هؤلاء الشباب

أن يتم إيقافهم في معسكرات دول الشمال. وغنى عن القول هنا بأن هذا الحلم قد وجد أو أوجد شبكات إجرامية لتهريب البشر والإتجار بهم وهو ما جعل من الهجرة السرية خطراً أمانياً ليس فقط على هؤلاء الشباب بل وكذلك على دول المصدر والعبور والمقصد.

وهذا ما وضع عديداً من المنظمات الإنسانية، وعلى رأسها منظمة الصليب الأحمر والهلال الأحمر الدوليّان، في موقع جد حرج. في

من جهة مطالبة بتوفير الغوث الإنساني لهذا الصنف الجديد من «اللاجئين»، ومن جهة أخرى فهي تجد نفسها بين قبضتي كمامشة مصالح جد

متناقضة، إذ تتهرب كل من دول المصدر والمقصد والعبور من تحمل آية مسؤولية إنسانية تجاه هؤلاء المهاجرين إذا ما رحمتهم أمواج المحيط الأطلسي أو البحر الأبيض المتوسط.

وليس أول على ما نقول من المأساة التي عاشها في بداية شهر فبراير/ شباط من هذه السنة ما يقارب الأربعين مهاجر سري في المياه الدولية قبالة سواحل موريتانيا.

لقد عاش ركاب «البحرية 1» قرابة الأسبوع دون غوث يذكر بعد أن حصل عطب في هذه الباحرة الممتلئة «بضاعة بشرية» والحال ركابها بالفردوس الإسباني ذلك أن لا إسبانيا ولا موريتانيا كانتا مستعدتين لإيوائهم.

لقد اعتبرت الحكومة الموريتانية أنها ليست مسؤولة قانونياً عن هذه المأساة الإنسانية الراهنة في المياه الدولية لاإقليمية كما أن حكومة مدريد رفضت بصفة قطعية إيواء هؤلاء المهاجرين.

الهاجرين المتوفدين عليها منذ منتصف القرن الماضي، والنتيجة الطبيعية لذلك أن هجرة العمالة قد تم تعويضها بالهجرة العائلية. وهنا أصبحت كل الدول الأوروبيّة وإن بقاوتها وعلى امتداد ثلاثة عقود، أمام معطى اجتماعي داخلي جديد، وهو وجود أقلية مهمة من المتساكنين من أصول غير

أوروبية في فضاء القارة. ورغم عدم توطن هذه الأقلية إلا أن الهجرة العائلية (أي حق استجلاب الزوجة والأبناء للعامل المهاجر) أفرزت نتائجاً اجتماعية جديدة تمثل في تثبيت هذه الأقلية على الأرض الأوروبيّة في زمن انحسار في نسبة النمو الاقتصادي الذي شهدته القارة العجوز في الخمسينيات والستينيات من القرن الماضي. وليس من باب الصدفة مع هذا أن

نلاحظ تنامي الحركات ذات الميل

العنصرية في الشمال مع بدايات عقد الثمانينيات من القرن الماضي.

## التحسن الأوروبي والكارثة الإنسانية

لقد أدت سياسة «الهجرة الصفر»، التي انتهتها كبريات الدول الأوروبيّة منذ أواسط سبعينيات القرن العشرين إلى بروز ظاهرة

الهجرة السرية والتي عادة ما كانت تعتمد على الدخول الشرعي للأراضي الأوروبيّة من جنوب المتوسط وقد كان ذلك بتشجيع لأسباب الدراسة أو السياحة أو حتى لأسباب الدراسات الرياضية في بعض الأحيان ثم البقاء بعد ذلك بصفة غير شرعية طمعاً في تسوية قانونية لهذه الوضعية لاحقاً.

وتحت ضغط جزء من الرأي العام الأوروبي ولا سيما القريب من الأطروحات اليمينية المتطرفة عمّدت كبريات الدول الأوروبيّة إلى إحكام غلق حدودها وذلك بالتصفيق الشديد على منح التأشيرة لمواطني دول الجنوب ثم بتنسيق واسع بين

قنصلياتها فيما عرف باتفاقيات «شانغان»

# أطفال العالم:

## بين فقدان الحماية والتهميش!

الأطفال بوجود قانوني رسمي، فإن ذلك يعني أيضًا إمكانية أن يكون الملايين من بينهم عرضة للاختفاء عن الانظار، مما يفرض

ضرورة سن قوانين جديدة تتضمن من بين ما تتضمنه وجوب تسجيل المواليد الجدد بشكل رسمي، عبر توفير أنظمة تسجيل أكثر كفاءة، ومحاربة الروتين، ومن ثم التصدي للأسباب التي تمكن المتاجرين في البشر من العمل على "إخفائهم" دون أدنى خوف من العقاب. ومن منظور أن مسألة تهريب الأطفال والإتجار بهم أصبحت مشكلة كونية، إذ لا تنتشر فقط في العالم النامي، فغالبًا ما يأتي الطلب من بلدان العالم المتقدم.

وتتفشى اليوم ظاهرة الإتجار بالأطفال، بل ويعتمد في بعض الأحيان لأغراض تتعلق بتجارة الجنس كنشاط من أسوأ أنواعه أشكال الاستغلال والتمييز، إذ تشير المعلومات إلى أن ما يقرب من مليون طفل قد تم الزج بهم في هذه التجارة، وعما يعزز من تهريب الأطفال بهدف استغلالهم الجنسي ومن تفاقم هذه التجارة جزئياً اليوم، انتشار رحلات الطيران الرخيصة التي جعلت هذا النوع من السياحة الجنسية أكثر سهولة من ذي قبل، خاصة مع انتشار شبكة المعلومات الدولية (الإنترنت). ومن بين أشكال الإتجار في الأطفال، تورد الإحصاءات أيضًا أن 5.7 مليون طفل يتم بيعهم كعبيد، وأن 1.2 مليون طفل يتم الإتجار بهم كل سنة لأغراض أخرى.

### عملة الأطفال

وبما أن الأطفال الذين يفتقرون إلى الخدمات الحيوية هم الأكثر تعرضاً للاستغلال نظرًا لعدم حصولهم على ما يكفي من معلومات لحماية أنفسهم ولقلة الخيارات الاقتصادية المتاحة لهم، تتنشئ، من ثم، ظاهرة عملة الأطفال، حيث ترصد المعلومات أن نحو 246 مليون طفل تتراوح أعمارهم بين 5 - 17 سنة، يمارسون أعمالاً في كل أنحاء العالم، حسب آخر وأحدث إحصاءات قدمتها منظمة العمل الدولية.

ويلاحظ أن نحو 70 في المائة من هؤلاء (171 مليون طفل) يعملون في ظروف صعبة وخطيرة، مثل المناجم والكيماويات والزراعة أو مجالات أخرى تتطلب الاحتياك ب بماكنيات خطيرة. كما تقل أعمار 73 مليوناً من بين هؤلاء الأطفال عن سن العاشرة. وبسبب ضعف بنائهم الجسدي فإنهم معرضون إلى الإصابة بالأمراض الناجمة عن العمل أكثر من

### د. السيد عوض عثمان\*

للشرب بنسبة النصف، يتوقف كل ذلك على الوصول إلى الأطفال ذوى الأوضاع الهشة والمعرضين للخطر في شتى أنحاء العالم النامي. والثابت أنه لا يمكن تحقيق تقدم أو نمو دائم إذا ما استمر التفاصل أو تجاهل هؤلاء الأطفال الأكثر عروزاً والأشد احتياجاً وفقراً وهشاشة وخطراً والذين يعانون من جراء العنف والاستغلال وسوء المعاملة.

### إحصاءات مذهلة

وتورد الإحصاءات أرقاماً مثيرة ومذهلة تلقي ضوءاً كافشاً على مأساة هؤلاء الأطفال: فهناك طفل من بين كل ستةأطفال يموت قبل بلوغه سن الخامسة، وذلك رغم التنمو الاقتصادي الذي يشهده العالم والتطور غير المسبوق في القطاعات التنموية. ويزداد ارتفاع هذا المعدل في العديد من الدول، من بينها على وجه الخصوص العراق واليمن والسودان وجبوتي. كما تكشف هذه الإحصاءات بوضوح عن حقيقة مؤسسة تمثل في أن الملايين من أكثر الأطفال العالم فقراً قد سقطوا تماماً من حسابات حكوماتهم، نظراً لأنه لم يتم تسجيل ولادتهم بشكل رسمي. ومن المؤكد أن هؤلاء الذين لا يسجلون عند الولادة هم الأكثر عرضة للنسفان والتهميش، وأن مشكلاتهم تضمنت إلى حد كبير، خاصة إذا وضعاً في الحسبان أن ثلث الأطفال الذين يولدون في أرجاء العالم كل عام، وبالنسبة لهم مائة وخمسين مليوناً ليسوا مسجلين، وأن هذه النسبة ذاتها آخذة في التزايد، كما أن نسبة متغيرة من حالات الولادة في البلدان النامية - باستثناء الصين - لا يتم تسجيلها، وهو ما يعني عدم تمتع هؤلاء الأطفال بحقوق المواطنة، وبالتالي فإن الفقر إلى حقوق المواطنة يعني فقدان القدرة على الاستفادة من خدمات التعليم والرعاية الصحية المناسبة وغيرها من الخدمات.

### ظاهرة اختفاء الأطفال

ومن المهم ذكر أنه عندما لا يتمتع هؤلاء

(\*) خبير في الشؤون العربية

2006: "الإقصاء والتهميش"، على عدة دلالات خطيرة وبالغة الأهمية. فهو يلقي الضوء على الأطفال على الأطفال المستثنين الذين

يصعب الوصول إليهم، وهمأطفال العالم الأكثر فقراً الذين يعانون من الاستغلال والإساءة، ويلقى الضوء على مشاكل الأطفال ضحايا النزاعات المسلحة، والأطفال المهمشين والمبعدين وتجمعاتهم التي أصبحت بمثابة مجتمعات تعيش في الظل ووسط التفاق

المزيد لأعداد السكان حولها.

ويبحث التقرير في العواقب المترتبة على إهمال احتياجات هؤلاء الأطفال والذين ينمون دون أن يحظوا بالقدر الكافي من الرعاية الصحية والتعليم الأساسي، ويعانون من وطأة ما يتعرضون له من إساءة واستغلال وعنف

لأنهم بعيدون عن أنظار الحكومات والمؤسسات التي تحاول حمايتهم. كما يبرز التقرير في تقييمه الشامل حالة أكثر أطفال العالم عرضة للخطر، ويؤكد على أن حقهم في الاستمتاع بطفولتهم في صحة وأمان أصبح أمرًا صعب التحقيق، نظراً لأن هؤلاء الأطفال يعانون من الإهمال من جانب حملات وجهود التنمية، ولا يجدون لقضياتهم مكاناً ضمن

مواضيع الحوار والنقاش العام أو عنوانين الأخبار، فغالبًا ما يتم تجاهلهم في كل شيء، بدءاً من التشريع والجدل العام، وصولاً إلى الإحصائيات والأنباء. ويعتبر التقرير بمثابة دراسة شاملة للتوجهات العالمية التي تؤثر على الأطفال كما يعد مصدراً للتقدير التفصيلي للبيانات الحديثة الخاصة بهم.

### اتجاه معاكس لتحقيق الغایات الإنمائية للألفية

إن بلوغ غایات الألفية التنمية والتي سبق تحديدها في صورة أهداف يراد تحقيقها بحلول العام 2015، خاصة القضاء على الجوع والفقر الشديدين وتوفير التعليم الابتدائي والأساسي لجميع الأطفال من الجنسين في كل مناطق العالم، وتعزيز المساواة بين الجنسين، وتقليل نسبة وفيات الأطفال دون سن الخامسة، وتطوير صحة الأمهات ومحاربة الأموبئة وأمراض نقص المناعة المكتسبة (الإيدز)، والملاريا وغيرها من الأمراض، وتقليل نسبة الأشخاص غير القادرين على الحصول على مياه صالحة



REUTERS

## في يوم «اليد الحمراء»: اللجنة الدولية تطالب بوضع حد لتجنيد الأطفال أو لاستخدامهم في مهام أخرى بالجيوش

### التزامات باريس تتضمن رفع سن التجنيد إلى 18 سنة

# ظاهرة الأطفال الجنود هل تضع «الالتزامات باريس» حدّاً لها؟

على اتفاقيات جنيف، قامت اللجنة الدولية باستطلاع واسع للمقاتلين ولضحايا الحروب التي يخوضها هؤلاء المقاتلون تحت عنوان «الناس في الحرب». وتكلم بعض الذين أجاياوا عن الأسئلة المطروحة عن التجربة التي عايشوها حين جندوا وشاركوا في الحرب وهو لا يزالون أطفالاً من الافتقار إلى النضج الذي يدفع الأطفال إلى ارتكاب أعمال غير محسوبة العاون إلى الصدمة التي لا تتحمّلها والتي تصحّبها والتي تستمرة طويلاً حتى بعد انتهاء المعارك.

وقد تكلم معلم أغاني عن «ثقافة الكلاشينيكوف»، بينما اعتبر مدني صومالي أن الأطفال لا يفهمون اليوم إلا لغة واحدة هي لغة هدر الدماء. وصرح عسكري صومالي أن الأطفال الجنود ليسوا ضحايا فحسب، فهم يلجأون إلى القوة المفرطة ويطلقون النار بدون سبب غالباً ما لا يدركون نتائج أعمالهم والمعاناة التي يفرضونها على الضحايا.

إنه المؤسّس!

ومع انحدار الأوضاع وتفاقم التوترات في بئر كثيرة، يتزايد عدد الأطفال المنخرطين طوعاً أو المجدين قسراً في المجموعات المسلحة بإطراد في النزاعات الراهنة رغمَّاً عن القانون

الإشكالية، نجد أنه على الرغم مما تعانيه نسبة كبيرة من البلدان الأقل نمواً أو التي تحتاجها النزاعات من نتائج أوضاع اجتماعية واقتصادية يدفع شعبها إلى المعسكر، وهناك سجنوني وأخذوا بضربيوني كل يوم. أشعر اليوم بالخوف، فلست أعرف القراءة، وأجهل مصير عائلتي. فلم يعد لي مستقبل، وضاعت حياتي. ولم أعد أستطيع النوم في الليل، إذ تطاردي كوابيس تلك الأشياء المرعبة التي شهدتها وشاركت فيها كجندى!

كالامي طفل كونغولي - 15 عاماً

عقب وصولي هناك بسبعة أسابيع اندلعت معركة. كانت هجوماً على المليشيات. قاتنا حوالي سبعة منهم، وقتلوا واحداً منها. وكان علينا أن نشرب دمهم لكي نتغلب على خوفنا. فقط الخائفون منا كان عليهم أن يفعلوا ذلك. وكانت أكثر الجميع خوفاً لأنني كنت الأحدث والأصغر! أديريانا فتاة كولومبية - 12 عاماً

**يمثل** المقتطعان السابقان عيتيتين من أقوال بعض الأطفال الذين قاتلهم ظروفهم التعسة للانحراف رغمَّاً عنهم في صفوِّ المحاربين بقيادة أمراء الحرب في بليدهما. وهما نموذجان لحال هذه الفتاة من الأطفال التي تعرضت للرجز بها في حريم الظلام الذي تمثله النزاعات المسلحة الدائرة اليوم على صعيد العالم. وتقدر الإحصاءات التي توردها بعض المنظمات الإنسانية المهمّة بهذا الشأن عدد هؤلاء الأطفال بحوالي الثلثمائة ألف طفل على صعيد العالم. بينما تتحدث منظمة اليونيسف عن تجنيد أكثر من 250 ألف طفل عام 2006، بعضهم لا يتجاوزون السابعة من العمر.

**العجز عن الإدراك، ولغة هدر الدماء**  
في العام 1999 وبمناسبة مرور 50 عاماً

**أطفال مغدورون في مستقبلهم**  
بمزيد من المحاولة لإلقاء الضوء على هذه



جنوب الصحراء، إلا أن النiger تحت أعلى نسبة (77 في المائة) بين الدول التي تتزوج فيها الفتيات قبل سن 18، مقابلها جنوب أفريقيا بأدنى نسبة (8 في المائة فقط).

### معاقون ومشرون بلا وطن وضحايا للإيذار

كما تجدر بالذكر ضرورة لفت الانتباه إلى وضعية الأطفال ذوى الاحتياجات الخاصة والذين عادة ما يبقون في المنزل ولا يمكنهم الذهاب إلى المدرسة أو عيش حياة طبيعية. وقد تفعل العائلات ذلك أحياناً بداعِي الخجل أو بداعِي القلق من وصم أطفالها المعاقين.

وتشير التقديرات إلى أن 150 مليون طفل يعيشون بإعاقة على مستوى العالم، ولا يحصل الكثيرون من بينهم على فرص التعليم والرعاية الصحية والدعم الغذائي بسبب التفرقة المعتادة.

وهناك أيضاً ما يطلق عليه فئة "الأطفال بلا وطن" وهم الأطفال الذين يولدون لأب وأم من جنسيتين مختلفتين أو للعائلات اللاجئة أو لمجموعات الأقلية العرقية والذين يتم تركهم عادة بلا جنسية ومن دون إمكانية للالتحاق بالمؤسسات التعليمية أو التمتع بالخدمات الأخرى، إضافة إلى ما يحدث من حرمان

لأطفال الأقليات العرقية ومجموعات السكان الأصليين من الحصول على الخدمات الأساسية. كما يشهد العالم ظاهرة متقدمة جديدة تتمثل في تزايد الأطفال الباتياني جراء وفاة ذويهم بمرض فقدان المناعة المكتسبة. وهؤلاء بلغ تعدادهم أرقاماً عالية، وهم يتعرضون للنبذ أو للتشريد من قبل مجتمعاتهم لمجرد أنهم أصبحوا بلا عائلة ونتيجة للتمييز والتفرقة الاجتماعية وفقدان القدرة على الاهتمام الكافي بهم ليصبح شائئن في ذلك شأن المعاقين والمصابين بفيروس الإيدز والأطفال الجانحين والعاملين وأطفال الشوارع والأطفال المنتمين للأقليات في المجتمع.

والقول الخاتم، أن هذه الإحصاءات والبيانات تمثل صدمة وصرخة تنبية للجميع للنظر نحو هذه الفئات والعمل على تلبية احتياجاتها في الدول النامية، إذ أن الفتاة بزواجهما المبكر تفقد مزايا حياة الطفولة وتنتقل إلى ممارسة دور الأم، وذلك رغم أن الفتاة في سن الثامنة عشرة من العمر تعد طفلة بحسب ما ورد في "اتفاقية حقوق الطفل".

وعلى صعيد الأرقام الكاشفة لهذه المشكلة، تورد الإحصاءات أنه في عام 2005، تزوجت 48 في المائة من الفتيات في جنوب آسيا تحت سن 18، مقابل نسبة 42 في المائة في أميركا اللاتينية و29 في المائة في منطقة الكاريبي. وتتبّع هذه النسب في دول أفريقيا

سيراليون لوحظ أن عدد 283 من بين كل ألف طفل يموتون دون الخامسة، تليها أنغولا التي تصل النسبة فيها إلى 260 في الألف، والنiger 259 في الألف وأفغانستان 257 في الألف، وليبيريا 235 في الألف والصومال 225 في الألف ومالي 219 في الألف.

يدرك في هذا الصدد أن اللجنة الدولية للصليب الأحمر بذلك وتبذل جهوداً كبيرة في مجال توفير الحماية للأطفال المضاربين بفعل النزاعات المسلحة، وهي جهود تشتمل إقامة البرامج الخاصة بحمايتهم كما تشمل برامج تقديم المساعدات اللازمة لهم ولأسرهم، وذلك ضمن عملها في مناطق النزاعات من أجل المساعدة على تطبيق القانون الدولي الإنساني الذي يوفر الحماية للفئات المستضعفة ومن بينها النساء والأطفال.

### الميزة النوعي والعرقي

ومما لا شك فيه أن انعدام الاستقرار وعدم المساواة من العوامل الرئيسية لظاهرة التهميش والاستبعاد. كما يعد التمييز على أساس النوع أو العرق أو الإعاقة من عوامل إقصاء الأطفال، حيث يعاني الملايين منهم من التمييز والاستغلال، وهو بعيدون عن انتباه

العالم. وبهذا الخصوص، يبرز حمان الملايين من الفتيات من التعليم، ويواجهن مشكلات في الالتحاق بالمؤسسات التعليمية أو إنتمام تعليمهن نتيجة استمرار التفاوت الكبير بين فرنس الفتيان والفتيات وعدم المساواة بين الجنسين بهذا الشأن. وترتبط الدراسات بين عدم التحاق الأطفال بالتعليم الابتدائي من ناحية، والفقير من ناحية أخرى، حيث سجل أن نسبة 77 في المائة من الأطفال الذين لا يلتحقون بالمدارس ينحدرون من العائلات الأكثر فقرًا في الدول النامية.

ونلاحظ أن هذه الظاهرة تبرز أكثر في دول أميركا اللاتينية ومنطقة الكاريبي (84 في المائة) وفي دول شرق وجنوب أفريقيا (80 في المائة). أما على صعيد الزواج المبكر وأثره السلبي على الأطفال، فقد لوحظ أيضاً أن زواج الفتاة قبل سن 18. لا يزال شائعاً في الدول النامية، إذ أن الفتاة بزواجهما المبكر تفقد مزايا حياة الطفولة وتنتقل إلى ممارسة دور الأم، وذلك رغم أن الفتاة في سن الثامنة عشرة من العمر تعد طفلة بحسب ما ورد في "اتفاقية حقوق الطفل".

وعلى صعيد الأرقام الكاشفة لهذه المشكلة، تورد الإحصاءات أنه في عام 2005، تزوجت 48 في المائة من الفتيات في جنوب آسيا تحت سن 18، مقابل نسبة 42 في المائة في أميركا اللاتينية و29 في المائة في منطقة الكاريبي. وتتبّع هذه النسب في دول أفريقيا

تعرض البالغين لها، وبطبيعة الحال، فهو أقل عيّاً بالمخاطر المرتبطة بالعمل التي تواجههم. ومن المعروف أنه في سياق رصد عمالة الأطفال، عادة ما يتم نسيان أولئك الذين يستخدمون في المصانع والخدم المتعاقدين والذين يبقون بنمائٍ عن الخدمات المختلفة. وفي السياق نفسه، ورغم أن البعض الآخر من الأطفال، مثل أطفال الشوارع، يعيشون على مرأى من المجتمع والمجتمع، فإنهم لا يتمتعون بالحماية والخدمات الأساسية، ولا يتحمل هؤلاء الأطفال سوء المعاملة فحسب، بل إنهم محرومون من التعليم ومن خدمات الرعاية الصحية وغيرها من الخدمات الحيوية التي يحتاجونها للحياة والنمو.

### أطفال تحت نير الاحتلال

وفيما يتعلق بشريحة الأطفال الذين يعانون تحت نير الاحتلال، فإنه بسبب ظروف وواقع الاحتلال، كما هو الحال في فلسطين والعراق، ضمن بلدان أخرى، فإن بروز مؤشرات الانهيار الاقتصادي تبدى للعيان وتتمثل في انخفاض الدخل العائلي وشح الرزق وتفاقم البطالة بين أفراد المجتمع. ومثل هذه المؤشرات تزيد من مساحة من يعيشون تحت خط الفقر، ومن ثم التأثير بشكل سلبي كبير على الظروف المعيشية والحياتية لمثل هؤلاء الأطفال، فضلاً عن تدني مستوى الخدمات وجود حالات سوء تغذية حادة ومزمنة وتزايد حالات فقر الدم لدى الأطفال، وما تعانيه تنمية الخدمات الصحية تحت الاحتلال من مشكلات ملحة وعواقب كبيرة. إضافةً للأوضاع غير الآدمية وغير الإنسانية والحادية بالكرامة للأطفال داخل سجون الاحتلال.

### الأطفال الجنود

ومما له صلة، فهناك الأطفال العالقون في النزاعات المسلحة وهم الذين يعيشون في المناطق المتأثرة بالحروب ولا يتم احتسابهم أو تزويدهم بالخدمات الوطنية. غالباً ما يتعرض الأطفال الذين يتم تجنيدتهم في النزاعات المسلحة إلى الاغتصاب وبعض أشكال العنف الجنسي الأخرى، إضافة إلى وجود تفاوت كبير في مجال الخدمات المقدمة للطفلة، لاسيما في بعض مواضع الشرق الأوسط وأفريقيا لوجود بعض الدول التي تعاني من النزاعات المسلحة وعدم الاستقرار وتقع تحت سيطرة حكومات هشة مما يجعل حصول الأسر والأطفال على الخدمات الأساسية تحدياً كبيراً وصعباً. وبهذا الخصوص رصدت الإحصاءات أن غالبية الدول التي تعاني من نسبة وفيات أطفال مرتفعة، شهدت نزاعات مسلحة، وهي

أحياناً تكون الحرب شرًا لا بد منه، وبغض النظر عن ضرورتها فهي دائمًا شرٌ وليس شيئاً خيراً أبداً. فنحن لن نتعلم أبداً كيف نحيا معاً في سلام عن طريق قتل كل منا لأطفال الآخرين.

**جي米 كارتر**

لا تصدق أبداً أن أي حرب يمكن أن تكون ناعمة وسهلة، لأن أي شخص يمضي في رحلة إلى المجهول لن يكون بوعيه معرفة المد والجزر والأعاصير التي ستتصادفه. إن رجل الدولة الذي يذعن لحمى الحرب عليه أن يدرك أنه متى ما أعطى إشارتها، فإنه لن يصبح موجهاً لسياستها، بل عبداً لأحداثها غير المتوقعة والتي لا يمكن التحكم فيها.

**ونستون تشرشل**

## كلمات



تشرشل

**أسرع طريق لإنهاء الحرب هو خسارتها**  
**جورج أوروويل**

بعد كل ما حصل من حقنا وحق أمثالنا التساؤل:  
إلى أين نحن سائرون؟

**سليم الحص**  
رئيس الوزراء اللبناني الأسبق

الكل يعيش في ظلال الخوف. ويقاد يموت خوفاً  
قبل أن يأتيه الموت على يد شقيقه ابن أمه  
وابيه!

**طلال سلمان**  
رئيس تحرير جريدة السفير

لا يمكن التذرع بالحرب، أو بحالة الطوارئ، أو بأي سبب قهري يهدد الأمن الوطني، لتبرير الاختفاء القسري

**جاكوم كيلنبرغر**

**لسوء الحظ، البلاد الفقيرة في الجنوب، سوف تعاني من أوخم العواقب طبقاً لمعظم التقديرات المستقبلية**

**نعمون تشومسكي**

إرادة تحفزه، ومن استمرارية في اليقظة من أجل الوصول إلى تطبيقه على الأرض. لذا تظل قضية منع التجنيد الأطفال وتجنيبهم ألام نتائج الحروب بثبات الشغل الشاغل للإنسانين، ولمنظماتهم التي تعمل لهذا الغرض.

وتنتص اتفاقية حقوق الطفل بشكل عام على أن الطفل هو كل إنسان لم يتجاوز الثامنة عشرة. كجنود في النزاعات المسلحة، الذي يستخدم رمز "اليد الحمراء" أو الكف الأحمر، وهو الاتلاف الذي تمكّن مؤخراً من حشد العديد من المنظمات، إضافة إلى حكومات حوالي 60 بلداً للالجتماع في فبراير / شباط الماضي للتعهد بالقيام بالمزيد من العمل للحلول دون استخدام الأطفال كمقاتلين وباتخاذ ما يلزم لمساعدة المحاربين الشباب على استئناف حياة طبيعية. وقد تقدم المشاركون بما أطلق عليه اسم "التزامات باريس" التي تضمنت رفع سن التجنيد إلى 18 سنة.

### أنشطة مزدوجة

في هذا الاجتماع ساهمت اللجنة الدولية بشكل مكثف في صياغة هذه الالتزامات. ويقول "alan آيشيليمان"، رئيس شعبة الحماية في المنظمة، إن الانشطة التي تقطع بها اللجنة الدولية في هذا المجال مزدوجة: إننا نساعد على وضع القواعد والمعايير الدولية ونرتكز على الوقاية وإعادة إدماج المحاربين الشباب على حد سواء. ونحاول، بشكل أوسع، ضمان حصول الأطفال في الحرب على الرعاية الطبية اللازمة والغذاء والمياه. وكلما كان ذلك ممكناً أو ممكلاً، نجمعهم بعائلاتهم". وفي هذا الشأن، يحدّر التذكر بأن اللجنة الدولية جمعت بين عامي 2005 و2006 شمل حوالي 4000 طفل بعثاليتهم في البلدان المتضررة من النزاعات في مختلف أرجاء العالم، مثلًا في جمهورية الكونغو الديمقراطية وليبيريا ونيبال. وأكثر من 800 طفل منهم كانوا قد انخرطوا في صفوف القوات المسلحة أو غيرها من الجماعات المسلحة في بلدانهم.

كلمة أخيرة تبقى للإنساني في هذا الصدد، وهي أن صدور "الالتزامات باريس" المشار إليها لن تكون سوى جولة أخرى من جولات العمل لتفعيل تطبيق القانون على الأرض، وهي جولة لا شك ستقتبها جولات لاحث الدول والقوى الأخرى المعنية بضرورة الالتزام بهذه الالتزامات، لا خوفاً من التعرض للمساءلة، وإنما استجابة لنداء المستقبل الذي يتنتظر الأجيال المقبلة على صعيد العالم. فرقاً بالأطفال ●

حقوق الطفل لعام 1989 وبروتوكولها الاختياري بشأن اشتراك الأطفال في النزاعات قضية منع تجنيد الأطفال وتجنيبهم ألام نتائج الماده 8 منه على أن تجنيد الأطفال دون سن الخامسة عشرة يعد جريمة حرب.

وتنتص اتفاقية حقوق الطفل بشكل عام على أن كما تحظر التجنيد الإجباري للأشخاص الذين لم يبلغوا الثامنة عشرة من العمر في القوات المسلحة، وتدعى الدول الأطراف إلى رفع الحد الأدنى لسن القطوع. أما عن القوات المسلحة المتبرعة فإن الاتفاقية تحظر عليها تجنيد أو استخدام الأشخاص دون سن الثامنة عشرة في الأعمال العسكرية. وتجدر الإشارة إلى أن البروتوكول الاختياري يطال الدول الأطراف في "تنعيون" في تنفيذ هذا البروتوكول، بما في ذلك التعاون في من أي نشاط ينافي حقوق البروتوكول وفي إعادة تأهيل وإعادة الإدماج الاجتماعي للأشخاص الذين يقعون ضحايا أفعال تنقض هذا

بروتوكولاً الإضافي أهمية كبيرة لحماية الأطفال، سواء بواسطة الأحكام التي تشمل مجلس السكان المدنيين أو الأحكام المكرسة بالكامل للأطفال. وقد أسهمت اللجنة الدولية للصلب الأحمر في بلورة معايير أخرى تكتل حماية مماثلة مثل اتفاقية

مجرد خطوة أولى، وبينما يشكل هذا البروتوكول تقدماً ملحوظاً، فإنه ليس سوي خطوة أولى في المعركة ضد تجنيد الأطفال واحتراكمهم في الأعمال العدائية. وتنبع نقطة الضعف الأولى في هذا البروتوكول بالحد الأدنى لسن التجنيد الطوعي في القوات الحكومية والذي لم يتم تحديده كثمانية عشر عاماً. فكيف نستطيع في الواقع التأكد من أن الطفل قد تجنيده طوعاً؟ وتنص نقطة الضعف الثانية بالحظر المفروض على الحكومات بشأن الاشتراك المباشر للأطفال في الأعمال العدائية. (ولكن ماذا عن الاشتراك غير المباشر؟) أضف لذلك أن المادة 3 من البروتوكول التي تدعو إلى رفع سن التجنيد التطوعي لا تتطابق على المدارس العسكرية.

### الالتزامات باريس تتويج لعمل متواصل

"وضع النصوص القانونية وحده لا يكفي لمنع الانتهاكات"

ذلك هي الحكمة، بل والقناعة التي تسكن أذهان العاملين بال المجال الإنساني، والتي جاءت نتيجة تراكم خبراتهم المتحصلة من تواجههم على صلة بما يدور في الحروب والنزاعات المسلحة. فالعمل من أجل إقرار قانون أو قاعدة لا بد له من

بالرغم من ويفقر إلى النضج، خطراً أيضاً على المحبيين بهم.

### حماية خاصة

وينص البروتوكول الثاني على أن الأطفال دون الخامسة عشرة هؤلاء الذين يشاركون في الأعمال العدائية بصورة مباشرة يظلون يتمتعون بالحماية الخاصة التي يكفلها القانون الدولي الإنساني. وهو يعتبر أن تنفيذ أحكام القانون الدولي الإنساني التي توفر حماية خاصة للأطفال هو بمثابة مسؤولية جماعية معنوية. وتقع هذه المسؤولية على عاتق الدول الأطراف في اتفاقيات جنيف التي يتبعن عليها احترام قواعد القانون الدولي الإنساني وكفالة احترامها.

### إسهامات اللجنة الدولية

#### في تطوير القانون

تولي اتفاقيات جنيف وبروتوكولاها الإضافي أهمية كبيرة لحماية الأطفال، سواء بواسطة الأحكام التي تشمل مجلس السكان المدنيين أو الأحكام المكرسة بالكامل للأطفال. وقد أسهمت اللجنة الدولية للصلب الأحمر في بلورة معايير أخرى تكتل حماية مماثلة مثل اتفاقية



الدولي الإنساني الذي يقضي بأنه " يجب على أطراف النزاع اتخاذ كافة التدابير الممكنة التي تكفل عدم اشتراك الأطفال الذين لم يبلغوا بعد سن الخامسة عشرة في الأعمال العدائية بصورة مباشرة، وعلى هذه الأطراف، بوجه خاص، أن تمنع عن تجنيد هؤلاء الأطفال الصغار في قواتها المسلحة. و يجب على أطراف النزاع في حالة تجنيد هؤلاء من بلغوا سن الخامسة عشرة ولم يبلغوا بعد الثامنة عشرة أن تسعى لإعطاء الأولوية لهم أكبر سنًا" وكان من الواضح أن الأطفال الذين يعيشون في مناطق النزاعات مع أسرهم أو وحدهم، لكنهم يندررون من أقربائهم أو لكنهم من المهمشين، هم المرشحون المحتملون للتجنيد، أو للإرغام على الانخراط في المجموعات المسلحة. وإن يعانون الحرمان من كل حماية عائلية أو تعليم أو أي شيء من شأنه أن يعدم حياة الكبار، فإن صغار المجندين هؤلاء لا يكادون يتصورون حياتهم خارج إطار النزاع، وبعد الانخراط في مجموعة مسلحة وسيارة لكافاله بقائهم على قيد الحياة. وقد دلت عمليات الرصد على أن الأطفال الذين يشاركون في الأعمال العدائية لا يعرضون حياتهم للخطر فحسب، وإنما يشكل سلوكهم، وهو كثيراً ما يتسم

**"عندما علم زوجي أن ابننا مسجون في غوانتانامو، سقط فاقد الوعي.  
وبقي ثلاثة أيام بدون أكل أو شرب، لا يريد أن يرى أحداً أو يكلم أحداً،  
منذ ذلك الوقت ونحن لا ننام الليل، ونسأله أن يفك أسر ابننا قريباً!"**

### والدة أحد السجناء

## معتقل غوانتانامو يكمل عامه الخامس

**منذ** بداية ما يسمى الحرب على الإرهاب، تحول معتقل غوانتانامو بخليج كوبا إلى ما يشبه أحد ملاحم هذه الحرب، وهو ملمح لاقى من الاحتجاجات والمعارضة على صعيد العالم ما لم يلقه ملمح آخر، سواء من جانب الجهات الداعية إلى حقوق الإنسان أم من وسائل الإعلام العالمية والعربية التي راحت تبرز باستمرار صور وأنباء المعتقلين خلف أسواره كما راحت تبرز معاناة عائلاتهم التي ظلت تتفاقم يوماً بعد يوم في ظل عدم معرفتهم لمصير ذويهم.

وعقب مرور أكثر من خمس سنوات على إنشاء هذا المعتقل تصاعدت مجدداً الاحتجاجات التي تدين إنشاءه وكيفية معاملة نزلائه من قبل معتقلين.

ضمن هذه الاحتجاجات جاءت دعوة الأمين العام للأمم المتحدة بان كي مون

إلى "إغلاق هذا المعتقل"، فيما

انتقد عدد من زعماء العالم بشدة

"معسكر الاعتقال الذي اعتقل الناس فيه من دون محاكمة على مرّ خمس

سنوات". وتمثّلوا أن "لا يظهر أي معتقل على غراره في بلدهم".

ناشطون من 20 دولة يتظاهرون في برلين مطالبين بإغلاق معسكر الاعتقال في غوانتانامو. أحد المتظاهرين يمثل دور معتقل في ذلك المعسكر.



ومن المعروف أنه ما زال يتحجز عدد كبير من الذين قبض عليهم في إطار ما يسمى بالحرب على الإرهاب في أماكن الاحتجاز الأمريكية المشار إليها. إضافة لما ذكر وفقاً لتصريحات علنية من مصادر رسمية أمريكية، من أن هناك أيضاً عدداً من الأشخاص في السجن الانفرادي متحجزون في أماكن لم يكشف عنها.

وفي إطار تكليفها من قبل المجتمع الدولي في رعاية اتفاقيات جنيف وبروتوكولاتها المكملة، ظلت اللجنة الدولية تزور المعتقلين في "باغرام" و"قندهار" وخليج "غوانتانامو" وفي "شارلسون". كما وجهت اللجنة الدولية مرازاً نداءات إلى السلطات الأمريكية من أجل الوصول إلى الأشخاص المحتجزين في الأماكن التي لم يعلن عنها. وتمثل زيارات اللجنة الدولية إلى "باغرام" و"قندهار" وخليل "غوانتانامو" استمراً للعمل الذي ظلت تقوم به المنظمة في أماكن الاحتجاز في أفغانستان خلال الحرب عام 2001.

**مسؤولية السلطات الأمريكية**  
بشأن "باغرام" وخليج "غوانتانامو" وأوضحت اللجنة الدولية باستمرار إن مسؤولية ضمان معاملة الأشخاص المحتجزين وفقاً للقانون الدولي الإنساني وبقية القوانين الواجبة التطبيق تقع على عاتق السلطات الأمريكية.

**قضايا قانونية تستحق التشديد**  
إن احتجاز الأشخاص الذين أسرروا أو اعتقلوا في إطار "مكافحة الإرهاب" كان يجب أن يتم ضمن إطار قانوني واضح وملائم ومع الضمانات الإجرائية ذات الصلة. يمكن ويجب تقديمهم للمحاكمة. ولكن يجب أن يؤمن لهؤلاء الأشخاص الضمانات

خارج إطار قانوني مناسب. فالأشخاص المحتجزون لأسباب تتصل بالنزاعات المسلحة كما هو الحال في أفغانستان يخضعون لنظام القانون الدولي الإنساني، ويجب أن يعاملوا وفقاً لذلك. أما الأشخاص المحتجزون خارج حالة نزاع سلاح فليذهبم حقوق متضمنة في عدد من الفروع القانونية الأخرى مثل القانون الدولي لحقوق الإنسان وأحكام القوانين الوطنية ذات الصلة. وقد اعتمدت اللجنة الدولية طريقة بحث كل حالة على حدة لتمييز الحالات الناجمة عن "مكافحة الإرهاب" وتصنيفها باعتبار أنها نزاعات مسلحة أو ليست نزاعات مسلحة.

وهي ترى أن وضع المحتجزين يجب أن يحدد بناء على القواعد ذات الصلة. وهناك حالياً طريقتان في النظر إلى الاعتبارات القانونية، فوفقاً للنظرية الأولى، يعتبر جميع المحتجزين في إطار مكافحة الإرهاب مشتبه بهم في قضايا جنائية ويجب أن يعاملوا على هذا الأساس. بينما تعتبرهم النظرية الأخرى أسرى حرب ويجب أن يعاملوا على هذا الأساس. أما اللجنة الدولية فلا تشاطر أيها من هاتين النظريتين.

رأيها، فمن الواضح أنه يجوز أيضاً للدول أن تتحجز أشخاصاً لأسباب أمنية قائمة. وبينما ترحب اللجنة الدولية بأي تطور يقود إلى توسيع مستقبل الأشخاص المحتجزين في غوانتانامو، لا تعتقد أن هناك حالياً نظاماً

قانونياً يعالج بشكل مناسب وضع المحتجزين القانوني أو مستقبل احتجازهم. ونظراً إلى الفروق الواقعية والقانونية المتغيرة منذ إطلاق الحملة العالمية "لمكافحة الإرهاب" فإن الأشخاص الذين هم بين أيدي

السلطات الأمريكية ولم يفرج عنهم ولم يقدموا للمحاكمة يجب أن يوضعوا داخل إطار قانوني آخر أي أن توفر لهم مراجعة مستقلة وغير متحيزة لتحديد ما إذا كان الاستمرار في احتجازهم لأسباب أمنية مبرراً أم لا.

### رئيس اللجنة الدولية وحقوق المعتقلين القانونية

في مقابلة مع موقع اللجنة الدولية للصلب الأحمر بتاريخ 19 أكتوبر / تشرين الأول 2006، شرح جاكوب كلينبرغر رئيس المنظمة موقف اللجنة الدولية من تطورات السياسة الأمريكية والمسائل القانونية

الأولى عن احترام هذه القاعدة وتنفيذ الإجراءات اللازمة. وتتابع اللجنة الدولية سلطة ما إذا كان هناك خطر أن يلقى الشخص معاملة سيئة. وبغض النظر عن آية مشاركة لللجنة الدولية، تتحمل السلطات المسئولة الأولى عن احترام هذه القاعدة وتنفيذ الإجراءات اللازمة. وتتابع اللجنة الدولية جميع حالات المحتجزين الذين نقلوا من خليج غوانتانامو إلى بلدان أخرى لاسيما إذا ما أعيد توطفهم لاحقاً وحرموا من حريةهم. وتسعى اللجنة الدولية إلى زيارة هؤلاء المحتجزين

في مكان احتجازهم الجديد للتأكد من أن المعاملة التي يلقونها وظروف الاحتجاز مطابقة للمطلبات القانونية الدولية. وحيثما دعت الحاجة، يحضر مندوبو اللجنة الدولية عمليات الإفراج ويفقدون الملابس ونفقات السفر من أجل تفكير المحتجزين المحاربين من العودة إلى عائلاتهم.

### حوار متصل مع السلطات الأمريكية

تناقش اللجنة الدولية بصورة منتظمة النتائج التي توصلت إليها بشأن "باغرام" وخليج "غوانتانامو" و"شارلسون" مع السلطات العسكرية في المعسكرات ومع مسؤولي الحكومة الأمريكية المعينين في كابول وواشنطن. وقد تم التعامل مع عدد من ملاحمات اللجنة الدولية بشأن ظروف الاحتجاز والمعاملة التي يلقاها المحتجزون في "باغرام" وخليج "غوانتانامو". وعلى حين شعرت اللجنة الدولية بأنها مضطربة للتعبير عن بعض دواعي قلقها، لاسيما في ما يخص الوضع القانوني للمحتجزين، فإن القناة الأساسية للتعامل مع القضايا المتعلقة بالاحتجاز تبقى حوارها المباشر والسري مع السلطات الأمريكية.

### السرية ضمانة الوصول للضحايا

كما قامت اللجنة الدولية بزيارة أماكن الاحتجاز، فإن النتائج التي تتوصل إليها وملاحظاتها بشأن ظروف الاحتجاز والمعاملة التي يلقاها المحتجزون تناقش مباشرة وعلى نحو سري مع السلطات المسؤولة. ولا تشكل "باغرام" وخليج "غوانتانامو" و"شارلسون" استثناء. ولهذا يجب أن يفسر غياب التعليق العلني للجنة الدولية على ظروف الاحتجاز والمعاملة التي يلقاها المحتجزون في نحو ثمانين بلدًا تزور فيها أماكن الاحتجاز بأنه يعني أن ليس لديها دواعي قلق. وتعد السرية أدلة عمل مهمة بالنسبة إلى اللجنة الدولية من أجل المحافظة على طبيعة عملها الذي يقتصر حسراً على العمل الإنساني والمحابي. وتهدف هذه السياسة إلى ضمان حصول اللجنة الدولية، والأهم من ذلك، حفاظها على إمكانية الوصول إلى المحتجزين في مختلف أنحاء العالم الذين يتم احتجازهم في ظل ظروف بالغة الحساسية لنزاعات مسلحة أو حالات عنف أخرى. ومن شأن العمل بعيداً عن أنظار وسائل الإعلام أن يسهل على اللجنة الدولية وسلطات الاحتجاز تحقيق تقدم ملموس في أماكن الاحتجاز. واللجنة الدولية معنية أيضاً بعدم السماح باستغلال آلية معلومات تنشرها بشأن النتائج التي تتوصّل إليها من أجل تحقيق كسب سياسي.

في المثلث أمام محكمة غير متحيزة ومستقلة، والحق في مشورة قانونية بواسطة محامي مؤهلين واستبعاد آية دلائل تم الحصول عليها نتيجة التعذيب أو أي شكل آخر من المعاملة القاسية أو الإنسانية أو المهينة. وتعتقد اللجنة الدولية أن انعدام اليقين بشأن مصيرهم قد أضاف إلى ما يعانيه العديد من المحتجزين وعائلاتهم من ضغوط نفسية وعاطفية.

### رسائل الصليب الأحمر

**همسة الوصل بين المعتقلين وذويهم**  
بالنسبة إلى أغليبية المحتجزين وعائلاتهم، تشكل رسائل الصليب الأحمر وسيلة مهمة للحفاظ على اتصالات منتظمة، ومن شأنها وبالتالي أن تساعده على تخفيف مشاعر العزلة وأنعدام اليقين بشأن المستقبل. وتهدف رسائل الصليب الأحمر والعائلة وهي تتبادل الأخبار الشخصية والعائلية وهي تراقب من قبل السلطات الأمريكية. ويتوافق هذا مع ما يحدث في كافة أنحاء العالم التي تزور فيها اللجنة الدولية أماكن الاحتجاز. فخدمة رسائل الصليب الأحمر الموجهة للمحتجزين وعائلاتهم تعدد عملاً لوجيستيًّا كبيراً يشارك فيه عدد من بعثات اللجنة الدولية في العالم إضافة إلى الجماعيات الوطنية للصليب الأحمر والهلال الأحمر في البلدان التي ينتهي إليها المحتجزون. وُتسلّم كل رسالة إلى المحتجزين وإلى عائلاتهم باليد. وبالنظر إلى القيد القائم، فإن جمع الرسائل وتوزيعها مهمة تستغرق كثيراً من الوقت.

### مراقبة حماية المفرج عنهم

تقابل اللجنة الدولية على انفراد أي محتجز على وشك أن ينقل من خليج غوانتانامو من أجل منه فرصة الإعراب عن آية مخاوف بشأن اضطهاد قد يتعرض له في حال إرساله إلى بلد آخر أو إلى بلد ثالث. وتنتقل اللجنة الدولية بعد ذلك تطlications المحتجزين، حتى كان ذلك ملائماً، إلى سلطات الاحتجاز وتقدم التوصيات بشأن ما يتبع عن عمله. ويهدف هذا الإجراء إلى ضمان احترام الحظر المعترض به دولياً على جميع أشكال نقل شخص إلى سلطة ما إذا كان هناك خطر أن يلقى الشخص معاملة سيئة. وبغض النظر عن آية مشاركة لللجنة الدولية، تتحمل السلطات المسئولة الأولى عن احترام هذه القاعدة وتنفيذ الإجراءات اللازمة. وتتابع اللجنة الدولية جميع حالات المحتجزين الذين نقلوا من خليج غوانتانامو إلى بلدان أخرى لاسيما إذا ما أعيد توطفهم لاحقاً وحرموا من حريةهم. وتسعى اللجنة الدولية إلى زيارة هؤلاء المحتجزين

**في** كافة قارات العالم، وخلال حقبة عديدة، عانت أعداد كبيرة من المعارضين والخصوص، سواء لأداء خارجين، أو لأنظمة حكم جائرة، أو لأجهزة قادرة على الاستقواء، من واحد من أبغض الانتهاكات لحقوق الإنسان، وأشد الجرائم انتهاكاً لأدمية الناس في عصرنا، وهي جريمة الاختفاء القسري للأشخاص. هنا وهناك، وخلال عقود طويلة من الزمن، كانت معاناة أهالي المختفين تتفاقم، حزناً على ذويهم، وعذاباً في مواجهة المجهول، فليس أصعب على النفوس من الشلل الواقع عليها نتيجة غموض مصير الأقرباء وقلة الحيلة إزاء هذا الغموض، بل ومن عدم القدرة على معرفة ما آل إليه وضع الشخص المختفي من ظلم وقع عليه وأطاح بوجوده على قيد الحياة والمجتمع أو زاحمه من الدنيا في ظروف غير معروفة.

# مكافحة الاختفاء القسري

## معاهدة جديدة تدخل حيز التنفيذ

سلطات الدولة على شخص ويتبّعه رفض تلك السلطات الكشف عن مكان وجود الشخص أو مصيره.

### إجماع برغم التحفظات

بطبيعة الحال، وأثناء صياغة الاتفاقية، كانت هناك بعض الدول التي تحفظت عليها، كما أن دولاً أخرى صرحت بأنها ستقرّها لكن ستفسّرها وفقاً لطرق معينة تتفق مع قانونها الوطني. غير أن هذا الموقف لا يشكل اعتراضاً على الاتفاقية. فالدول اعتمدت الاتفاقية بالإجماع مما يعني أنه لم تكن هناك دولة أعتبرت عن معارضتها لها. وشمل قرار اعتماد الاتفاقية دولاً مؤيدة من جميع الـ 191 دولة باللجنة الدولية، فمن ذلك فهناك من الأساليب ما يدفع إلى التفاؤل، كما عقبت السيدة كوردو لا دروجي المستشار القانونية باللجنة الدولية، فمن المعتقد، والحديث لها: "أنه من الصعب جداً على دولة ما أن تعارض معاهدة تحاول حظر الاختفاء القسري الذي يعتبر إحدى أسوأ الجرائم، لكن الخبرار الحقيقي سيكون عند تصديق



### مستقبل من الاختفاءات القسرية على أرض الواقع

بطبيعة الحال لا يمكن لأية معاهدة دولية على أرض الواقع أن تساعد على تنفيذ حقوق الإنسان إلا إذا كانت نافذة على مستوى القانون الوطني والممارسات وعندما يبدأ العمل بها مع وجود آليات تcum الانتهاك وتعاقب عليه. إنّ هذه المعاهدة وحدها لا تكفي. ومن الضروري أن تكون الخلوة التالية عقب التصديق عليها هي تنفيذها. والتنفيذ يعني شيئاً فهماً، على الدول أن تسنّ نصوصاً تشريعية وطنية حتى تكون لديها الأدوات القانونية اللازمة لتطبيق الاتفاقية. فيتعين على الدول مثلاً أن تدرج

الاختفاء القسري كجريمة في قانونها الوطني وإلا فلن تستطيع محاكمة مرتكبي الجريمة. وثانياً،

على الدول اتخاذ تدابير عملية مثل توفير التدريب

اللازم للموظفين لديها والأهم من ذلك، إحالة مرتكبي الجريمة إلى العدالة بصورة منتظمة.

ويتطلب هذا الأمر إرادة سياسية. فـالاتفاقية هي

مقاييس قانوني دولي موضوعي الهدف منه المساعدة على إرساء قاعدة لمكافحة الاختفاء

القسري عند وجود الإرادة السياسية.

وحول نظرية العائلات التي عاشت حالة اختفاء قسري إلى هذه الاتفاقية، وما إذا كان هناك أمل

في أن تطبق إجراءات ردع على البلدان أو

المجموعات التي تستخدم الاختفاء القسري

كسلاح حرب، ذكر الخبراء أن هناك بعض جماعيات

العائلات التي طالبت بهذه الاتفاقية منذ عام 1981

وهي ترحب طبعاً بهذا الإنجاز العظيم. لكن هناك

بالطبع عدداً كبيراً من ضحايا الاختفاء القسري

وعائلاتهم البعيدة كل البعد عن المشهد القانوني

والدولي، لذلك لن تتغير الأوضاع بالنسبة لهؤلاء

الأشخاص وذويهم إلا بعد تطبيق الاتفاقية. فهل

سيكون لها أثر الرعد؟ نعود ونقول إن الاتفاقية

ليست كافية في حد ذاتها إلا إذا قامت الدول

بتطبيقها بجدية. لذلك، فإن آلية إنفاذ دولية مثل

اللجنة المعنية بالاختفاء القسري المقررة بموجب

الاتفاقية والتي من خلالها يستطيع أي شخص أن

يرفع شكوى إلى جهاز دولي سويًّا لأجهزة الدولة،

من شأنها أن تحدث تغييرًا من دون شك ●

حق الرجوع إلى اللجنة الدولية مباشرة. وإذا كانت الشكوى موثقة تطلب اللجنة من الدولة البحث عن الشخص المختفي وتحديد مكانه.

### فضل يعود لأصحابه

ويعود الفضل في تحقيق ذلك الإنجاز أولًا إلى بعض جماعيات أميركا اللاتينية لعائلات ضحايا الاختفاء القسري التي طالبت في عام 1981

بصياغة اتفاقية دولية. ولم تستجب أجهزة الأمم المتحدة لهذا الطلب إلا بعد مضي خمسة

وعشرين عاماً. وكانت الدول بطيئة الحال

الجهات الفاعلة الرئيسية في المفاوضات لأنها

تعدد هذه الاتفاقية أولى الاتفاقيات التي تقر

بأن مفهوم ضحايا الاختفاء القسري لا يقتصر على المختفين فحسب بل يشمل أقربائهم أيضاً.

وتتعرف بحق العائلات التي أتت من قارات أخرى فضلاً عن أميركا اللاتينية، كانت حاضرة طوال

عملية الصياغة وكان حضورها في القاعة خلال صياغة النص أثر مهم في الوثيقة المنبثقة.

### الاتفاقية الأولى من نوعها

ومن المعروف أنه كان يُنظر إلى الاختفاء

القسري حتى الآن على أنه انتهاك لبعض الحقوق المنصوص عليها في المعاهدات لا غير، مثل

التحرر من التعذيب، والحق في الحرية أو الحق في الحياة. لكن الاختفاء القسري يفوق كل هذه

من ذلك أنها تنص على لزوم السماح لكل محروم من حرية بأن يكون على صلة بالعالم الخارجي، وعلى اتصال بعائمه ومستشاره القانوني، كما يكون للعائمة والمستشار القانوني حق الحصول على معلومات عن الاحتجاز ومكان وجود

الشخص. ونظراً إلى خبرة اللجنة الدولية الطويلة في مجال الوقاية، شاركت عن كثب في صياغة هذه الضمانات.

### تعريف أشمل للضحايا وللجنة دولية لرصد التنفيذ

وتعد هذه الاتفاقية أولى الاتفاقيات التي تقر بأن مفهوم ضحايا الاختفاء القسري لا يقتصر على المختفين فحسب بل يشمل أقربائهم أيضاً.

وتعرف بحق العائلات التي أتت من قارات أخرى

وحق ضحايا الاختفاء القسري في التوعيّش عن

الضرر الذي ألم بهم. أسف لذلك أنها تنص على إنشاء لجنة دولية مكونة من عشرة خبراء

مستقلين يعملون على رصد مدى الامتثال

للاتفاقية. ومن المقرر أن يتلقى هؤلاء الخبراء تقارير من الدول بشأن رصد الامتثال لها كما

يمكن لهم استلام شكاوى فردية، وفضلاً عن ذلك تأخذ الاتفاقية في الحسبان إجراء الأمر

بالإحضار الذي يعطي الأقرباء وذوي الشأن الذين يعتقدون أن شخصاً ما قد اختفى قسراً،

المختفين قسرياً من بلدان العالم المختلفة.

### إضافة هامة تغنى القانون الدولي

تضمن هذه الاتفاقية الجديدة، التي تعد من صفحات حقوق الإنسان، عدداً من البنود التي تمثل إضافة وسابقة هامة في مسار القانون الدولي، فهي تحظر حظرها مطلقاً الاختفاء

القسري في وقت السلم وفي وقت الحرب،

وتنص على أنه ما من شخص يمكن أن يوضع خارج حماية القانون أبداً، وتفرض على الدول

تجريم الاختفاء القسري، كما تنص على وجوب اتباع إجراءات ملزمة عند احتجاز الأشخاص مثل

تسجيل المحتجزين ومنحهم الحق في المثول أمام المحكمة والاتصال بمحاميهم وعائلاتهم.

وقد لفتت اللجنة الدولية للصلب الأحمر الانتباه إلى أنه من الأهمية بمكان وضع آلية دولية

لمراقبة تقييد الدول بالتزاماتها بموجب الاتفاقية وإجراء لتوجيه نداءات عاجلة يمكن اللجوء إليها

حيثما اشتهرت في وقوع اختفاء قسري، وهو ما تمت مراعاته من قبل الجمعية العامة.

وتحدد هذه الاتفاقية أول معاهدة عالمية تعرف الاختفاء القسري وتحظره. وهي تعرف بإيجاز

على أنه أي اختطاف أو حرمان من الحرية تتفذه بعد 25 عاماً من الحملات التي تديرها عائلات

مروراً بكافية أصوات الدنّي، أصبحت هذه المصيبة

بالفعل إحدى المعضلات التي كان على العالم

وضع حد لها، وذلك عبر نضال طويل شارك في

مسيرته الإنسانيين والقانونيون جنباً إلى جنب مع أهالي المختفين وذلك من أجل سن صك

دولي جديد يكشف دموع العائلات، ويضع حد

لأحزانها، ويحظر ارتكاب هذه الجريمة، ملزماً الجميع بحدود الإنسانية، وهو النضال الذي توج

أخيراً بظهور هذه المعاهدة الجديدة الملحمة للجميع بوقف هذه الممارسة غير الإنسانية

وتجريمها.

أخيراً، وفي السادس من فبراير 2007 أقيم

في باريس حفل الافتتاح الرسمي لتوقيع

الاتفاقية الدولية بشأن حماية كافة الأشخاص

من الاختفاء القسري. بحضور رئيس اللجنة

الدولية للصلب الأحمر. وكان مجلس حقوق

الإنسان الجديد التابع للأمم المتحدة قد اعتمد

هذه الاتفاقية في التاسع والعشرين من يونيو/

حزيران 2006، وهو ما نوهنا إليه في عدد

سابق من هذه المجلة، ومن ثم أحيل نص هذه

الاتفاقية إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة في

دورتها التي عقدت مع نهاية نفس العام وتمت

الموافقة عليها من جانب الدول الأعضاء، وذلك

بعد 25 عاماً من الحملات التي تديرها عائلات

**مع تعاظم دور شركات قطاع الأعمال في المناطق التي تشهد نزاعات مسلحة،  
تسعى اللجنة الدولية إلى إيجاد صلات مع هذه الشركات وتعريفها بواجباتها  
وحقوقها في إطار القانون الدولي الإنساني، بهدف أساسى هو حماية الضحايا.**

## مسؤولية شركات الأعمال الخاصة في مناطق النزاعات



فرد من إحدى شركات الأمن الخاصة، يحرس  
حقل بترول في كردستان شمال العراق. AFP

التي تنشط في البلدان التي يحتاجها العنف. فخلال حقبة ما اصطلاح على تسميمه بالعولمة ونتائجها الراهنة، ومع أشكال التفاعل السياسية التي نشهدها إزاء هذه الظاهرة، أصبحت الشركات الخاصة تواجه مؤخراً متباينة متزايدة لمعاييرها إزاء هذه المعايير الاجتماعية وحقوق الإنسان المعترف بها دولياً خارج الولايات المتحدة. نخلص من ذلك إلى أن الشركات العاملة في مناطق النزاع تتعرض، ويتعذر موظفوها كذلك، لمخاطر قانونية معينة سواءً أكانت بنية على المسؤولية الجنائية لارتكاب جريمة حرب أو المشاركة في ارتكابها، أم على المسؤولية المدنية عن الأضرار المتسببة. وينص القانون الدولي الإنساني على أن مرتكبي الانتهاكات لا يتحملون وحدهم المسؤولية الجنائية عن ارتكاب جرائم الحرب، بل من الممكن تحمل رؤسائهم أيضاً المسؤولية الجنائية عن ارتكاب هذه الجرائم. فعلى سبيل المثال، تاجر السلاح الذي يبيع الأسلحة لأحد الزبائن وهو يعلم أنها مستخدمة لارتكاب جرائم حرب يمكن أن يتهم بأنه شريك في هذه الجرائم بغض النظر مما إذا كان يقاسم الزبون نوایاً. وبطريقة مماثلة، فالشركة التي تقدم (على المستوى التجاري) الدعم اللوجستي الذي من شأنه تسهيل ارتكاب انتهاكات للقانون الدولي الإنساني يمكن أن تواجه المسؤولية القانونية. ومن ثم فإن خطر مواجهة المسؤولية الاعتبارية أو المسؤولية الفردية عن جرائم ترتكب في نزاع مسلح أصبح عنصراً تزداد أهميته في تقييم المؤسسة للمخاطر المرتبطة بالأنشطة التي تقوم بها خلال مثل هذه النزاعات.

### القانون الدولي الإنساني مسؤوليات مغایرة

لقد مر إلى الآن أكثر من ديع قرن على التعامل مع قضية مسؤولية الشركات في هذا المجال، فقد أدرجت المشكلات البيئية والاجتماعية لأكثر من عقد في جدول أعمال رجال الأعمال وحظيت باهتمام العالم كله أثناء قمة الأرض (ريو دي جانيرو 1992) وقمة التنمية الاجتماعية (كونيغسبرغ 1995). وظهرت مؤخراً حقوق الإنسان والنزاعات المسلحة كمشكلات إضافية. وفي مايو/أيار 2000، أبرزت المجلة الأسبوعية "الإيكولوجومست" التحديات التي تواجهها الشركات العاملة في المناطق المعرضة للحرب، فقد جاء فيها أنه "يمكن للإرهابيين تفجير خطوط الأنابيب، ويمكن للشركات المحظلة نقض العقود المبرمة، ويمكن للحكومات غير الرأسمالية تشكيل التشريعات التي تفرض على الشركات والهيئات والمؤسسات المالية التزامات قانونية، ويمكن تحويلهم أيضاً مسؤولية جنائية. وفي أسوأ السيناريوهات قد تصل الإنسانية إلى خطيرة للقانون الدولي". ومن المؤكد أن البعض قد يتساءل هنا عما

المشاركة في سوء استغلال - المعايير الاجتماعية وحقوق الإنسان المعترف بها دولياً خارج الولايات المتحدة.

نخلص من ذلك إلى أن الشركات العاملة في مناطق النزاع تتعرض، ويتعذر موظفوها كذلك، لمخاطر قانونية معينة سواءً أكانت بنية على المسؤولية الجنائية لارتكاب جريمة حرب أو المشاركة في ارتكابها، أم على المسؤولية المدنية عن الأضرار المتسببة. وينص القانون الدولي الإنساني على أن مرتكبي الانتهاكات لا يتحملون وحدهم المسؤولية الجنائية عن ارتكاب جرائم الحرب، بل من الممكن تحمل

رؤسائهم أيضاً المسؤولية الجنائية عن ارتكاب هذه الجرائم. فعلى سبيل المثال، تاجر السلاح الذي يبيع الأسلحة لأحد الزبائن وهو يعلم أنها مستخدمة لارتكاب جرائم حرب يمكن أن يتهم بأنه شريك في هذه الجرائم بغض النظر مما إذا كان يقاسم الزبون نوایاً. وبطريقة مماثلة، فالشركة التي تقدم (على المستوى التجاري) الدعم اللوجستي الذي من شأنه تسهيل ارتكاب انتهاكات للقانون الدولي الإنساني يمكن أن تواجه المسؤولية القانونية. ومن ثم فإن خطر مواجهة المسؤولية الاعتبارية أو المسؤولية الفردية عن جرائم ترتكب في نزاع مسلح أصبح عنصراً تزداد أهميته في تقييم المؤسسة للمخاطر المرتبطة بالأنشطة التي تقوم بها خلال مثل هذه النزاعات.

### مخاطر قانونية

نتيجة لذلك، وضع دور الشركات الخاصة في المناطق المعرضة للنزاعات تحت تقييم جماهيري شديد، وخير مثال على تنوع الحالات ما أوردته الصحف عن أنه في بعض الأماكن في آسيا باندونيسيا يصطف الناس ليروا قصصاً عن الإيذاء والقتل الذين ترتكبهم قوات الأمن التي يسمونها "جيش أكسون" أي العناصر الأمنية التابعة لشركة أكسون. كما أقامت منظمة غير حكومية أمريكية دعوى قضائية في الولايات المتحدة ضد شركة البترول العملاقة أكسون موبيل نيابة عن أحد عشر شخصاً من منطقة "آسي" قالوا إنهم تعرضوا للتعدی على يد جنود إندونيسين. يتلقون أموالاً من الشركة بمعرفة الحكومة. ولهذا الغرض، أعيد إلى الحياة صك قانوني أمريكي يعود إلى قرون، لا وهو: قانون

التعويضات عن الأضرار للأجانب لعام 1789، الذي يتيح مقاضاة الشركات الأمريكية والأجنبية في الولايات المتحدة في حال أي ادعاء بسوء استغلال - أو

الشركات الخاصة في النزاعات المسلحة.

**دور اللجنة الدولية للصليب الأحمر**  
ومنذ العام 2000، تعاور اللجنة الدولية الشركات حول القضايا الإنسانية هادفة بشكل رئيسي إلى مساعدتها على فهم أفضل لحقوقها وواجباتها بموجب القانون الدولي الإنساني. وتقوم اللجنة الدولية للصليب الأحمر بدور نشط لنشر القانون الدولي الإنساني لدى مؤسسات الأعمال، لذا تشمل أنشطتها المشاركة (بصفة مراقب) في عمليات متعددة الأطوار تهدف إلى تعزيز احترام حقوق الإنسان والتحفيز من الآثار الاجتماعية لمشاريع الأعمال. ومن هذه العمليات صياغة المبادئ الطوعية الخاصة بالأمن وحقوق الإنسان التي ترجع صراحة لمباديء القانون الدولي الإنساني. وثمة مثال آخر هو التعاون مع الحكومة السويسرية فيمبادرة ترمي إلى تعزيز احترام القانون الدولي الإنساني من قبل الشركات العسكرية والأمنية الخاصة العاملة في حالات النزاع. كما يمكن ذكر المناقشات الثنائية مع مؤسسات الأعمال في مقراتها وفي الميدان.

وأخيراً الإصدار الجديد للجنة الدولية بعنوان: "قطاع الأعمال والقانون الدولي الإنساني" والذي يهدف إلى تعريف الشركات بحقوقها وواجباتها بموجب القانون الدولي الإنساني. لقد صار مجتمع الأعمال اليوم طرفاً أساسياً في بعض المناطق المعرضة للنزاعات. وترى اللجنة الدولية أن هناك مصلحة مشتركة على المدى البعيد للفاعلين الإنسانيين ولرجال الأعمال في تطوير العلاقة بينهم.

فبوسعها أن تساعد الشركات على ترجمة رغباتها المعلنة في احترام المعايير الإنسانية إلى حقيقة عملية. كما أنها تسعى إلى إقامة حوار بناء حول بعض المشاغل الإنسانية المحددة، بغرض رفع وعي الشركات بها. وقد يكون لذلك أثر إيجابي في تعزيز احترام القانون الدولي الإنساني، وفي المساهمة في حماية الأصول القيمة لتلك الشركات، أي موظفيها وسمعتها.

بالطبع ترى اللجنة الدولية هنا أنه ليس من اختصاصها أن تصدر أحكاماً على الجماعات التي اعتادت التعامل معها كالجماعات المسلحة أو المسؤولين الحكوميين أو قادة الرأي، وترى أيضاً أنه ليس من اختصاصها أن تحكم على الشركات الخاصة وأن تنتهاها لأنها جيدة أو سيئة. فالهدف الأساسي للجنة الدولية من العمل البناء مع مجتمع الأعمال هو توفير مزيد من الحماية والمساعدة لضحايا الحرب •

**أدى تحرير المال والتجارة المتواكب مع التقدم في مجال الاتصالات في الوقت الراهن إلى إدراج المزيد من الناس في اقتصاد عالمي متكملاً على نحو وثيق. ولقد صحب ذلك بزوج أفكار تعبّر عن ضمير عالمي آخر في التبلور بلا شك. غير أن النزاع نحو التكامل المشار إليه في هذا الاقتصاد المعلوم يصطدم بنزاع آخر - نحو التفكك. إذ تتسع الهوة بين الغنى والفقير، فيزداد تهميش الفئات التي تعيش على الحافة، وتسقط مناطق كاملة فريسة للعنف واسع النطاق، وفرصة للإخفاق في التنمية وعدم الاستقرار السياسي، وكلها عوامل تزيد بعضها البعض اشتغالاً في دائرة مفرغة. في ظل هذا الوضع يزداد بشدة تعقد**

الأليات الاقتصادية الكامنة وراء الحرب. كما تبرز إشكاليات جديدة في تعين التعامل معها من جانب العناصر الفاعلة المتواجدة على مسرح العالم اليوم، ومن بينها، بل وفي مقدمتها في بعض الأحيان، شركات قطاع الأعمال التي يتعاظم دورها في ظل تراجع الدولة عن جانب كبير من أدوارها في كل من مجال الإنتاج والخدمات.

**تحديات فعلية**  
وعلى الرغم من أن أثر الشركات العالمية القوية في الدول ذات الاقتصاد منخفض الدخل لا يتطرق إليه شك، إلا أن تنمية الأعمال التجارية تتطلب بيئة آمنة وقابلة لوقع مسارها وتسمح بالازدهار. وهو ما يضيف تحديات فعلية أمام شركات الأعمال في ظل هذا الوضع يزداد بشدة تعقد

أتريد أن تحكم العالم وتتحكم فيه؟  
لا أعتقد أن هذا ممكن أبدا

العالم إنسان مقدس  
لا يمكن السيطرة عليه

بوسعك فحسب أن تجعله أسوأ إذا حاولت  
وربما ينزلق من بين أصابعك ويختفي.

فالبعض ينحون إلى القيادة  
وآخرون ينحون للطاعة

والبعض عليهم أن يجهدوا دوما  
وآخرون يعيشون في بحبوحة

والبعض كبار وأقوياء بطبيعتهم  
وآخرون يظلون صغارا أبدا

والبعض سيكونون محميين جيدا التغذية  
وآخرون سيواجهون الهلاك

المولى يقبل الأشياء كما هي،  
وبعيدا عن الإشفاق، يتتجنب الغلو،  
والإفراط والتطرف.

الأسلحة تحمل الأنباء السيئة  
وعلى كافة الناس أن يمقوتها

الرجل الحكيم يثمن جهة اليسار  
وفي زمن الحرب يثمن جهة اليمين  
لقد جعلت الأسلحة للدمار  
وهو ما يتتجنبه الحكيم

## لأوتسى

# شذرات من «تاو تي كنخ»

الرسم: نديم الكوفي\*



جبل

إلا كمالاً آخر  
فهل للشخص الحكيم أن يستخدم الأسلحة القاتلة  
إذا كان السلم هدفه الحقيقي  
وكيف له أن يبتهر بانتصار في الحرب؟  
فهؤلاء الذين يبتهرون بالنصر  
يفرحون بقتل الإنسانية.  
وهؤلاء الذين يلجاجون للعنف  
لن يحملوا السلام للعالم أبدا  
الجانب الأيسر هو موضع للشرف في المناسبات السعيدة  
والجانب الأيمن محجوز للحداد والحزنة  
وعندما يتخذ قائم المقام الجانب الأيسر للإعداد للحرب  
على الجنرال أن يكون بالجانب الأيمن  
لأنه يعلم أن المحصلة ستكون الموت  
وموت الكثيرين لابد أن يستقبل بالندم العظيم  
وعلى احتفال النصر أن يكرم الموتى

احكم بذلك باستقامة  
فأسلحة الحرب يمكن استخدامها ببراعة شديدة  
ولكن الإخلاص لا يمكن بلوغه إلا بعدم استخدامها

فكيف يمكن معرفة ماهية الأشياء؟

فقط بهذه:

كلما زاد ما تفرضه من حظر  
يزداد فقر الشعب  
كلما امتلكت المزيد من السلاح  
ازدادت الفوضى في بلدك

كلما ازدادت من المعرفة المكتسبة  
يصبح العالم أكثر غرابة  
وكلما سنت المزيد من القوانين  
يزداد عدد المجرمين

فضلاً عن ذلك يقول الحاكم  
أنا لا أفعل شيئاً

فيصبح الناس جيدين من تلقاء أنفسهم  
أنا أطلب السلام

والناس يهتمون بمشاكلهم الخاصة  
أنا لا أتدخل في حيواتهم الشخصية  
فيصبحون خيرين

أنا أصرف من ذهني كل غرائزى  
فيعودون هم لطبيعتهم الأصلية

أفضل المحاربين  
لا يستخدم العنف  
أفضل الجنرالات  
لا يدمر بلا تمييز  
أفضل التكتيكيين

من يسعى لتجنب المواجهة  
أفضل الزعماء  
من يصبحون خدماً لشعوبهم.

هذا ما يدعى فضيلة عدم التنافس  
وهو ما يدعى القدرة على قياد الآخرين  
وما يدعى بلوغ التألف مع الفراديس •

يوماً بعد يوم، وعلى وقع ما يحدث من انتهاكات في النزاعات المسلحة، يشتد وقع التحدي من أجل إيجاد ثقافة إنسانية وقانونية في أذهان الناشئة في كافة أنحاء العالم. هنا، في المنطقة العربية، وعلى مدى سنوات مضت،

يعلم المختصون في اللجنة الدولية للصليب الأحمر من أجل إدماج "القانون الدولي الإنساني" في النظم التعليمية، وهو البرنامج الذي يخطو خطوات واثقة ستؤتي ثمارها في المستقبل الذي تعد به الأجيال القادمة.



ولا تقل مسلم أم يهودي بل قل هو إنسان  
الطالبة رماح زياد الطوبيسي  
مدرسة سمية بنت الخياط الثانوية للبنات -  
البتاء، الأردن

## ثلاثة مشاهد من ذاكرة حرب (1)

جحظت أحدها وهو ينظر إلى مرضعته، وقد شخص بصرها، وتلك الرصاصة مستقرة في صدرها الذي ألمه حضنه عند خوفه، وأرضعه عند جوعه، والتقاه عند قلقه، وكسره عند برده، وحماء من ظلمة البابا، بينما لم تحمد صدور الأرض جيغاً. والآن قد هدم مخلفاً وراءه قلبها كسريراً لم يعتد على الغربة يوماً ولم يعاشرها وما لبث أن أدار وجهه المصفر خوفاً، وجهه الذي لا يصدق ما يرى، يرى دميته العزيزة رقيقة نومه ولعبه قد ألقى بها ميتورة اليدين خارج الركام لتقول بعينها المترقرقين: نعم وقعننا ضحية الحرب، هذه هي مرضعتك ملأة هناك، كحجارة الطريق، كtrap الأرض، كزقور الجحيم، لا إنسان من لحم ودم، بت لا أفرق بينكم معشر الإنسان وبين الحجارة الهمادة.

قال الجار الذي في البيت المجاور بكلنته المعهودة: إننا لله وإننا إليه راجعون. ما زال لا يصدق! لابد أنها هواجس تنتابه ليست في عالم الواقع، لكنه بيته الذي ألمه وهذه الدمية مبتورة الساقين إنه يعرفها أكثر من نفسه.

(ما أشبه الخيال بالواقع)  
قال مستنكرة: متى أستيقظ وأخلص من هذا الحلم المرير.

استنفر الجار: أي بني كلنا من التراب وإلى التراب.

وقعت على قلبه كالطود العظيم صدقها ولكنه لم يرد ذلك فابتدا بالقول: ما قصدك يا عم ما هي إلا هواجس تنتابي عند النوم وبعد برهة ستنذر من خيالي لأرجع إلى عالم الواقع وأنساك.

قال الجار: لا حول ولا قوة إلا بالله، ما برحوا يقصون، العسكري أمثالهم مش لاقيين غير أهلها المسكين.

قال والعبارات على جفونه: هذا الواقع يا عم، هل هذه دميتي؟ هل هذه أمي؟ هل هذا مسقط رأسى؟

قال الجار باكي: يا بني هذه حرب لا

من أعمال الطلبة في الأردن وأعدكم أعزائي القراء أن أحارب تقديم كل ما هو ممizer من نتجات الطلبة في زاوية من "الإنساني" مجلة اللجنة الدولية للصليب الأحمر الناطقة بالعربية وأن تكون في المستقبل القريب مسابقة لأفضل الأعمال يتأهل صاحبها هدية رمزية ويكون كل ذلك حافزاً لكل من أحب البرنامج وتفاعل معه.

### من إبداعات الدارسين

#### إنسان

هنا في ساحة الوعي

في الميدان وبعد انتهاء المعركة والقتل والعدوان  
تلطم أشلاء الأحبة وندف الصحب والخalan

تنقد المصاب والجريح وما حل بالإخوان  
نمر بين الدبابات والمدافع المتناثرة

ومن حولنا الدخان نمر بحذف خوفاً من الألغام المزروعة بدل

الورد والجنان وستانز النهاية السوداء تقطر دما

وقد أسدلت في هذا المكان وإذا بائن حزين يوقدنا من غيابه

الذهلان أثين ينتباً لأن أحدهم على قيد الحياة  
أفلاتر عان لتحملنا أقداماً أنا وصديقي

فإذاً مما مصابان الأول يهودي يحتاج لإسعاف فوري والإ

فات الأول والثاني مسلم مثلي حالته لا تستدعي

الجلة في الزمان فأسرع نحو اليهودي لأقوم بواجبي في

تقديم العون والأمان فنهرتني صديقي قائلًا: ويحك هذا عدوك بل

إنه ثعبان اتركه ليموت أو دعني أقتله لأنشي غليلي

الآن فصرخت به: ويلك، أهكذا علمكنبي الرحمن؟

أتدعه يموت وقد أوصانا نبينا بالحب والحنان

هو ضعيف لا يملك سوى نظره العين ولهاث اللسان

فأطرق صاحبى صامتاً وهو يشعر بالخجلان

وبياناً بإسعاف المصاب الذي شعر تجاهنا

لا تنس آدميتك ولا تقابل إنسانيتك بالتكران

حق أحد في نيل طموحاته وحقوقه وأن القانون الدولي الإنساني وإن كان ينتهك هنا وهناك إلا أنه يبقى إطاراً دولياً وقاعدة يعتمد عليها أطراف النزاع والمرأقبون في تحديد الممارسات المختلفة أثناء سير المنازعات. وما يزيد الموقف تعقيداً هو الأساليب والوسائل التي لا غنى عنها ولا تناسب عنها عند تناول البرنامج في قاعات الصف مع الطلبة، هذه الطرائق التي تعتمد التعلم التشاركي مثل الحوار والنقاش وعمل المجموعات والتفكير الناقد كأساس في عرض محتويات البرنامج، هذا بحد ذاته كان تحدياً كبيراً للأسلوب التقليدي التي تعتمد الإلقاء والتلقين والحفظ عن ظهر قلب والتي لسوء الحظ ما زالت سائدة فيأغلب بلدان المنطقة العربية بالرغم من محاولات حثيثة للتغيير من جانب مجموعات التربويين المتغيرين.

### تفاعل فاق التوقعات

لقد كان مثيراً للاهتمام طريقة التفاعل وردود فعل الطلاب واستجابتهم لأهداف البرنامج والتي فاقت التوقعات، في تونس، على سبيل المثال لا الحصر، شكل الطلبة

نوادي للقانون الدولي الإنساني في مدينة نابل وغيرها يناقشون فيها القانون الدولي الإنساني والانتهاكات التي يتعرض لها في ما يدور من

نزاعات مسلحة في المنطقة وفي باقي أنحاء العالم، ولهم باع طويل في تمثيل أدوار مسرحية ورقصات تعبير عن معاناة ضحايا

النزاع وقد عرضت قناة "الجزيرة للأطفال" مثلاً من أعمالهم المسرحية التي نالت كبيراً

إعجاب ممثلي وزارات التربية العرب الذين شاركوا في الملتقى الإقليمي الرابع للبرنامج والذي عقد في تونس الخضراء في نيسان/أبريل من العام المنصرم.

وخلال تجوالي في محافظات جمهورية مصر العربية حيث يطبق البرنامج لفتي نتاج

أعمال الطلبة من رسومات وتقارير وبحوث تعالج القضايا القانونية والإنسانية، وفي

الأراضي الفلسطينية المحتلة كتب الطلبة والمعلمون أشعاراً وحكايات وقصصاً قصيرة

تناول معاناة الضحايا، كيف لا وهو أعرف الناس بالمعاناة وأكثرهم تجريراً لها.

### مسابقة لأفضل الأعمال

وكذلك على تقبّلهم وحبّهم للبرنامج، تغنى الطلبة ورسموا وكتبوا ومثلوا أدواراً مختلفة

والتحقوا كمتطوعين في جمعيات الهلال الأحمر والصليب الأحمر ولدى مؤسسات

إنسانية أخرى في كل من لبنان وسوريا والأردن وفي اليمن والجزائر والمغرب. وفي هذا السياق يسعدني أن أقدم لكم نموذجين

العام 2002 كان الشك يراودنا نحن

المشرفين على نشره وتطبيقه، الشك في تقبل

الطلبة والمعلمين لمضمونه ومحبوبياته، هذه

المضمون التي في مجلتها تطرح وتناقش

القضايا الإنسانية والقانونية المتعلقة بمجريات النزاع المسلح ومعاناة الضحايا

والفتات المحمية فيه، مدنين وأسرى حرب

والمعتقلين والطواقم الطبية والمؤسسات الإنسانية والعاملين بها والجرحى من الجنود

الذين أصبحوا عاجزين عن مزاولة القتال وغيرهم من المحبيين. كان الإيمان يملؤني في كل خطوة نخطوها أنا سنبήج في مهمتنا لا محالة وبأن التعليم في الصغر كالنقش على الحجر وأنه يبقى إلى الأبد".

### زياد أبو لبن\*

والاتجاهات للمستهدفين وليس هدفها التأثير على مجرد القشور التي تلتقط الفكرة بسرعة

و بنفس السرعة تنساها وتنهي محتواها، حرى أن نذكر الحكمة العربية الصائبة

المعبرة عن حالتنا: "ما ينطلي به اللسان لا يتعذر الآذان وما يخرج من القلب يصل ويستقر في القلب إلى الأيد".

### شكوك وهواجس

عندما انطلق برنامج "استكشاف القانون الدولي الإنساني" في المنطقة العربية في

(\*) المستشار الإقليمي للجنة الدولية لتنفيذ برنامج استكشاف القانون الدولي الإنساني.

"لنصير ونتنطر" قال لنفسه سنتياغو بطل قصة "الشيخ والبحر" للكاتب الكبير "أرنست همنغواي"، هذا أيضاً قولنا لأنفسنا نحن التربويين الذين نبذل اليوم المعرفة المتعلقة بالقانون الدولي الإنساني بأساليب حديثة تعتمد الطالب أساساً للعملية التعليمية لنجني ثمارها ربما عندما يصبح المتعلمون في موقع اتخاذ القرار أو تنفيذه بغض النظر عن أهمية هذا القرار لنرى الاختلاف بين ما كان الوضع عليه لما كان القانون مغرياً كجزء من محاور التعليم وما أصبح الوضع عليه بعد إدماج القانون في النظام التربوي التعليمي في كثير من دول العالم والدول العربية. لماذا كل هذا الوقت لنرى النتائج؟ في الحقيقة هذا حال كل البرامج طويلة الأمد التي تسعى لتغيير أو التأثير على المواقف



## الاحتفال بتدشين النسخة العربية من القواعد الفنية للقانون الدولي الإنساني

الأحرar استضافة مصر هذه الاحتفالية بنشر النسخة العربية للدراسة. كما عبر المستشار رضوان بن خضراء عن سعادته لاختيار اللغة العربية لتكون أول لغة تترجم إليها من اللغة الإنجليزية، وأشار إلى أن هذا يؤكد اهتمام اللجنة الدولية للصليب الأحمر بالمنطقة العربية باعتبارها أكثر مناطق العالم تعرضاً للحروب حيث يسقط آلاف الضحايا من المدنيين جراء العمليات الحربية والأعمال الإرهابية.

نظمت بعثة اللجنة الدولية للصليب الأحمر بالقاهرة، بحضور العديد من ممثلي الحكومات العربية وخبراء القانون وأساتذة الجامعات، بالإضافة إلى مسؤولي اللجنة الدولية للصليب الأحمر بجنيف وبعثة القاهرة. وأكد المستشار محمد عزت السيد مساعد أول وزير العدل، والمستشار محمد رضوان بن خضراء مستشار الأمين العام، مدير الإدارة القانونية بجامعة عزيهم بالقانون الدولي الإنساني.

## ... وورشة عمل لنشر القانون الدولي الإنساني في القوات المسلحة العربية

تفضي بإضافة شارات التمييز والحماية المنصوص عليها في القانون الدولي الإنساني إلى جدول المصطلحات العسكرية الموحدة على مستوى الدول العربية. كما أسفرت المحادثات التي أجريت مع الأمين العام المساعد لجامعة الدول العربية - رئيس قطاع الأمن القومي العربي، عن اتفاق لتنظيم دورة مشتركة تجري في تموز/يوليو 2007 حول القانون الدولي الإنساني تحت إشراف جامعة الدول العربية لضبط ميثاق القوات المسلحة العربية ومن العاملين في مجال التعليم / التدريب والقضاء العسكري.

كما عقدت في نفس الشهر ورشة عمل لمدة ثلاثة أيام في الكلية العسكرية لعلوم الإدارة في القاهرة شارك فيها 17 ضابطاً من مختلف أسلحة القوات المسلحة المصرية. بهدف عرض المستجدات على ساحة القانون الدولي الإنساني وتبادل الخبرات مع الضباط المعينين في إدارة وتطوير مواد القانون في القوات المسلحة. ويشكل هذا النشاط مناسبة لبحث أفضل الوسائل لإفاذ «توجيهات التعليم» الجديدة التي صدرت عن القيادات المعنية التي شددت على وجوب التقيد بإدماج أحكام القانون الدولي الإنساني في مختلف برامج التعليم المشاركون في هذه الاجتماعات قد تبنوا توصية

## عمان المدارس الأردنية والقانون الدولي الإنساني

برعاية السيد تيسير النهار النعيمي أمين عام وزارة التربية والتعليم للشؤون الفنية، أقامت بعثة اللجنة الدولية للصليب الأحمر في عمان بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم ورشة عمل حول "واقع إدماج القانون الدولي الإنساني في المناهج الأردنية"، وذلك بتاريخ 20 فبراير/شباط 2007. ضمت الورشة 20 مشاركاً ومشاركة من وأعضى المنهاج، إضافة إلى أعضاء اللجنة الفنية للتعریف بالقانون الدولي الإنساني، وعشرين تربويين من 8 مدارس مختلفة في المملكة. وبحلول نهاية عام 2006، انضم 24 مدرسة جديدة لهذا البرنامج، ليصبح بذلك مجموع المدارس التي تطبق هذا البرنامج 37 مدرسة. وقد تم إطلاق برنامج التعریف بالقانون الدولي الإنساني في المنطقة العربية في عام 2002، وتطبقه حالياً 9 دول عربية (الجزائر، مصر، الأردن، لبنان، المغرب، الأراضي المحتلة، سوريا، تونس، واليمن). كما انضمت إليهم مؤخراً ثلاث دول جديدة (الكويت، السودان، والإمارات) ينبع منها ملخصاً موجزاً يوضح أهمية كبرى على عملية إدماج القانون الدولي الإنساني في المناهج المدرسية، وذلك بهدف تشقيق الطلبة حول المبادئ الإنسانية الأساسية، وزيادةوعيهم بالقانون الدولي الإنساني.

قال الجندي: تفضل يا سيدي كوب الشاي فقد بذلت جهداً كبيراً اليوم.

قال: نعم جهد كبير ونصر أكبر! يطلق الاثنان ضحكة مريرة لا تدعوا لفرح،

- سيدي هل لي بسؤال؟

القائد: سل ما تزيد فاللي يوم يومنا

قال الجندي: ما النصر الذي حققناه اليوم وما الخسائر التي الحقناها بعدونا.

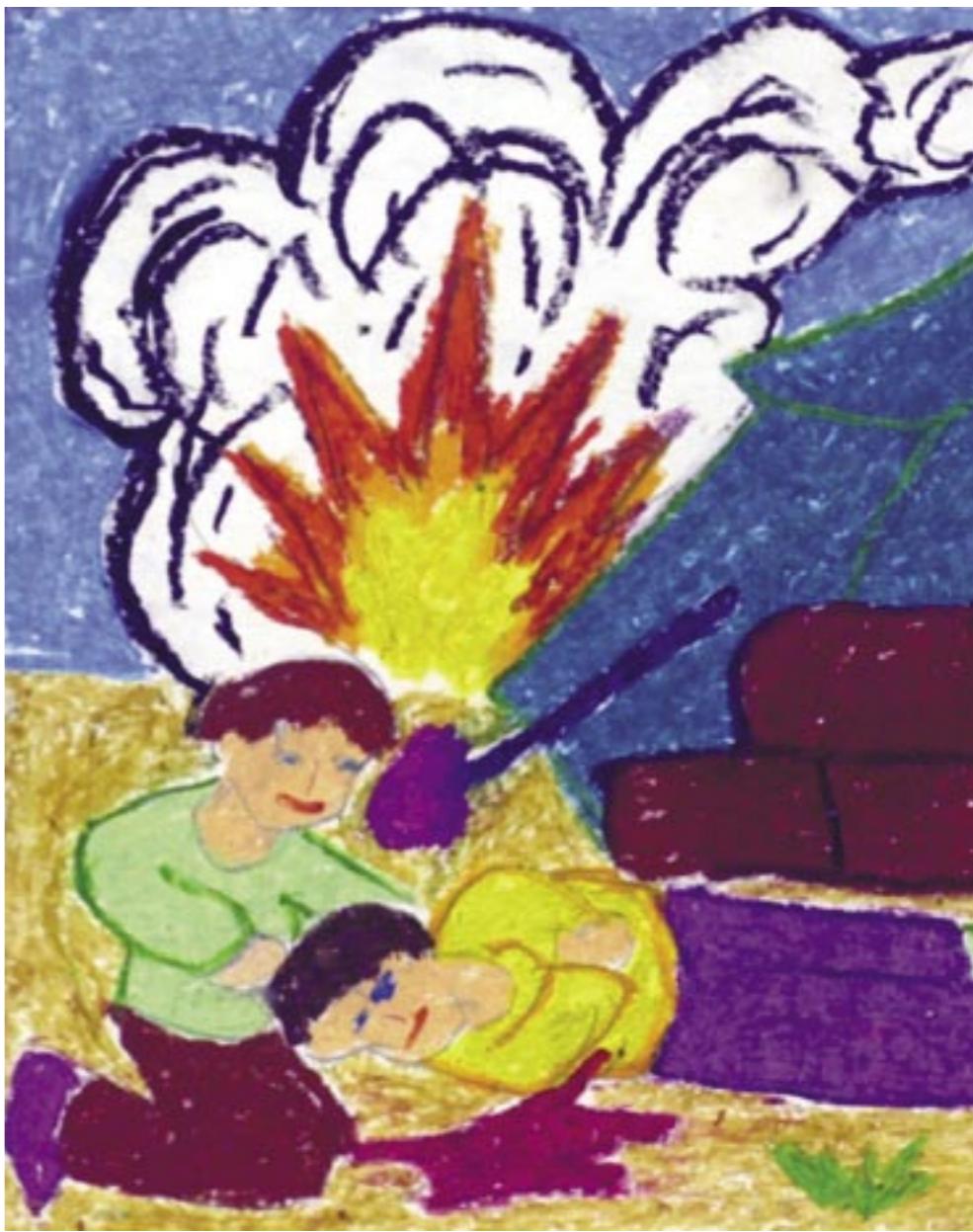
القائد: لقد دمرنا اليوم ما يقارب أربعين بيتاً لمدنيين لا تسل كيف كان منظرها جميلاً حماسياً وهي تنهار أمامي كالريش.

قال الجندي: سيدي وهل قاتلنا يوماً، أقصد ما علاقتهم بالنزاع؟

تغيرت نظرات القائد وانطفأت الفرحة عن فمه وكأنما تذكر شيئاً وأجاب مردفاً:

- للترحيب المعنوي دور في المعركة!

وأسكتت نظراته الجندي المأمور الذي أوشك على فهم كل شيء.



## (3)

يجول في الشوارع المدمرة، يكاد ينهر، أصحابه مس الجنون مما حصل يرى دميته المتبرورة الساقين، أينما اتجه لا يستطيع الإمساك بها فقد أصبحت هدفه المنشود، يسمع أنه تدعوه للغداء

في بيته الدافئ، يتعدد الصدى في آذنه ويتردد، لا يحتمل، يصرخ بالماردة مغنايا: أمي، ودميتي، وانا، يبكي ويضحك يقول:

أنا للحرب ضحية ويردها، بكاء وضحك، ضحك وبكاء، يقع مقتناً وقد ارتأح وهو

يردد الكلمات الأخيرة: أنا للحرب ضحية الحقن بي المنية والسكوت إلى الأبد هو الحل الأمثل.

ليكون هذا المنكوب واحداً من آلاف الأشخاص الذين اختارهم القدر ليقتلوه على أيدي فاقدى الضمير.

ميسرة مهدي العقرباوي

مدرسة التطبيقات الأساسية

التربية عمان الأولى ●

لم أقتل أحداً لم أجرح أحداً لا أجسر على

قتل بعوضة فلماذا أنا أستحق، أهذا جزء

تعودي في بيتي الدافئ اللي دخل بالحرب

التي تحصل، لماذا أدفع أنا ضمن ما يحصل، ما ذنبي ما ذنبي؟

تعرف هوية من تقتل: مدن، عساكر، أطفال..

قال وقد ارتقى على صدر الجار: لماذا أنا؟ لا بد أن ضمائرهم تعتصرون من الألم لأنهم أقدوني كل ما أملك.

قال الجار: يا بني هم لا يفكرون بما

يفعلون فقد أفقدهم الطمع والكينونة ذرات الإنسانية التي تبقي في دمهم واللي حصل عليك حصل على الكثرين غيرك في ضباب تلك الحرب كلنا معروضون.

قال المنكوب: لا أعرف في ظل ما أختبئ

الآن؟ صدر من سيضمني، قلب من كيتوتهم شيئاً فشيئاً، من الحنان الذي

قد نفذ منهم ليشردهم ويرجع لينام على

أصوات الصيحات المنطلقة من أفواه الأطفال المشردين في خطوط شخيرة الثقل

جميع أنحاء المعسكر.

## (2)

نائم في معسكره الدافئ، فهو القائد الذي يشن الهجمات على بيوت الأطفال ليجردهم من كيتوتهم شيئاً فشيئاً، من الحنان الذي قد نفذ منهم ليشردهم ويرجع لينام على

سيحيتي، عندما أجوع من سيطعني، عندما اعطش من سيروري، عندما أنم من سيدثريني، من؟

قال الجار: يا بني كلنا معك.

قال المنكوب: أنا لم أفعل شيئاً لألفي هذا،

## بعثات اللجنة الدولية للصليب الأحمر في المنطقة



**القاهرة:** 31 شارع جدة، حي المهندسين، القاهرة 12311، ج.م.ع  
هاتف: 0202/3379282 (202) فاكس: 7619332 (202)  
البريد الإلكتروني: cairo.cai@icrc.org  
مسؤول الإعلام: جاسر الشاهد

**عمان:** دير غبار، حي الديار، شارع يوسف أبو شحود صندوق بريد 9058 عمان 111191  
هاتف: 962/5921474 (962) فاكس: 5921460 (962)  
البريد الإلكتروني: amman.amm@icrc.org  
مسؤول الإعلام: رباب الرفاعي

**بغداد:** (بغداد) العلوية، ص.ب. 3317  
هاتف: 0922458 (+964 79) فاكس: 846262 (+963 761)  
(عمان): ص.ب. 9058 عمان 111191 الأردن  
هاتف: 962/5523994 (6) فاكس: 5523994 (+962 6)  
البريد الإلكتروني: iraq.iqs@icrc.org  
مسؤول الإعلام: ندى دوماني

**دمشق:** أبو رمانة، ساحة الروضة، شارع مصر، بنا الجرد، الطابق الثالث صندوق بريد 3579  
هاتف: 963/3339034 (3310476) فاكس: 3310441 (5828441)  
البريد الإلكتروني: damas.dam@icrc.org  
مسؤول الإعلام: رينيه إبربيت

**القدس:** شارع النبي شعيب رقم (8) شيت جراح، القدس 91202، صندوق بريد 20253  
هاتف: 972/5828802 (5828802) فاكس: 5811375 (+972 22)  
البريد الإلكتروني: jerusalem.jer@icrc.org  
مسؤول الإعلام: كاسبار لاندولت

**بيروت:** بناية منصور، شارع السادات، الحمرا، صندوق بريد 7188  
هاتف: 961/7392999 (739298) فاكس: 740087  
البريد الإلكتروني: beyrouth.bey@icrc.org  
مسؤول الإعلام: سمر القاضي

**الخرطوم:** شارع رقم 33 منزل رقم 16 العمارات الامتداد الجديد. صندوق بريد 1831  
هاتف: 65/476464 (476464) فاكس: 467709 (+961 249183)  
البريد الإلكتروني: khartoum.kha@icrc.org  
مسؤول الإعلام: سيسيليا جوين

**تونس:** المندوبية الإقليمية بتونس، (تغطي أنشطتها: تونس - المغرب - ليبيا - موريتانيا - الصحراء الغربية) رواق البحيرة عمارة آن، نهج بحيرة كنستنس 1053 ضفاف البحيرة  
هاتف: 960179/960154/960158 فاكس: 960156 (+21671) tunis.tun@icrc.org  
البريد الإلكتروني: tunis.tun@icrc.org  
مسؤول الإعلام: محمد بن أحمد

**الجزائر:** 18 نهج سوسياني بجامعة 16070. المرادية. الجزائر  
هاتف: 2148 24 82 فاكس: 2160 28 80  
مسؤول الإعلام: صدرى بن تشيكو

**صنعاء:** شارع بغداد، شارع رقم 19، منزل رقم 20 صندوق بريد: 2267  
هاتف: 4/46 78 75 فاكس: 46 44 21 38 44 (+9671)  
البريد الإلكتروني: sanaa.san@icrc.org  
مسؤول الإعلام: هشام حسن

**الكويت:** البعثة الإقليمية الدول مجلس التعاون الخليجي (تغطي أنشطتها: الكويت، السعودية، الإمارات العربية المتحدة، قطر، البحرين، سلطنة عمان، الجاربة، قطعة 5، شارع رقم 3، منزل رقم 32 صندوق بريد: 13141 - الصفاحة 2078 فاكس: 5322098/5322062 (+965 5324598) فاكس: 5324598 (+965)  
البريد الإلكتروني: koweit.kow@icrc.org  
مسؤول الإعلام: قواد بوابة

**بعثة الصومال:** Denis Pitt Road, 73226 - 00200 نوروبى، كينيا  
هاتف: 4/5 3963/8/9 فاكس: 2713367 (+25420) فاكس: 254 13731  
البريد الإلكتروني: somalia.sok@icrc.org  
مسؤول الإعلام: بدرام يازدي

**طهران:** كمبين بين المالي صليب سرخ، 75 طهران - بلوار أفريقيا - خیابان تابان شرقی - شماره 5503 فاكس: 21 8878 5503 فاكس: 21 8878 3370 فاكس: 21 8878 5503  
البريد الإلكتروني: tehran.teh@icrc.org  
مسؤول الإعلام: فریدریک غوان

**موريتانيا:** صندوق بريد: 5116، نواكشوط  
هاتف: 38 52 744 222 فاكس: 97 52 446 222



## القانون الإنساني والنظام القضائي في جمهورية إيران الإسلامية

طهران

عقد في يومي 20 و 21 من فبراير / شباط 2007، مؤتمر تدريبي في طهران شارك فيه أكثر من مائتي مشارك بينهم ممثلون عن القضاء العسكري والنيابة ومحامون وممثلون لأفرع القوات المسلحة الإيرانية ورجال بوليس وممثلون عن وزارات الخارجية والداخلية والعدل والقضاء الإيراني والهلال الأحمر الإلهاني، وهو الأول من نوعه الذي يعقد في إيران بمشاركة تنظيمية من اللجنة الدولية للصليب الأحمر. وقد المؤتمر بالتوافق مع توقيع مذكرة التفاهم بين اللجنة الدولية والهلال الأحمر الإيراني عام 2006، والتي هدفت إلى تسهيل وتحسين أصول البحث والتحصيل في القانون الدولي الإنساني والقانون الإنساني من وجها النظر الإسلامي. وقد تضمنت المذكرة الحث على تطوير القانون الدولي الإنساني والقانون الإنساني الإسلامي والقواعد والأعراف الإنسانية المعمول بها في جمهورية إيران الإسلامية. ويعيد المؤتمر بمثابة الخطوة الأولى نحو تحقيق هذه الأهداف واللقاء الأول الذي تنظمه اللجنة الدولية للقضاء والمشرعين في إيران.

## نائب رئيس اللجنة الدولية يزور السعودية

في النصف الأول من مارس 2007 قام نائب رئيس اللجنة الدولية أوليفييه فودوز بزيارة للمملكة العربية السعودية التقى فيها كلًا من صاحب السمو الملكي الأمير سعود الفيصل، وزير الخارجية، وصاحب السمو الملكي الأمير فيصل بن عبد الله بن عبد العزيز، رئيس جمعية الهلال الأحمر السعودي. وأطلع أوليفييه فودوز السلطات السعودية على آخر أنشطة اللجنة الدولية في المجال الإنساني عام، وفي العالم العربي بشكل خاص، وعلى التحديات التي تواجهها المنظمة في المجال الإنساني. كما أكد خلال اجتماعه برئيس جمعية الهلال الأحمر السعودي، على مدى الأهمية التي تولتها اللجنة الدولية للصليب الأحمر للتعاون مع الجمعيات الوطنية للصليب الأحمر والهلال الأحمر في إطار جهودها الهادفة إلى تخفيف معاناة ضحايا النزاعات المسلحة.

وأشاد بالحوار البناء والصريح مع السلطات السعودية وجمعية الهلال الأحمر الأخرى في إطار الحوار القضايا. وأكد مجددًا على التزام اللجنة المتصل الذي تقيم مع الإعلاميين وصناع الرأي بهدف تعزيز عواصم أخرى في إطار الحوار الدولي الراسخ بالعمل الإنساني وتعريفهم بالقانون الدولي الإنساني، المحايدين والمستقل لصالح الأشخاص المفترضين من النزاعات المسلحة وحالات العنف الأخرى في مختلف أنحاء العالم.



## دار البيضاء

### ورشة عمل حول الإعلام والنزاعات المسلحة

صحافي من بلدان شمال أفريقيا والشرق الأوسط ( بما في ذلك إيران) وذلك في الدار البيضاء بالمغرب يومي 12 و 13 ديسمبر / كانون الأول 2006. تناولت الورشة عدة مواضيع من بينها: الحرب على الإرهاب، وحماية عام، نظمت البعثة الإقليمية لشمال أفريقيا "تونس" بالمشاركة مع مكتب الدعم الإعلامي بالقاهرة ورشة عمل ضمت أكثر من ثلاثين



المنامة

### ندوة للصحفيين العاملين بجريدة «الوسط»

تحت عنوان "القانون الدولي الإنساني والإعلام"، نظمت البعثة الإقليمية للجنة الدولية للصليب الأحمر لدول مجلس التعاون الخليجي ندوة للصحفيين العاملين في جريدة "الوسط" في مملكة البحرين في الفترة 22 - 24 يناير / كانون الثاني 2007. بهدف تعريف الصحفيين والمراسلين بالقواعد الأساسية للقانون الدولي الإنساني الواجبة التطبيق في حالات النزاعسلح. شملت محاور الندوة التعريف بقواعد القانون الدولي الإنساني، ومبادئه الرئيسية، وحماية الصحفيين، وأوجه الشبه والاختلاف بين القانون الدولي الإنساني وقانون حقوق الإنسان. تخلل الندوة عرض بعض الحالات التي يتم فيها تطبيق هذا القانون. شارك في هذه الندوة حوالي 15 صحفيًّا ومحررًّا من العاملين في جريدة "الوسط" ويدرك أن البعثة الإقليمية للجنة الدولية قد أجرت ندوات مماثلة لصحفيين في دولة الكويت وتعلمل على تعزيز نشر هذه الثقاقة بين أوساط العاملين في المجال الإعلامي في دول مجلس التعاون الخليجي على حد سواء.

## ... ومؤتمر ثان حول الألغام

وفي الأول من مارس / آذار 2007 تم إنشاء مجموعة عمل تكونت من اللجنة الدولية ومركز نزع الألغام، ركز فيه غالبية المتحدثين على المعلومات المتعلقة بالألغام والتقرير الذي قدمته بعض الدراسات بهذا الشأن، وبشأن نظام من أقاليم إيران المحاذية للعراق مساعدة الضحايا، وأنشطة الحماية تعاني من انتشار الألغام وما يجري بشأن من خطر الألغام وما يجري بشأن عمليات نزعها. ويعد هذا المؤتمر بمثابة حجر الزاوية في تطوير الأنشطة المتعلقة بالألغام في إيران وقد بادر إلى الدعوة لعقد المركز الياباني للأبحاث الطبية والهندسية وذلك منذ أكتوبر / تشرين الأول 2003.



# AL-INSANI . 39 . Spring 2007

Iraq: Internal Displacement, Diaspora, Separation and Talk of a Second Naqba • Enforced Disappearance: A Treaty Coming into Force

## Contents

### • Iraq: Internal Displacement, Diaspora, Separation and Talk of a Second Naqba

Some describe the current displacement and diaspora from Iraq as a new Naqba (calamity). The ICRC considers this part of a larger calamity, i.e. the suffering of civilian population in all parts of Iraq. In this article that addresses the Iraqi current crisis, we find that emergency aid, no matter how large it is, can't meet the Iraqis' ever-growing needs.

### • Palestinian Refugees on the Iraqi-Syrian Border

In the light of the current state of affairs and lack of security, Iraq has become an expelling country. Palestinians, in particular, have suffered serious consequences where some had to seek refuge in two camps situated in the Iraqi-Syrian border.  
By: Irene Herbet - ICRC delegate - Syria

### • Al-Mutanabi Cultural Street and Shabndar's Café

Recent explosions in Al-Mutanabi cultural street that used to gather Iraq intellectuals in its famous Shabndar's Café have added to the gloominess of social life in Iraq. In this article, the author describes some of her memories of the street and the café.  
By: Nada Domani - ICRC spokesperson in Iraq

### • Iraqi Red Crescent Represents the Unity of Iraq

Since last December's attacks on the Iraqi Red Crescent Society's headquarters in Baghdad, a number of IRCS staff remains kidnapped. An interview with Abdullah Salloum, the IRCS' Secretary-General about efforts exerted to bring about their release and IRCS' activities.

### • ICRC's Priorities and Operations in Sudan

This article reviews the ICRC's operations in Sudan in general, and in Darfur in particular, with regard to assistance and dissemination of IHL, and a background to the work of the ICRC in the country. By: Jessica Barry - ICRC delegate - Sudan

### • ICRC and the Suffering of the Occupied Territories' Inhabitants

Four stories reflecting the suffering of Arab Palestinians in the West bank as a result of occupation, settlement and policies of demolition of houses as neutrally reported by ICRC delegates.

### • Displaced Women in Distress (Photo Gallery)

With the increase of armed conflicts, women are on the top of the list of victims of violence. They are forced to flee their homes and domiciles, sometimes to another part of the same country and sometimes to other countries beyond borders. This file includes a gallery of photos reflecting the suffering of displaced women.

### • Special File (Current Humanitarian Issues)

#### • Protection of Civilians (A reading of some IHL principles). By: Osama Damaj - ICRC regional delegate to the armed forces

#### • Tormented at Sea

Secret Immigration has become a phenomenon of concern to countries receiving or importing migrants alike. Recent catastrophes to which a number of illegitimate migrants fell prey require dealing with the problem in a holistic manner rather than focusing solely on the security dimension. By: Zayed Krichene - Tunisian journalist and philosopher

#### • Children of the World: Between Loss of Protection and Marginalization

In the light of the marked increase in the number of children subject to abuse, exploitation, exclusion and marginalization, drastic and effective measures should be taken not only on the part of governments but also by all forces of the civil society and private sector. By: Dr. El-Sayed Awad - Egyptian expert and writer

#### • Will the "Paris Commitments" Put an End to the Phenomenon of Child Soldiers?

The "Paris Commitments" included an undertaking to put an end to the recruitment of children as fighters and to take necessary measures to help young men soldiers to carry on a normal life. It also called for raising the recruitment age to 18. This article sheds light on efforts exerted in this regard.

#### • Five Years after the Establishment of Guantanamo

The fifth anniversary of the establishment of the Guantanamo Detention camp sparked strong international protests. And despite disagreement with the detaining authority on the legal qualification of detainees, the ICRC visits the detainees to make sure they are treated humanely and forwards letters to and from their relatives.

#### • Against Enforced Disappearance: A Treaty Coming into Force

The entry into force of the treaty on enforced disappearance marks a new page in the history of human rights protection.

#### • The ICRC and Private Companies

#### • Selections from Tao Te Ching: Poems by Lao Tsu

#### • Planting Respect for Law in the Conscious of Arab Young Men and Women

By: Ziad Abou Laban - ICRC delegate

#### • Around the World

#### • Without Retouches

#### • Returning to Koreimat. By: Asaad Al Lami - Iraqi writer

#### • Publications

## Editorial

### The flight of civilians in Iraq

**T**he 20<sup>th</sup> of last March marked the fourth anniversary of one of the most painful scenes of our times, i.e. the launch of the war on Iraq in 2003. And to date, the war is not over yet, but has rather acquired new catastrophic dimensions.

In the light of what all sources describe as "deteriorating security conditions," Iraq lost innumerable innocent civilians, and people's destinies fell prey to war and uncertainty. Military operations, acts of violence and random attacks continue to target the civilian population with no discrimination between women, children or the elderly.

One psychiatrist says that 70% of the Iraqi children he has met suffer symptoms of neuropathy as a result of the violence they have been directly or indirectly exposed to. Some children also suffer involuntary bed wetting and nightmares.

One six-year old boy dreamt that as he was walking with his mum near their house a masked man came and kidnapped him!

A young girl said she repeatedly dreamt of a thief chasing her with a big knife. She woke up every time shivering and crying, calling for her mum and dad.

To date no field study has been conducted in Iraq on the psychological impact of random violence on children in particular, and civilians in general. Some monitors' reports point, however, to an increase in anxiety-related disorders like panic attacks,

claustrophobia, photophobia, acrophobia, hydrophobia, and others among children and adults alike.

Naturally, war encompasses this suffering and more. Not only does it inflict those symptoms on many people, but it also destroys the life of others. This is symptomatic of Iraq today, where various aspects of life have come to a halt. Furthermore, displacement in Iraq has lead to more alienation, vulnerability, poverty and loss.

In this issue of Al-Insani, we address the problem of displaced persons in Iraq; a problem that is considered by many to be the second Naqba -calamity to hit the region after the first calamity of the Palestinians. But for the ICRC, displacement is part of the bigger problem of the plight of civilians in Iraq in general. Light is also shed on a number of subjects of concern such as forced disappearance and the future of the relevant Convention; illegitimate migrants and their humanitarian tragedy; the fifth anniversary of the establishment of Guantanamo; child soldiers; and finally the responsibility of the private business sector in respecting IHL in conflict areas where private companies operate.

And on the occasion of the International Women's Day, Al-Insani decided to remind its readers of the suffering of women displaced as a result of war or natural disasters. A letter of solidarity, love and appreciation is thus sent to women on their global day through the photo gallery in this issue.

"Al-Insani"

### النازحون داخل بلادهم

تثير قضية النازحين داخل بلدانهم بفعل النزاعات المسلحة أو الكوارث الطبيعية اهتمام العالم أجمع، وخصوصاً العاملين بال المجال الإنساني. فهم يعانون أشد المعاناة من أجل استمرارهم على قيد الحياة، كما يعانون بطبيعة الحال من أخطار شديدة تستهدفهم، سواء أثناء نزوحهم أو حتى بعد عودتهم إلى موطن إقامتهم.

هذا الكتاب الذي أصدرته اللجنة الدولية يتتناول هذه القضية بالكلمة والصورة. متوفراً بالإنجليزية.  
يطلب من بعثات اللجنة الدولية.

المجالات السياسية والاجتماعية.

وتعود هذه المختارات بمثابة مرجع

للهumanitarian للصليب الأحمر

بالمقاهى هذه الطبعة العربية من

دراسة القانون الدولي الإنساني

العربي. وكانت اللجنة الدولية قد

شرعت في إجراء هذه الدراسة الدولية

المختصة حول ممارسات الدول

الراهنة فيما يتعلق بالقانون الدولي

الإنساني منذ عام 1996 وذلك بهدف

تحديد القانون العربي في هذا

المجال. وتقدم الدراسة تحليلًا شاملًا

لقواعد القانون الدولي الإنساني

العرفية المنطبقة على النزاعات

المسلحة الدولية وغير الدولية. وتتمكن

أهميتها في كونها تتفق على الجرائم

المشتركة للقانون الدولي الإنساني

الملزم لجميع الأطراف، لتكون بذلك

أداة لا غنى عنها لكل المهتمين بها

القانون. تقع في خمسة وثمانين

وأربعين صفحة من القطع الكبير،

وأنشرت على إعدادها جون ماري

هنكرين، ولويس دوزوالد بيك.

تطلب من بعثات اللجنة الدولية

بالمنطقة.

### ليربيا: الأمل في نهاية المطاف

تعمل اللجنة الدولية للصليب الأحمر في ليربيا منذ عام 1970،

وذلك من أجل مساعدة وحماية

السكان النازحين والجماعات

الضدية. وهي تقوم بذلك عن طريق توزيع مواد الإغاثة

الضرورية، وتأمين طرق الوصول

إلى مصادر المياه والعنابة الطيبة،

والبحث عن أقارب الأطفال الذين

شردوا عن عائلاتهم بفعل الحرب،

وكذلك عن عائلات زياره السجناء،

بكافة أنحاء البلاد. ويفهد هذا

الفيلم الذي صدر بالإنجليزية إلى

توعية السكان بكيفية الاعتماد على

أنفسهم عقب أربعة عشر عاماً من

الحرب التي عمت البلاد.

يطلب من بعثات اللجنة الدولية.

### النساء النازحات بفعل الحرب

تنسب النزاعات المسلحة في

تشريد الناس من منازلهم وموطن

حياتهم، وغالباً ما يجد النساء أنفسهن

مقطوعات الصلة مع أقربائهن

الأقربين وأن عليهن العثور على طريق

جديد لإعالة أنفسهن وإعالة عائلاتهن.

وتعمل اللجنة الدولية على الاستجابة

للحاجات الملحة للنساء النازحات

بفعل الحرب، وذلك من أجل

مساعدةهن. هذا الموضوع يعالج هذا

الفيلم الذي أصدرته اللجنة الدولية

بالإنجليزية عام 2006.

يطلب من بعثات اللجنة الدولية.

### دم على الصليب في قرص مدمر

هذا الفيلم الذي تم إنتاجه وعرضه

بدور العرض في العام الماضي، والذي

يمثل معالجة درامية لحياة هنري

دونان وإسهامه في إنشاء الصليب

الأحمر، والذي اقتصر على عرض

الأحداث المتعلقة بحياة الرجل تم طبعه

مؤخرًا على أقراص مدمجة ومعه الفيلم

الذي أنتجه اللجنة الدولية بعنوان في

قلب الحدث الذي يعرض لحياد

واستقلال العمل الإنساني الذي تقوم

به اللجنة الدولية اليوم، وللذان يعذان

ركيذتين هامتين من الركائز التي

حددها هنري دونان للعمل الإنساني.

يطلب من بعثات اللجنة الدولية.

### الطبعة العربية من القانون الدولي الإنساني العربي"

مع بداية عام 2007 أصدرت  
اللجنة الدولية للصليب الأحمر

بالمقاهى هذه الطبعة العربية من

دراسة القانون الدولي الإنساني

العربي. وكانت اللجنة الدولية قد

شرعت في إجراء هذه الدراسة الدولية

المختصة حول ممارسات الدول

الراهنة فيما يتعلق بالقانون الدولي

الإنساني. وتقدم الدراسة تحليلًا

لقواعد القانون الدولي الإنساني

العرفية المنطبقة على النزاعات

المسلحة الدولية وغير الدولية.

أهميةها في كونها تتفق على الجرائم

المشتركة للقانون الدولي الإنساني

الملزم لجميع الأطراف، لتكون بذلك

أداة لا غنى عنها لكل المهتمين بها

القانون. تقع في خمسة وثمانين

وأربعين صفحة من القطع الكبير،

وأنشرت على إعدادها جون ماري

هنكرين، ولويس دوزوالد بيك.

تطلب من بعثات اللجنة الدولية

بالمنطقة.

صدر هذا العدد الجديد من

مختارات المجلة الدولية التي



AFP

## أطفالنا يلقون الأهواز في ظل النزاعات المسلحة

[ القانون الدولي الإنساني يؤكد على تجنب الأطفال ويات الحروب ]